工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第…號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印人：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部5－283378－80（三線）
經理部：5－277261 5－278618 營業部：5－279307 5－280708
中區辦事處：5－225495，221239

大律師公會主席列顯倫 指為全世界大笑話

億萬家財毒案疑犯 百五十萬保釋逃脫

小販代簽人事保50萬更百思不解

大律師公會主席列顯倫

【本報訊】大毒案疑犯馬惜珍及馬煥然棄保潛逃後，全港市民為之譁然，各方均認為本港的保釋制度有檢討必要，大律師公會主席列顯倫、市政局議員黃夢花，及律政司署草擬法案主任貝爾，昨晚在無綫電視的「焦點」節目中討論有關雙馬潛逃事件及保釋問題。節目由羅索·史貝主持。

列顯倫大律師認為本港保釋法例及執行辦法、監視手續，都應均有漏洞，應成立一個調查委員會調查，提供意見改革，防止類似事件重演。

列顯倫大律師在座談會中指出：香港有關當局讓馬惜珍保釋，及讓他逃脫，已成為世界上的大笑話。

列顯倫稱：在嚴重刑事案件，很少有獲准被保釋的，例如謀殺案，百分之一百就未有被告被獲准保釋過，今天在高院開審的大毒案，馬惜珍被控的罪名也非常嚴重。

列顯倫又稱：馬惜珍等被法官認為表面證據成立，才解上高院聆訊，審判後如裁定有罪，其罪刑可能是終身監禁及罰款五百萬元，在此情形下仍准其保釋，那就令人百思不解。

同時，法官在批准馬惜珍保釋時，是在初級偵訊完竣後，表面證據成立，可是法官所定下的保釋條件，祇是現款五十萬，另兩個人事擔保共一百萬，這一數額與億萬富翁馬惜珍的身份是不配的。最可笑的，就是其中一個負責簽保五十萬元的人事保人，其身份是一位小販，一位報稱小販的身份者，何來五十萬元保金？保款當然有來源，其身份固有所不配，如果被保者棄保潛逃，他能否負擔此一巨額款項，也實在令人懷疑。

另一方面，當時控方是極力反對被告保釋的。

列氏又說：根據現行的保釋條件，警方在兩種情形下才可申請再行拘捕被保釋的被告人：(甲)當警方發現他有逃走的明確證據，例如：被告人已購買了飛機票，或坐遊艇升火待發；(乙)人事擔保者對面通知警方，表示不再擔保被告人要求退保。進一步來說，無論現金或人事擔保，包括本人的信用及社會地位等，目的都是保證被告人能在開審時應訊。

修改保釋制度 急不容緩

並應設小組會調查

列氏稱：雖然法庭是獨立的，其他部門不應加以干涉，而法官也有權作出適當決定，但在處理此種嚴重案件時，法庭實應十分謹慎。

接着律政司署草擬法案主任貝爾表示，准許被告保釋是因為由初級偵訊至在高院正式審理有六個月至八個月之久，如被判無罪則影響被告人白坐了牢。

列顯倫反駁稱：他的當事人中有很多宗已經羈押了六個月至八個月，試問是否有錢才獲得保釋？因為以一百五十萬現金人事擔保一個億萬富翁，明知他在海外有這麼多聯絡，而又表面罪證成立，竟讓其走脫，實在是世界大笑話。

基於此一事件，現行之保釋制度實有修訂的必要，而且是急不容緩的，同時，也應成立一個調查委員會進行調查此案。

警方監視 有無疏忽 亦應徹查

列氏最後說：他不知道警方的看法如何，警方是否有疏忽的責任呢？這是值得研究的，因為馬氏被保究竟怎樣被監視？是否有派人監視？其方法是否適當？其中是否有人失職或有漏洞，當局應該徹查真相，因為社會人士需要了解。

座談會主持人認為 毒犯屬於國際性 諒台灣不會放寬

市政局議員黃夢花說：保釋的條件是看犯罪的性質而定，馬惜珍當時的保款，現金和人事保共一百五十萬元，這一數目，稍為對馬惜珍身份了解的人，都會覺得太少。准保消息傳出後，社會人士都認為這麼少的保款，馬惜珍可能會逃走，最荒謬者，就是人事擔保者其中有一人是小販，這一點他同意列顯倫的說法。

黃氏說：在馬惜珍未逃走前，事實上，已有三名被告逃走，事實上，應該加以防止，可是，有關部門沒有採取亡羊補牢的行動，另一方面，香港的反毒成果，在近幾年來確實很有成績，但現在給予人的印象如何呢？

黃氏又說：馬惜珍現已逃往台灣了，他可能疏通當地數名警務人員，將來可能祇控馬惜珍及馬煥然非法入境罪名而已。

主持人羅索·史貝說：台灣收容貪官，祇是台灣與香港間的事，可是毒犯是國際性的，台灣大概不會放寬吧！

律政司署草擬法案主任貝爾在解釋時稱：當時法官准許馬惜珍保釋的理由是因為馬惜珍在初級偵訊時，表面證據雖然成立，但距在高院正式審訊還有一個很長的時間，一個被告未判罪之前，不能說他有罪或無罪，如果無罪，將他扣留太久，對被告有所影響。事實上，法官對於保釋有他的權力和決定。在被問及引渡問題時，他指出香港和中華民國不可能有直接引渡條約，因為這種引渡條約是由英國與中華民國簽的。

黃夢花議員認為台灣對於懲罰毒犯是從嚴的，基於掃毒同一目的，黃氏認為應循談判途徑而不應拘泥於外交途徑。

俄將採軍事政治行動 破壞大衛營協議成果

開羅與反埃陣營 分活動爭取與國 沙特阿剌伯舉足輕重

【開羅廿四日路透社電】一名高層埃及官員在今日飛往日內瓦與沙特阿剌伯國王卡利得會商有關大衛營高峯會議之事，據預測蘇俄在中東的活動可能是會談中的項目之一。

沙達總統的特使副總理杜哈美的任務是要使沙特阿剌伯由反對大衛營的決定變為支持。

沙特阿剌伯的支持對於高峯會議所欲見到的阿—以和平談判有很大作用，因為它能說服具有決定性的約旦加入該次和談。

埃及一份週刊今日預測蘇俄可能會採取軍事及政治行動，目的是欲破壞大衛營高峯會議所帶來的成果。

西方外交家發表評論稱，埃及可能在此次會談中提及這些以使保守的沙特阿剌伯與開羅聯手對抗共黨的威脅。

【開羅廿四日合眾國際社電】中東通訊社星期日報導，埃及外交部正在草擬在大衛營會議及發動外交攻勢的計劃。

外交部長蘇理，將於星期一日開始，向非洲國家駐開羅的大使們報告大衛營會議的結果和於兩份協議簽字及中東前途的展望。該兩份協議，定出了區內全面的公正及永久和平的綱領。

他將於星期二日會晤阿剌伯國家的大使們，同時，亦將為了同一目標，會晤歐洲國家的使節們。中東通訊說，他打算於本週較後的時間，會晤其他大使。

在此一外交攻勢的綱領中，預料總統助手杜哈美將於星期一日在日內瓦向沙特阿剌伯國王卡利得就大衛營達成的協議，提出報告。

此項攻勢的目的，是在爭取對上週達成的以埃和平協定的支持，極力反對這兩份協議的，是阿剌伯強硬陣綫的國家，為敘利亞、阿爾及利亞、巴解組織和南也門，它們本週會在大馬士革開會，杯葛埃及。

【科威特二十四日美聯社電】此間一份報章報稱：叙利亞總統阿沙德、巴勒斯坦游擊隊領袖阿拉法特將訪問沙特阿剌伯及其他富裕產油國家匯報在大馬士革的反沙達高峯會議的結果。阿爾及利亞總統將訪問不結盟國家，而利比亞卡達菲上校亦為同一目的訪問其他回教國家。

范斯抵大馬士革 叙總統故予冷落 令在市區外機場降陸

【叙利亞二十四日美聯社電】美國國務卿范斯今天抵達此間，向叙利亞政府解釋以色列和埃及在大衛營高峯會議中所簽署的和平計劃。

范斯的飛機於星期日早晨在距離首都以東二十公里的大馬士革機場降落。他之行程已延遲了二十四小時，因叙利亞總統阿沙德說他忙於阿剌伯「強硬路綫」的高峯會議而無暇於星期六接見這位美國代表，該組織反對大衛營的和平行動。

范斯之抵達剛巧在阿剌伯「堅定陣綫」國家的領袖離開首都之時，故此他的飛機被調往較遠的機場降降，避免碰着這批阿剌伯領袖的歡送式。

范斯由美國大使史利激迎，他沒有在機場發表聲明便直接驅車進入市中心。沿途的保安措施極嚴密，荷槍實彈的軍隊在車路的兩旁駐守。范斯在叙利亞外長卡丹的陪同下驅車往總統府會見阿沙德。

此間的觀察家相信范斯此行並不容易，因卡特總統曾於上星期六發表了一篇評論，將巴勒斯坦解放組織和納粹黨及三K黨比較。此間的巴勒斯坦人民及叙利亞政府已因這評論感到生氣。

在一篇演辭中，阿沙德清楚地說明他反對大衛營的協議，同時稱該大會議為「投降的高峯會議」。

沙達接受巴黎電視訪問指出 以埃排除互不信任 中東和平空前樂觀

【巴黎廿四日美聯社電】埃及總統沙達昨晚在此間的電視新聞廣播中表示他對中東和平協議的前途「空前地樂觀」。

沙達謂在大衛營中與以色列的協議已「達致履行階段」，「任何反對者都需要面對人民和歷史並負起責任」。

談及與以色列總理比堅的關係時，沙達謂：「我們已完全排除互不信任的舊有氣氛。」

這名埃及領袖以英語續謂：「我們並未在全部論點上意見一致，但會於三個月內在和平之氣氛底下共同商議懸而未決之問題。」

他強調在大衛營的「架構」中達成的協議並非為「片面的協議」，如果他未有到大衛營，則極有可能導致這般後果。

他指出：「第一份文件中包括邀請叙利亞加入和參與和平締造，以期在三個月內與以色列達成和平協議。」

激進阿剌伯國決定 斷絕與埃政經關係 籌設十億美元基金 務求推翻以埃協定

【大馬士革廿四日路透社電】阿剌伯強硬派國家昨晚宣佈：它們決意破壞大衛營中東和平協議，已與埃及斷絕一切政治與經濟關係。

叙利亞、阿爾及利亞、南也門、利比亞四國與巴解之領袖們，已在此間四天高峯會議中，作出上項決定。

美國國務卿范斯今天(週日)將飛來大馬士革，作中東之行之最後一程，他此行目的在於爭取對大衛營協議之支持。

叙利亞總統阿沙德昨晚已把大衛營協議形容為「在阿剌伯人背後刺了一刀。」

范斯訪問此間叙京之行期，曾延遲了兩天，因須俟此間反埃集團會議結束。他預算先行與叙首長卡丹會談，然後會見阿沙德。

此間「強硬對抗陣綫」高峯會議結束時發出之一項聲明稱：該陣綫決意要使大衛營協議乃屬「非法而無效」，因為它們忽視巴勒斯坦人之權利。

聲明並稱：該陣綫之四國與巴解組織已同意成立聯合政治軍事指揮部。

叙外長卡丹於此間高峯會議結束後表示：高峯會議最後決定兩項文件所擬定各點，將予立即實行，其為矢言該陣綫將「加強與發展跟友好國家及由蘇俄領導之社會主義陣營國家的關係……」

至於兩項文件之發表已予延擱，因為對於用以支持該陣綫防衛所需財力之一項聯合基金的設立問題，已引起激烈的爭論。

會議人士報導：利比亞領袖卡達菲上校已拒絕擔承該國油富撥出一定比率的財力供作防衛基金。

【大馬士革廿三日美聯社電】阿剌伯強硬派國家高峯會議已作出一項秘密決定，設立一筆十億美元資金，以供推翻埃及總統沙達及大衛營中東協議之用。這是會議人士今天透露的消息。

以內閣壓倒性通過 大衛營和平骨架 反對黨亦通過在國會支持

【耶路撒冷廿四日合眾國際社電】以色列官員說：以內閣星期日通過大衛營的和平骨幹，包括承諾放棄在西奈半島的若干猶太安置區。

投票結果是十一對二，有三票棄權。

另一方面，反對黨工黨今日會議後，亦決定支持政府的立場。

【耶路撒冷廿四日法新社電】據接近以色列總理比堅的人士今天說：比堅已同意工黨反對黨的建議，對大衛營協定及擬議中的撤退西奈的以色列人安置區的問題，在國會中作單一的投票。

中共今年十一 將無任何儀式

【北平廿四日法新社電】今年十月一日的中共偽慶，將會靜悄悄地溜過，而不像往年那樣大事慶祝。

今日據中共官方消息：今年的「十·一」將不像一九四九年以來那樣舉行任何盛大的慶祝，也沒有舉行過公開的今年「五一勞動節」慶祝，而在「無產階級專政的節約教條」下悄然度過。

官方對這兩場合，不像從前那樣作傳統的慶祝，而要實行節約來執行雄心勃勃的現代計劃。但該方面人士說：明年「十·一」偽慶時，將會舉行大規模的慶祝，那是中共竊政三十週年。

一九七六年毛澤東病死三星期後的偽慶，是沒有舉行任何慶祝的唯一的一年。

以色列極端國民主義組織「信仰聯盟」分子，星期日黎明時份爬越鐵蒺網，進入約但河西岸一個山頭，他們企圖在該處建立安置區以抗議大衛營協定。

義發展龐大軍備輸出 每年增長百分四十·去年成交三十三億

【羅馬二十四日法新社電】在國家經濟疲弱之情況下，義大利仍然能以其發展迅速的軍械製造工業自豪。此工業每年增長率約為百分之四十。

然而義大利寧願保持緘默。軍械買賣及付經使這個天主教國家極端不安；政府官員亦因軍事保密的需要而未肯將資料外洩。

資料及數字的主要來源為一本專門雜誌，他們對這個兩年前開始發展的龐大工業曾作出研究，並提供一些可供參考的資料。

在一九七六年，一批經營船塢、電子、軍械及機械工業之義大利人成立「尼剌拉會」。此會乃根據一軍械製造商尼剌拉命名。

該會的目的為向世界人士顯示義大利能夠製造百分之一百的優良軍事裝備。

聯合國一報告謂：兩年以來，該工業已取得數以億萬元計的國際市場，且踏過三十個國家，範圍從南非伸展至中共，都購買它的武器。

義大利現約有一百三十間公司製造軍器，其中百分之八十的公司為國營，但政府很謹慎地退居幕後。

義國並未像法國或英國地諸辦官方的武器展覽，基督民主黨總理安德烈奧蒂亦遲至一九七六年才同意資助其中一個展覽。該次展覽吸引了無數外國來賓與珍貴的外幣。

為數十五萬之義大利人現倚靠這「死亡工業」生存，在兩年之內，在該行業流動的人數達七十五萬人。

一項消息來源指出：單就一九七七年的交易就已達三十億美元。

該週刊謂：該工業興盛的原因，是很容易理解，賣出一架戰鬥機與輸出四百架汽車能帶來同等的外匯。

世界財經要員雲集華府 商討挽救美元遏止通膨 發展中國家促創新經濟秩序

【華盛頓廿四日路透社電】今日雲集此間商討如何對付疲弱的美元和非共產世界，由經濟衰退引致復甦進展遲緩等問題的財經界領袖，據報有樂觀的表示。

經過主要工業民主國家的財政部長在昨晚所作的私人性質初步會議後，西德的麥通法對記者表示謂：他已察覺到在解決該些問題的進展上有更多的樂觀看法。

他說：美國的財政部長布魯門撒爾，已報導了美國在減少龐大貿易赤字方面所作的努力，美國的逆差是造成美元在外匯市場上下跌的主要原因。

他補充稱：「我說那是非常有故弊作用的。」但他說他自己仍然提出忠告希望能小心避免通貨膨脹再度肆虐。

數百代表齊集此間是因為國際貨幣基金會和世界銀行的週年大會，將於本星期於此間舉行，今日，國際貨幣基金會的主要政策制定組織——臨時委員會——在會議召開前，開會回顧國際經濟大勢。

在過去幾日所召開的初步會議中，可以聽到一些關於發展中國家的可悲境況的不客氣說話，那些發展中國家感到在那些大國討論自己國家的問題時，他們是真正地被漠視了的。

發展中國家在昨日發表一項聲明，要求該個國際組織再考慮一遍和作出更有決心的努力，創造一個新的經濟秩序，以幫助世界上的貧窮國家。他們投訴，由世界銀行專家分析而得出的世界發展報告中所載的計劃，對於收入低微的國家的成長率未能提供足夠的加速措施。

世界銀行的發展委員會昨日研究該份報告書，而委員會的主席菲律賓財政部長華拉泰對記者稱，他們已一致認為應當要求加速第三世界成長的措施。

英待審案件 積壓極嚴重 犯罪激增·審訊費時

【倫敦廿四日路透社電】英國司法程序的操作開始出現問題，法官、律師與新聞界俱投訴案件積壓時日越來越多，特別是大倫敦區為然，這個有八百萬人口的都市，犯罪率激增。

「倫敦晚報」報導：「一個被控竊取五十五鎊(一百一十美元)的男子，他的案件在三年後才上庭受審」，該報促請裁判司在正常辦公時間之餘加班。

目前，中央刑事法庭正有三十宗謀殺案押後等待審理，一名法官說：「這簡直是醜聞。」

犯罪率激升是做成法庭擠塞的主因，根據警方統計，每一千人中，每年有七十五宗刑事案件，而九六零年時的比率僅為一千人中有十五宗。

此外，現代犯罪案件通常都較為複雜，需要被多時間去聆訊及審裁。

另一方面，國家法律援助署也造成案件審訊費時，由於費用低廉，大多數援助署的案件都由缺乏經驗的年青律師辦理。

左派月刊有此透露 劉少奇妻與幼兒 已獲「寬大」處理

【香港廿四日法新社訊】此間一月刊最近登載的一篇文章說：北平當局寬大的處理前「主席」劉少奇的妻子及幼兒。

該文章的作者，引述最近訪問北平的一名友人的話說：劉某之妻王光美現已重獲自由，但仍未在公眾場所露面。該作者繼續透露：劉某之幼子，在「文革」初期時為十六歲，經考試合格後，現已進入大學攻讀。

劉某共有三子，大兒子名劉允斌、次子名劉允若(娶俄婦為妻)、幼子名劉允貞，現年約二十八歲左右。

該篇文章並未提及其幼子的姓名，但劉允貞似乎是最有可能進入大學的人。

該文章又談及劉某幼子如何能通過入學的事，表示他在申請表「家庭背景」一欄內，填上「眾人皆知」一語。

該作者根據他在北平的傳聞說：中共「中央」指示，如「小劉」能通過考試，他將獲准接受大學教育。

該文章又說：劉少奇本身尚未獲平反，而「叛徒、內奸及工賊」等標籤，再沒有人提起；同時，人們對劉某在「文革」後是否恢復名譽，漠不關心。

該文章總結時表示：從王光美及其幼子的事件來看，中共對其「同志」及前「國家主席」的政策，在執行時已較前為「實際」。

世界名貴男裝衣料中心

英倫公司

79年最新精紡面世
英國特級西裝料
介紹期間特價優待
遠東獨家總代理
榮獲英國皇家金毛球獎狀
世界名廠 TAYLOR & LODGE 最新出品
GOLDEN BALE 超級金毛球衣料
世界僅有壹百套·每套附有獎狀書

STONE MARTEEN & SUPER 100's 金紫貂毛100's支西裝料
KOLINSKY & SUPER 100's 高級明克100's西裝料
JAGUAR & SUPER 100's 金豹毛100's支西裝料
VICUNA & SUPER 100's 駱馬毛100's支西裝料
PASHMINA & SUPER 100's 精紡茄士咩100's支西裝料
100% CASHMERE 純茄士咩西裝料
GUANACO & SUPER 100's 駝馬毛100's支西裝料
SABLE & CASHMERE 紫貂毛西裝料
OCELOT & SUPER 100's 豹貓毛100's支西裝料
CHINCHILLA & CASHMERE 青紫蘭西裝料
MUSQUASH CASHMERE 金麝鼠毛西裝料
LYNX CASHMERE 幼虎毛西裝料

品質高貴·柔滑輕暖·花款出眾·保証滿意

GUANACO JACKETING 駝馬毛上裝料
100% CASHMERE JACKETING 純茄士咩上裝料
100% VICUNA OVERCOATING 純駱馬毛大衣料
GUANACO CASHMERE OVERCOATING 新駝馬毛茄士咩大衣料
100% CASHMERE OVERCOATING 茄士咩大衣料
CASHMERE WOOL OVERCOATING 茄士咩羊毛大衣料

英國高級名廠恤令
FINTEX WAIN SHIELL BARCLAYS SCABAL GLOREX DORMEUIL
TAYLOR LODGE MOXON REID & TAYLOR JOHNSTON LEAROYD
英國 AQUASCUTUM 乾濕褸
香港大道中二十號B地下 電話：5-243894，5-222264

現貨廠房廉售

官塘：偉業街155號 4,800 呎 交吉
荃灣：馬角街2-6號 4,186 呎 交吉
葵涌：石建街17-23號 3,300 呎 交吉
地庫 20,000 呎 交吉
☎ 5-258255 霍先生洽

結婚啓事

我倆謹訂於公元一九七八年九月廿五日(農曆戊午年八月廿三日)在香港婚姻註册署註册結婚謹此敬告

諸親友

佘興雲
呂少瓊 同啓

英泰晤士報專文報導
華鄧權力鬥爭白熱化 對老毛鞭屍積極進行

【倫敦二十四日中央社電】鮑納維亞爲倫敦「泰晤士報」所撰的文章說，中共正設法要遺忘毛澤東。

他說，很多訪問中國大陸的旅客都報導，他們的導遊與他們所遇到的人都不願談毛澤東。

中共報刊對于毛澤東思想的重估問題出現了不一致的意見，中共的兩家主要報刊對于理論問題進行之一次相當扎手的爭論。

不過這位英國記者說，由于中國大陸上很多政治鬥爭都是以「學術」辯論做爲幌子，所以，從這種現象可以看出反對勢力的澎湃，甚或最高階層的衝突。

人們從這種情況可以猜測到中共「政治局」內可能在醞釀初期的權力鬥爭，也許，就是華與鄧兩派之爭，目前尚無充分的證據可以証明這是眞實的，可是我們卻可以看到中共內部未來爭執的跡象。

鮑納維亞說：現已明確的事實是鄧小平贊成的政策和毛澤東路線相差極大，而且鄧的政策正在大力推行，中共的工業、貿易、國防、教育均在採取鄧小平路綫。

鮑納維亞說：更令人爭論是毛澤東著作的創見性問題，而這項爭論可能是對老毛鞭屍的另一階段，在香港有一家左派中文雜誌暗示：老毛的大部分言論都是別人代爲撰寫的。

鮑納維亞說：那樣的主張顯然是更有爭論的，因爲它牽連到很多歷史性的問題，諸如誰代表老毛提刀或誰給老毛什麼樣的構想。由於很多有關的人物可能還活着，並且仍很活躍，所以上述的問題就更加棘手了。

換言之，對毛澤東著作的勘驗可能會透露出有關中共機構的很多問題，而這些問題可能會使原已很複什的北平政局更爲複什。

鮑納維亞說，雖然中共的政治鬥爭通常被稱爲兩條思想路綫之爭，而這種鬥爭也是一種很複什的人事關係和恩怨關係。

美續有更多州議會團體
決議促卡特政府維持與我國關係

【台北廿四日中央社電】美國又有許多個團體與議會，通過決議案，敦促美國政府維持中美外交關係與共同防禦條約，顯示了美國民衆對中華民國的堅決支持。

最近通過的決議案包括：

——美國加利福尼亞州共和黨中央委員會年會，於九月十七日通過決議案，敦促美國總統及國會，應力發展與中華民國更佳的社會及經濟關係，且不以任何方式減損對中華民國的關係，美國政府應盡全力不作任何危害中華民國或其人民自由及安全之事。

——德薩斯州聖約瑟夫市議會，八月三十日通過決議案，籲促美國總統維持中美外交關係及共同防禦條約，並繼續增進美國與中華民國人民的友誼。

——內布拉斯加州奧瑪哈市議會，八月廿九日通過決議案，促請美國工會維持並加强中美外交關係，以及維持不危害中華民國人民自由、安全與福祉的政策。

——喬治亞州格林縣之政委員會，八月三日通過決議案，强烈敦促美國政府維持中美外交關係及共同防禦條約。

——加利福尼亞州萬縣佛市市長，七月十一日發布宣言，支持中美兩國關係，並敦促美國政府不作任何危害中華民國或其人民自由、安全之事。

外交部說：目前美國已有三十二州、二十五市、七縣、二屬地的議會，均通過對中華民國表示友好的決議案，另有八個市經由市長發布之宣言，支持我國。

伊朗大地震後現奇蹟
七人被埋一週 發現時活生生

【德黑蘭廿四日美聯社電】救援官員星期日報告說：於伊朗東部發生的毀滅性地震的一星期之後，救援人員在佛巴斯的死礫堆中，找獲七名仍然活着的人，包括兩名嬰孩在內。官員們說：星期五日掘出的兩名嬰孩中，一個是五個月大的男孩，一個是一歲大的女孩。

該男孩是由鄉村合作社的工人發現的，他這樣報告說：「這個嬰兒和他死去的媽媽睡在一起。他的嘴唇是濕潤的，好像曾從他母親的乳房找奶吃過，而這母親顯然是在地震的第一天便已死去的。她的手臂放在嬰兒上面給他以保護，這嬰孩被困於門中，故未被磚瓦壓中。」

另一女孩是一家四口中的一員，她們依靠[illegible]櫃內的食物和食水來維持生存。

這兩名嬰兒和一名星期四日被尋獲的八歲大的女童，據報情況良好，預料可以活下去。救援人員說：在該次[illegible]治特制七點七級的地震中，死難者逾二萬五千人。

飛越人牆 馬來西亞陸軍一名特技人員在該國武裝部隊紀念日的慶典上，騎電單車飛越廿八個俯伏地上的人。

盛臀貼郵票 脫清供人賞 三信差被罰

【巴黎廿四日路透社電】一名見習揀信員對他三名新同事脫了褲子和在臀部貼上郵票一事，并不覺得好玩。

此間一份報章報導稱：他向他們提出控訴，結果每人被判罰款六百法郎。

該三名被告解釋謂：該次事件僅是歡迎新丁的玩笑而已。

在宣判罰款時，該名裁判司說：郵票是要貼在郵件上，而不是貼在男性的臀部上的。

日大學生出路難 店員雜工亦要捱

【東京廿四日法新社電】據勞工省的調查顯示：在四年制學院及大學的畢業文憑，對畢業生在私人企業中工作的前途是黯淡的。

據今年四月底所進行的調查，在每間有五十名或五十名以上的職員的四千七百家公司中，大學畢業生之担任售貨員及商店與工廠雜工的人數，今日較往日爲多。

在此等商號中，一九七三及一九七四年前，大學生任售貨員的爲百分之八點六。但在一九七七及一九七八年時，這個百分率已增加至十三點五了。

一九七三和一九七四年時，大學生担任商店文員的，約爲百分之二點五，一九七七和一九七八年，則已增加至三點六了。

生產綫的工人中，一九七三年和一九七四年時，大學畢業生佔百分之二點七，而一九七七和一九七八年，則又增多至百分之四點九了。

作爲對比的，則專家和技術人員則由百分之二十九點三，降低至百分之二十一點四。

每五百名大學畢業生中，只有一人担任經理。

受反政府暴動局勢影響
伊朗近億美元資金流入美法
三年來資金外流爲油錢十分一

【德黑蘭廿四日法新社電】此間可靠銀行界消息人士透露：在過去三週的反政府暴動風潮中，伊朗中上人家先後共將估計約一億美元存入西方銀行。

消息人士說：上述現金分成細少數目，流向每一個西方國家，直至政府於九月三日宣佈軍法統治後，資金外流才稍緩。

消息人士說：數目有限的資金外流情況已持續多年，過去三年來轉入外國銀行的存款總數，幾達伊朗每年石油收入的二百二十億美元的十分之一。

據消息人士指出：大多數外流資金，都是將投資形式，加入商業發展計劃，特別是美國加州與法國的里維拉兩地吸入最多。

但伊朗政府一再重申無意管制外滙，因此舉會使伊朗無法以較佳息率向外國借款。

中共慣施種族歧視 參觀毛墓黑人排尾

【馬德里廿四日中央社電】中國大陸存有種族歧視，黑人通常被列爲最低一等。

一名曾隨旅行團訪問大陸的西班牙記者，在本月初出版的「轉變十六」週刊上撰文敘述他的經驗。

他說：西班牙旅行團抵達天安門廣場正要去參觀毛澤東墳墓時，已有若干其他團體在那兒等候，其中包括奈及利亞體育團體。負責管理毛澤東墳墓的中共人員，並不依照抵達的先後次序排隊進入，而把黑人排在最後。

他指出，這種做法引起黑人們的憤怒，其中有些人乾脆不排隊以示抗議。

後來這位西班牙記者得知，這種種族歧視在中國大陸極爲普遍。

美超級市場新噱頭
消費者電腦 助顧客購物 編寫菜單更換口味

【佛羅里達州二十四日美聯社電】對於經常延超級市場而被貨品的不同價錢所困擾的人士，現在已有解決的方法——利用電腦。它每週從八萬五千種雜貨品中找出最值得購買的東西，同時更能提供一星期菜單的總值。

根據「消費者電腦」社會行動計劃的發言人舒曼說：「我們已進展到利用電腦告訴你怎樣進食。」這計劃已幫助過五千五百人選購食物，並且不收分文。

每星期，由七間超級市場集團特別推銷的貨物資料將會放進電腦。

該電腦能將同一件貨品的價錢和上星期及去年的平均價錢作一比較。

有了這些資料，顧客便能選購這星期最值得購買的東西。

這電腦還能做其他事項。

舒曼說：「電腦利用這些資料注入美國農業部所製定的五百款菜單上，於是每星期便做出三十款菜單，每款都有肉類、麵包、澱粉質、飲料、甜品、水果及小吃。」

假若有可能的話，菜單還包括大減價的貨品。

這項複雜的計劃，是由一名二十一歲電腦科學家吉傑設計的。

他將這計劃告訴一些社會領袖，要求當地的電腦公司贊助器材。舒曼說：沒有這些贊助的話，這計劃的耗費二十五萬美元。

社論
台灣吃的奢侈風氣急須糾正

在台灣一向被評爲奢侈的風尚，就是人民在飲食上的過份消費，現在不祇沒有抑低，而且還在普遍的提高，這是一種令人十分關切的現象。而台灣各地之中，尤以台北市一區爲然。日昨立法院會議，立委侯廷督向行政院長孫運璿質詢時，指出台灣地區的餐館每天要吃掉兩萬隻白鵝，並提起國民黨社會工作會主任沈之岳批評台灣社會吃風太盛的調查報告，可見這個問題已引起各方面的注意。

沈氏在報告中，以去年一九七七年爲例，指出台北市有一千四百二十五家餐館，其營業額高達新台幣五十億元。但據所知，台北的餐館對於營業多是取巧作僞，或者不設，或者以多報少，希圖漏稅。如果加上這些沒有發票的營業額，估計眞正可能高達一百億元台幣，即伸港幣約三十億元。台北市人口祇有二百三十多萬，連同暫時性的遊客也不過加上幾十萬而已，居然一年單在餐館中吃的方面，就消費了這麼多，確令人咋舌。

與此同時，美國農業部亦發表有統計資料，顯示：一九七七年台灣每人所消耗的瘦肉，包括豬牛羊肉在內，達三十點六公斤，是亞洲吃肉最多的國家，比之居第二位的日本，也超出甚遠。而且這項的統計，祇是指家畜的肉類。家禽如雞鴨等尚未計及，可見台灣消費的肉類數量是非常鉅大的。又美國消費雜誌，把各國國民的收入與消費作一分配比較，指出美國人的消費，住和食祇佔了收入的百分之五十，而台灣人的消費，住和食卻佔了收入的百分之七十。這可以顯出台灣人民對食的方面的特別注重，因爲台灣一般人民和公教人員，有固定的居所或分配的房屋，住的負擔甚微，那麼百分之七十豈不是大部分花在食的方面去？

從這些統計數字資料的發表，台灣社會人士已掀起反對大吃大喝歪風的浪潮。立法委員侯廷督說：「我們是開發中國家，這樣鋪張奢侈，大吃大喝，實在說不過去。其實台灣奢侈浪費的風氣，由積漸而成，早已應該引導抑止，以免愈久愈烈，瀰漫社會。本報以前迭發諍言，呼籲政府長官和社會賢達，或託之於法令義條，或示之以身作則，或促之以宣傳教育，上下相呼應，官民相砥礪，蔚成風尚，以糾正競逐豪奢，互鬥排場，各顯闊綽，完全趨向於物質享受的乖戾心理。現在積極推行，爲時尚非過晚，決不能容許這種風氣長期的發展下去，腐蝕了、消耗了我們復國的力量於不正常的奢侈生活中，這纔是正確的道路。

不過，我們戒除奢侈、浪費的行爲，卻並不是定須提倡戰時那種刻苦克難的生活。因爲台灣近年來經濟的成長，生產的發達，外貿的蓬勃，成爲亞洲區最繁盛地區之一，人民收入大增，生活也該相應提高。而且台灣亦是一個自由的社會，可以自由勞動，也可以自由支配他們勞動所得的成果，所以要維持一般人民現時美好、合理的生活標準。那奢侈的、浪費的祇是極少數特殊人物，用絕大多數的羣衆力量，去糾正、去勸止那一小撮人浪費無度的行動，去改變那暴殄驕奢的風氣，相信終必能夠成功的。

以台灣人民今日生活的富裕幸福，更足以反映大陸同胞生活的貧乏慘苦。台灣人民每人平均全年可吃三十多公斤的瘦肉，而大陸人民吃肉是要憑肉票，每月限定一市斤，平時眞是難知肉味，兩者情況，確有天淵之別。即使中共大搞其「修正主義」的四個「現代化」，大陸同胞的生活水準也將永難追上台灣省的。

金城豪華遊

航空公司及各大酒店全力贊助

專人領隊・食宿一流・信用超著・保證

美加日航特選十五天 $7,990 11月11,12日

海陸空 台灣環島豪華團 七、八、九天$1590起 逢星期三、五、六出發

英航歐洲 10月7,16日

菲島精選六天 $1299 九月30日

菲島豪華貴賓團七天 $1350 25/9 28/9 4/10 7/10

曼谷芭提雅 五天$1560 九月28日 10月12 19 26日

韓國四天$1590 全韓國漢城釜山五天$1890 九月30日 十月7 14 21 28日

韓日（本州、九州）八天 $2,990 九月30日 十月7 14 21 28 30日

日本（東京、名古屋、大阪）七天豪華團$2,890 29/9 13/10 27/10 10/11 24/11

$5450 $6890 21/10 18/11

$1780 九月30日 十月7 14 21 28日

曼谷 $1650 九月30日 十月7 14 21 28日

馬星泰十 $3250 馬 星七 $2650 25/9 6/10 23/10 3/11 17/11

金城旅運貿易有限公司 香港皇后大道中67-71號萬宜大廈531室 電話：5-228814 5-228875 5-24001 九龍漢口道何鴻卿大廈二二一室 電話：3-668695 3-670211

中華民國對外貿易 增長迅捷前景樂觀

去年貿易總值一百七十八億美元 八十年代將躋身世界前廿名之內

根據國際貨幣基金會的統計透露，中華民國在一九七七年的出入口貿易價值超過一百七十八億美元。這是以使中華民國躋身於貿易額最多國家的行列中。去年雖然祇佔第廿五位，據該會估計，在一九八一年，中華民國的貿易額將有增長，並可使之躋身前廿名之內，貿易總額達三百五十億美元。

衡量台灣所具備的條件，貿易擴展迅速，實是一項多年致力經濟發展的後果。台灣面積不外一萬三千餘平方哩，其中有五分之三是高山峻嶺，可用面積耕地甚少，天然資源亦相當缺乏，而人口卻達一千六百多萬，加上近年在外交上所遭遇的困難等。然而，這些難題並沒有阻礙了台灣的貿易發展和經濟成長率。

最重要的，台灣的貿易活動是屬健康的，自踏入七零年代，除了經濟退縮期間(即七四及七五年)，連續數年，海關對外貿易的數字，都顯示有順的出超。(見附圖)

台灣的經濟復甦可以說是在七六年初開始，該年度的經濟成長率達百分之十一點八，國民總生產量是一千七百一十億美元，出口達八十億八千萬美元，入口則為七十五億九千萬美元。事實，這些貿易非一朝一夕得到的，自二次大戰結束，過去卅年內，台灣埋頭致力發展工業，才導致七十年代的貿易激勁發展。

根據來說，台灣經濟是在一九五三年才開始作有計劃的發展，中央政府遷台之初，經濟一片瀟條，急須供應國民日常所需，乃當時經濟的急務，經過數年的安定，政府自一九五三年便開始推行第一個四年經濟發展的計劃，爭取自給自足是最重要的目標，因為維護工業是要倚入很多原料，急需平衡入超赤字，是十分困難，中央政府當時利用了美援來扶助貿易，而在一九六五年，台灣經濟達到自給自足後，貿易便再無需美援的支持。

第二個經濟階段是從一九六五至七六年間，台灣已能吸引外資在台投資，採用自由貿易而非關閉的關稅保護政策，並致力發展以出口為主的工業，而非入口工業為主。

有限的天然資源和狹窄的本地市場都限制了經濟成長率，故此台灣需要依賴國際貿易和打開更多的海外市場，才能發展本土的經濟。近年，工業製成品輸出續有增加，一九五三年，工業品輸出僅佔出口貿易百分之二·三，而在一九七六年，已躍為重要出口項目，達貿易額百分之八十七。與此剛好相反的是農產品，十五年前，農業是佔領導地位，產品佔百分之卅的總產量，但在一九七六年，則降至僅百分之十三·八。這正是台灣經濟已踏入工業化的最好說明。

目前，台灣本土出口的工業，多屬輕型工業製成品。工業界對重型機器需求與技工的應用仍不大。不過，政府是逐漸向這方面發展，例如發動機、船隻、電視機和汽車等各項以內銷為主的產品，已有相當發展。

美國福特汽車公司的董事長亨利福特二世在七月底訪台時，就預言台灣汽車銷路在一九八七年，會增加五倍之多。該公司的美國總部亦同意在不久將來再投資二百萬美元。福特二世更表明，即使美國與中共建立外交關係，福特公司亦不會自台灣退出。這顯示出他對台灣的經濟安定，具有極大的信心。事實上，外人及華僑在台灣投資，單是在七六年，便達一千四百一十萬美元之多。

經濟若單靠外資，便是十分危險。幸好，經過廿年來長時間的安定，民間的儲蓄日有累積。國民儲蓄和國民的總生產量的比率，在一九六零年代僅為百分之十二·六；在七十年代比率便立刻躍至百分之卅一·一。當本土的工商界人士需要投資，亦不愁銀根不足而退縮。這完全由於台灣戰後，人民生活趨向安全，儲蓄大增。這點對輔助經濟自立，的確起很大作用。

當然，政府的努力是不可忽略的，例如七零年初，政府決意加速經濟成長而發表了十項大建設的計劃，這些包括了：台灣南北高速公路，鐵路電氣化，北迴鐵路，桃園國際機場，核能發電計劃，石油化學工業，一貫作業大鋼廠，高雄大造船廠，台中港和蘇澳港。此外，政府在七六年已展開了一項六年計劃(以七六年至八一年為發展階段)這計劃的目標是要使台灣的工業結構更趨現代化，發展能源及加強本國經濟的實質成長。在八十年代，是可續見經濟有更進一步的增長。

不過，近年的經濟增長和貿易出超帶來另一隱憂，中央銀行發現外匯儲蓄過多，長期來說，這會影響國內的經濟，特別容易引至惡性的通貨膨脹。為了針對這問題，最近中央銀行發表了一連串較放鬆的外匯措施，希望能平衡外匯。(一)每位市民每月發出的每一張匯單，自一千五百美元增至二千二百美元；(二)出外旅遊的每位遊客的零用錢從一千二百美元增至一千五百美元；(三)華僑或受僱於台灣的外籍人士，不論在公營或私營機構中，祇要在台住滿半年後而需要出外公幹的話，每月准許使外匯價值達二千二百美元；(四)本地公司需要匯款往外地分公司的話，數額自每月六千五百元增至七千五百美元，視乎該公司的職員人數而定；(五)寄給海外親友的最高匯額已增至三千美元一年而不再是二千美元。目前台灣的外匯儲蓄估計是五十億美元。

中華民國工業總會 經濟發展担當重任

中華民國全國工業總會的組織和活動。

全國工業總會是一個不牟利的機構，以工業組織法為依歸而組成，並代表中華民國各工業會。而其工會會員則分別代表其屬下的各會員廠商，目前工業總會屬下的廠家達三萬之多。

因此，全國工業總會實是工業界的意見和觀點的代言人，更重要的是，會內各理事長都是國內的知名工業家。他們對台灣近年經濟的發展，都曾作出重大的貢獻。

根據法律：當某區內同時存在五間行業性質相同的商號和公司，便要合成一工業聯會。這些聯會根據地區性的劃分，必要參加台灣省工業會或台北市工業會。相同行業而分佈在不同區域的，組成台灣分區工業聯會，目前在全國工業總會屬下的分區工業會達一百零七個。其中有四個工會是例外：中華民國製藥工業同業公會全國聯合會，中華民國營造工業同業公會全國聯合會，台北市工業會，台灣省工業會。

該工業總會的活動，也是依據工業組織法的條例而釐定，可分列如下：

(一)統計資料調查及研討以研究，改進和發展本國內外的工業；

(二)研討天然資源的來源及協助資源分配；

(三)配合和推廣科技上合作；

(四)資料統計及研討如何增產，銷售及分銷；

(五)保護會員的合法權利；

(六)調查會員機構的作業情況；

(七)協助展出會員機構的產品；

(八)將會員機構的代表及其在公司中職位予以遴選紀錄；

(九)對勞工生產力作研究及推廣，組織科技訓練班和座談會；

(十)和緩會員組織間的爭執和協助解決僱主間的糾紛；

(十一)發動會員機構去支持公衆福利計劃；

(十二)對政府實施的經濟政策和工業法案予以研究和協助推行；

(十三)參與各項社會運動；

(十四)以合約形式使會員機構參與政府機構，官方組織的服務。

全國工業總會的最高決策機構是代表年會。這些代表是從各行業的工會中選出，而代表數量是依據其直屬工會對工業總會所予的貢獻而定。年會通常是一年召集一次。如有需要時，可召開特別會議。至於選擇理事長，批准預算案和計劃，重新修定規例，中止會員權利等事項，都是在年會中決議的。

為了協助研究和配合公，私企業不同事項的需要，全國工業總會設有六個委員會：㊀工業政策委員會；㊁國際關係委員會；㊂立法和稅項委員會；㊃教育和訓練委員會；㊄工業研究委員會；㊅活動推廣委員會。

工商界 0123 456 7890

魚類蔬菜漲價酒樓收費增加 八月消費指數升兩點

【本報訊】統計處昨日公佈，上(八)月份之甲、乙兩類消費物價指數均為一二七點，與七月份比較，兩類指數同上升兩點。

甲類指數是以每月消費由四百元至一千四百九十九元的家庭為對象，乙類指數則以每月消費由一千五百元至二千九百九十九元的家庭為對象。

下表為一九七八年八月份各類消費物價的甲、乙兩類指數，與對上一個月及一九七七年八月份比較情形：

種類	甲類消費指數 一九七八年八月	甲類消費指數 一九七八年七月	甲類消費指數 一九七七年八月	乙類消費指數 一九七八年八月	乙類消費指數 一九七八年七月	乙類消費指數 一九七七年八月
糧食	一二五	一二一	一一六	一二五	一二一	一一六
住屋	一三〇	一三〇	一二五	一三〇	一三〇	一二四
燃料及電力	一三四	一三五	一三六	一三三	一三四	一三五
酒類及烟草	一四一	一四一	一三三	一三七	一三七	一三〇
衣服	一〇三	一〇三	一〇〇	一〇二	一〇二	一〇〇
耐用品	一一四	一一四	一〇〇	一一一	一一一	一〇七
雜項用品	一三五	一三四	一二五	一三一	一三〇	一二一
運輸及車輛	一二一	一二〇	一一六	一二六	一二四	一二一
服務類	一三九	一三八	一三〇	一三九	一三九	一三〇
所有項目	一二七	一二五	一一九	一二七	一二五	一一九

甲、乙兩類的糧食消費指數分別上升四點及三點，由於八月內天氣惡劣，以及強烈熱帶風暴伊蘭襲港關係，導致鹹水魚及新鮮蔬菜的平均價格大增。

此外，部份酒樓食肆加價，市民在外進食的平均費用因而略見提高。另一方面，由於梨、提子及西瓜價格降低，新鮮生果平均零售價則見下降。

其他糧食的零售價並無顯著變動。

甲、乙兩類的運輸及車輛消費指數，則分別上升一點及兩點，原因是小巴車費及車輛價格增加。

因其他家庭用品價格提高，甲、乙兩類雜項物品消費指數同時上升一點。

甲類的服務消費指數上升一點，原因是理髮費用增加。

此外，由於燃料價格降低，八月份的電費減少，而甲、乙兩類燃料及電力消費指數同下降一點。

其他物品的價格變動不大。

一週金融述評

傳各國央行減美元儲備 美元是否長貧難顧 到此田地值得研究

駱銘生

【本報特稿】近一週金市大幅上揚，雖微見反覆，但大勢暢旺，倫敦波幅大至七·八元，最高價是週六成二二四·七〇，最低是週一，二一七·二，這週末收市價(二二四·五五)與前週末收市價(二一六·五〇)比較，漲幅為八·〇五元。在本週過去最高價是本年八月十五日成二二四·四三，經過過的上漲後，又創造出歷史新高價了。

由於美元在國際市場江河日下，今年金價早作不斷的上升，其中有一段時間，因美國施行所謂挽救美元辦法，繼而又大衛營中東和談會議，因大戶多觀望，曾作回落。因為所謂挽救美元是治標辦法，而大衛營會議結束後，繼而投資回超繁複，兩者刺激過了氣後，美元又復露疲態，金市經過技術性調整後，又逐漸反彈回升。

近一週大戶開始落行後，竟然繼續大幅上揚而見新高價，除美元又復低落刺激外，(按：週末紐約外匯市場收市價：美元兌西德馬克為一·九四六五，美元兌瑞士法郎為一·五〇五〇)市場又傳出各國中央銀行將計劃減縮美元儲備，會以黃金代替部份美元儲備。

此外，還有一項美國週二拍賣黃金反應良好的刺激。美財部第五期拍賣黃金於週二舉行，結果共售出三十萬安士，平均售價二一二·七六美元(上期二一三·五三元)，此次共十八人參加投標(上期十七人)，落標總額七十七萬七千六百安(上期五十六萬四千四百安)，出價由二〇五·一〇〇至二一三·二二元(上期一九二·八〇至二一六·一七)，中標人數六名(上期十二名)，中標價由二一二·五六至二一三·二二元(上期二一三·一至二一六·一七)。此次標投數量以瑞士銀行較多，出價二〇九·七七至二一三·〇六元，承購全部三十萬安，其他落標名包括倫敦銓商馬淮，出價二〇九·五〇至二一一·一〇元投八千安；瑞士聯合銀行出價二一〇·七九至二一一·五六元投六萬安，紐約雅倫公司出價二一一·五五至二一一·七五投三萬安，西德捷能銀行出價二一〇·〇八至二一一·〇八投三萬三千安；紐約共和國民銀行出價二一一·六五至二一二·二一投一十三萬安以上。此次中標者名單如下：西德捷能銀行投得一十九萬八千安，價格由二一二·五六至二一二·九六；瑞士銀行投得三萬二千安，購價二一二·七六至二一三·〇六元；紐約共和國民銀行五萬二千八百安，購價二一二·七六至二一三·二二；紐約雅倫公司一萬安，二一二·七五元；蒙特婦公司六千安，二一二·六〇至二一三·二〇；金屬貿易公司一千二百安，二一三·〇〇元。

從上面的中標名單來看，西德捷能銀行投得近二十萬安士之多，佔了此次拍賣數量約三分二之多。國際市場吸納黃金力之大，並未因中東和談問題而影響人心，看來下次美國財部雖將拍賣數字增多，但在消化力強大中，實在不易動搖金市。

檢討此次拍賣結果，反應相當良好，在大衛營會議剛剛公佈下，有些人以為此次投金投當會因人心觀望而冷落，但結果竟然相反，此次反應特色者有：(一)近期無論國際貨幣基金會及美國財部拍金，中標價多與市場行情甚接近，但此次平均價為二一二·七六美元，比當日倫敦二盤定價二一一·四五美元高出一元多，比芝加哥現貨二一〇·八美元高出近兩美元，這是近期未見者；(二)落標七十七萬多安士，比上期之五十六萬多安士增加，顯出人心對黃金興趣仍增強；(三)瑞士銀行方面貨盤甚多，落標達三十萬安士之多，欲全部購入此次拍賣黃金。

金市趨勢如何？目前主要關鍵，當然仍端視美元在國際市場動態。不過，這週傳來各國中央銀行縮減美元儲備消息，實亦值得注視者，因此，特別提出來和大家研究。

查各國中央銀行，由於美元的不斷下降，現正計劃減縮美元儲備，會以黃金代替部份美元儲備。此消息係來自美國金融界方面，雖然目前仍未証實，不過空穴來風，未必無因，因此，不能不加以密切注視者。

如所週知：世界各地中央銀行一向對其有關國家的幣值動態，都是時刻注視，遇到在國際市場波動時，有干預行動責任，我們翻閱過去美元低落時，各國央行曾作過不知若干次的介入，以遏止其跌勢。這是有目共睹者。不過，過去究竟吸納了若干數目呢？則諱莫如深，這是金融措施上的秘密，避免投機者的操縱。經過長時間的捍手下預後，美元低沉如故，以致近事實的表現，美國卡特總統又實施所謂反通貨膨脹挽救美元辦法，到頭來，祇見得「雷聲大雨點細」。原因是這些家常便飯的治標辦法，僅屬提高利率，抽緊銀根之類，怎能發生良好效果呢？且看七月份公佈的貿易逆差數字又是有史以來的第四巨大數字，顯示出美元前景仍屬一片黯淡。

話又說回來，過去各國央行干預美元，雖然是有其責任，但經年積月累的施行而無好轉，央行支持吸購，是有其限度者，誠如俗語說：「長貧難顧」，這是值得研究者。又從近期拍賣黃金，總是銀行吸納最強，投票者越出越高，本週二西德一家銀行中標額竟佔了三分一之巨，蛛絲馬跡，值得追尋，為甚麼銀行拍不斷的大量高價投標呢？各國央行將會支持到若干程度呢？美國對外經濟環境到了如此田地會否「江郎才盡」呢？

凡此種種，都屬耐人尋味者，還是留待大家細心去推測吧！設若各國央行感到干預亦無能為力而要減縮美元儲備的話，那麼美元將會受更大打擊，前景實不堪設想，這時金價激升程度如何？實在難加估計了。

一週外幣行情：美鈔平穩，大鈔上週在四·七三五——四·七四二之間上落，背鈔上週在四·七三〇——四·七三八之間上落。美電上週在四·七三二——四·七五四之間上落。通天單上週在四·七三四——四·七四七之間上落。

日圓報升，大紙上週在二四八·〇——二五二·〇之間上落，細紙上週在二四七·〇——二五一·〇之間上落。新台幣上週在一二八·〇——一二九·〇之間上落。西德馬克上週在二三五·〇——二四〇·〇之間上落。法國法郎上週在一〇七·〇——一一〇·〇之間上落。瑞士法郎上週在二九一·〇——三〇七·〇之間上落。

(一週間本港金市走勢)(九月十八日至廿三日)

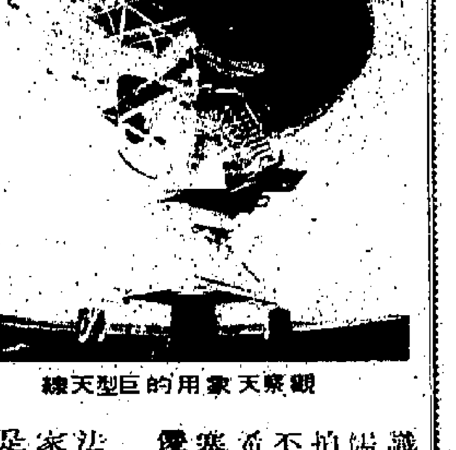
日期	開市價	收市價	最高	最低	息價	差幅	交收
週一	休息無市						
週二	一二〇六·〇	一一九九·〇〇	一二〇七·〇	一一九九·〇	去息一元正	八·〇元	三百両
週三	一一七八·五	一一七六·〇〇	一一八四·二	一一七四·三	去息一元正	一〇·〇元	三千六百両
週四	一二二七·〇	一二三〇·二	一二三二·〇	一二二三·五	去息兩元正	八·五元	四千七百両
週五	一二三八·〇	一二二七·五	一二三〇·〇	一二一七·五	去息兩元正	一三·〇元	五千一百両
週六	一二四六·〇	一二四五·五	一二四七·〇	一二四三·五	去息一元半	三·五元	四千五百両

(一週間國際金市尾盤行情)(一律以美元單位計算)

日期	倫敦金價	瑞士金價	巴黎金價	加拿大金價(十二月份)	美國芝加哥(一月份)	倫敦轉讓價	美國舊老士
週一	二一〇·〇〇	二一〇·七五	二〇七·二五	二二七·八〇	二二六·六〇	一·九六一八	一·九六〇五
週二	二一一·四五	二一三·七五	二〇八·九三	二二六·三〇	二二四·七〇	一·九六三一	一·九六三〇
週三	二一三·六〇	二一四·二五	二一二·二九	二三〇·七〇	二二九·三〇	一·九八〇〇	一·九八一〇
週四	二一五·六五	二一六·五〇	二一二·六一	二三〇·七〇	二三〇·一〇	一·九八二〇	一·九八〇〇
週五	二一四·三五	二一四·五〇	二一一·二一	二二四·〇〇	二二三·七〇	一·九七〇五	一·九七二五

太空中竟有無數黑穴

專家証實，它們像無底深潭，有龐大吸力，能將巨星吸入及完全吞食。



觀察天象用的巨型天線

在遙遠的天空，在古代人稱為天鵝座的一組星中，天文學家似乎發現了皮格列所說的「希法燈」。它是一頭宇宙野獸，有那麼大的吸力，似乎在拖曳着，伸張着，以及緩慢的吞食着它的龐大的伴侶——一枚體積比太陽大二十倍的巨星。它是一個龐大的「不存在的東西」。已退休的布林斯頓物理學家韋勒稱它是太空中的一個「黑穴」。

一個黑色洞穴？這個名稱是極適當的。沒有東西，甚至光綫，能夠逃過黑色洞穴，使它們看不見。更驚人的，這些怪異的非物體實質上是天上的吸塵機，吞它們所遇到的任何東西。它們是無底深潭，原子物體，塵埃及巨型太陽墜下去後便失踪了。它們是在太空和時間的織維中的裂口，自然律祇是不適用於它們的地方。這些概念是那麼不可信的和似是而非的，以至它們引致最勁所稱的「物理所面對着的最大危機」。他說：「我們以前從未想到那事可能是那麼短暫的。」

如果完整的星可能在黑穴裏失踪，它們的物質那裏去？到另一個地方和另一個時間去？它來自什麼地方？為了找尋那與由黑穴引起的基本問題的答案，科學家們刻正侵犯着哲學家和神學家的領域。他們刻在設法找尋生命、存在、宇宙本身的意義。

甚至在一個看見過從原子的探測以至橫渡太陽系統的飛行的一切事情的時代，物體墜下一種宇宙滿渠的想法使人傷透腦筋。那是與常識相反的，以及一個大儒學者或會說，輕輕的拍擊自我的錯覺，如果不是狂妄。這可怖的「希法燈」變成把他的頭塞進一罐蜜糖的唯一的傻子。

黑穴是科學的「希法燈」嗎？黑洞穴理論家們堅持的說，絕對不是。這些理論家是今天最佳的和最聰明的腦袋。他們說，事實上宇宙或許有許多這些怪異的洞穴。卡爾鐵克的庇尼說：「祇在銀河裏，或許有一百多萬個黑洞穴。」

在表面上，那似乎是相當魯莽的話，甚至使用最強力的望遠鏡，沒有人看見過黑洞穴。因此，最低限度在目前，這些太空黑點祇是數學的虛構的事。迄目前為止，它們祇可能成為複雜的愛因斯坦的對等方程式——愛因斯坦的吸力論——的解決方案，而且是很麻煩的解決方案。

如果要因斯坦的理論是正確的，黑洞穴是巨星們死亡的自然的後果。在天文學家們所稱的災禍性吸力的崩潰，那樣的一顆垂死的星所含的多數的物體開始墜向星系中心。如果這些條例是正確的，這物體與那些壓縮它們自己而成的龐大力量碰撞。這顆星變成了數學家們所稱的「獨個」。它的物體被壓搾成無限的小體積，而它同時變成無限的高度濃縮，並有無限的高吸力。在「獨個」這一個點上，時間和空間再不存在。哈佛的天文學家格林德錯說：「幻想你拿一個巨塊而壓縮它成為無物。一個很困擾的理想。」

科學家們有良好的理由要受這個理想困擾的。許多世紀以來，天文學家們認為宇宙是靜寂的及不變的。現在，它已被發現是龐大暴力，爆炸的銀河和星星，精力洶湧的類星體的場地，一個仍然從它的誕生繼續震動的宇宙，許多科學家仍然相信黑穴是許多這些可怕的事件的根原。他們是迷惑的，因黑穴的龐大吸力防止任何東西逃脫的事實而懊喪。哈佛的物理學家史滿耐說，結果，「宇宙有若干部分原則上，我們不能得到任何情報。」

打破千年禁制·日首次推行性教育

過去十四世紀以來，公開討論性問題在日本基本上是被禁制的，使嘗試教導後輩有關生命的事實的家庭及教師受到制肘。

但一位日籍教授，在他為十至十二歲學童所寫的小冊子「奇妙的生長」中，向此項為時已久的禁制挑戰。

這本書，在成年人日常交談時仍對「陰莖」及「陰道」等字眼感到驚異的日本人，已被教師及母親視為神所賜予的經典。

在他的小冊子中，大阪師範大學教授松岡用上述兩個英文字及圖釋夢遺，月經和其他基本生理機能。

該本與若干小學教師一同編撰而成的小冊，松岡教授利用簡單的片假名楷書，將主要的器官英語讀音拼出。

古代日本，性是公開的論題。但自儒家學說在公元前四五世紀時自中國傳入後，情形遂有所改變。

這本顯示性是生命中潔淨及重要的一部分的書，被銷量甚廣的日本報章讚揚為勇敢，並受教育部讚揚。

教育部指示教師實行一般的生理教育，包括春情發動期及月經的開始。

性教育是在小學第五及第六級開始，但指引中並無提供任何指定的方法，此點是由教師決定。

教育部一官員說，日本的性教育方法將其包括普通課程內，及，如古典，在特別安排的講座中進行。

他認為日本方法並無激進之處，但又說，性教育的方法必須顧及一個國家的歷史及社會背景。

松岡教授同意教育部的意見，他的目的也是「漸進的」。

他說，很多日本孩子對部分性問題有太詳盡的資料，因日本有大量幾乎無管制的淫褻刊物及半猥褻的電視節目。

居住在日本的西方人，經常指出在日本日常生活中出現的雙重道德觀念。在官方容許在日本的漫畫及電視中出現強烈色情的畫面時，在所有成人雜誌中，卻刪除了所有性器官的毛髮。

在松岡教授的小冊子出版後，加上更多的年青人在旅遊時與西方生活方式接觸，目前受到禁制的性討論，肯定會逐漸解放。(盧文)

老人長壽秘方 查實全屬胡言

在世界上的若干偏僻地區，在南美洲的安德斯山，或在巴基斯坦，或在蘇俄的高加索山，甚麼使人那麼長壽，活到一百一十二歲，或一百二十二歲或甚至一百四十歲？

他們所吃的酸乳酪，或他們所呼吸的空氣，或他們所飲的水嗎？

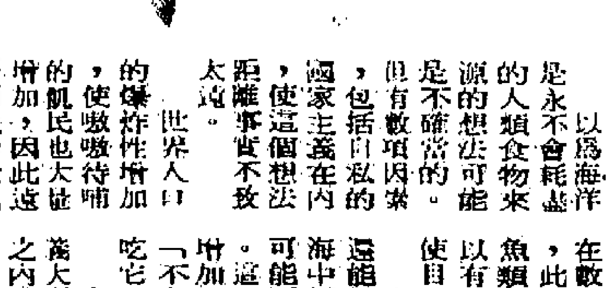
最近的一位研究家說，全都不是，那是胡言。

曾經兩度訪問維爾卡班巴村的美國威斯康辛大學醫學院的梅薩斯醫生說，那特別長壽完全是胡言。那條村在厄瓜多爾的安德斯山上，那裡有許多老人自稱年齡已超過一百歲。梅薩斯醫生說他發現他們的秘密：村民們有那麼多相同的姓名，以至他們時常把死了多年的叔叔或嬸母的出生紀錄說是他們自己的。

因此，沒有長壽的秘方。

海洋食物不愁耗盡

自私的國家主義使近岸海產的撈捕量減少，從而增加繁殖。



以為海洋是永不會耗盡的人類食物來源的想法可能是不確當的。

但有數項因素，包括自私的國家主義在內，使這個想法距離事實不致太遠。

世界人口的爆炸性增加，使嗷嗷待哺的飢民也大量增加，因此遠洋捕魚船隊也大為增加，而蘇俄、日本及其他各國的漁船，在世界的許多地區，大舉撈捕，使魚類的繁殖，趕不上被撈捕的數量，因此，曾有限制捕魚額的建議和條件的制定。但限制條例，往往祇是一紙具文，在遙遠的海洋上，在毫無實際監察的情形下，禁者自禁，撈者自撈，到了某一個程度時，海洋中的魚產，必然會日漸減少的，到時，海洋供給人們所需的蛋白質食物，終會愈來愈少。

不過，已經有許多國家，片面宣佈了離岸二百哩的地區內，是它們管轄下的捕魚區。在未獲得它們的許可前，外國漁船是不准進入撈捕的。也有一些國家，談判和訂立雙邊捕魚條約，准許對方的漁船，進入它們的捕魚區內作業。例如最近美加兩國，已恢復互惠捕魚權利的談判。

預料將會有更多的有關捕魚條例的製定，這是一種必然的趨勢；預料有關的魚和貝殼類的撈捕量，在數年之內，將會大受限制。然而，此等限制，將可使被撈捕過度的魚類的繁殖，能夠增加和復甦。是以有效的限制，在長期來說，可能使目前每年的平均撈捕量增加。

在實施此等限制的同時，如果還能夠採取一些其他的措施，則從海中撈取蛋白質食物的最高極限，可能要公元二千一百年時才會達到。這即是說，目前的撈捕量，可以增加四倍。此等步驟包括撈捕一些「不太好味的品種——和勸人們多吃它們」。

有些為人們不慣吃的魚，在義大利人的餐館中，是被列入菜譜之內的，而中國人、西班牙人和有些民族，則用它們來製成特別愛吃的菜餚。魷魚如果不會弄，是很黏口的，但如果弄得好，卻並不難吃的，世界上許多人都不喜歡吃魷魚，因此撈捕的數量很低。可是，中國人卻很喜歡吃這種魚，他們懂得各種不同的烹調技巧。據估計，魷魚的撈捕量，每年可得六百萬公噸以上，這個數量還不多為各項水產總和的十分一。

其他撈捕量較低的魚類，包括燈籠魚在內。燈籠魚是一種扁魚，有點像個平底鍋，淡黃白色的小魚。有一種肉味很像蝦肉的甲殼類動物，身長約兩吋半，盛產於南極地區的海中，數量之鉅，出乎人們想像之外，它們，營養價值很高，海產專家對於利用這種小動物來解決蛋白質的缺乏，很感興趣。

據專家們說，這種甲殼類的水產動物，每年可以撈捕五千萬噸至一億噸。一九七六年全世界的捕魚量為七千三百五十萬公噸。(上)(古公欣)

美嚴防亞洲毒品偷運入西岸

據說，華人販毒集團化整為零，利用移民帶貨。

目前，在曼谷的美國禁毒總署說，這些形式刻在變成更複雜。一個高級禁毒總署官員在曼谷的美國大使館對記者說：「他們知道，任何東南亞人到歐洲去，勢將被搜查。這使更多的高加索人被用作帶貨員。他們刻在使用美國郵件、航空貨運、鋼船，有時格的衣箋等。」

此外，他與其他的禁毒總署官員們指出，許多華人販毒集團把毒品化整為零，並利用合法的旅行者或進口移民帶貨。

那就是阿達里與其他的禁毒總署官員們關心那些新的，較快的、頻仍的三藩市與東南亞間不停的民航服務，例如三藩市至曼谷班機。

雖然美國禁毒總署，國際刑警及其他的禁毒人員同意的說香港已不再是這世界的主要的海洛英加工製造中心，但據香港警察緝毒局偵查及行動警司威廉遜說，香港保持一個重要的地位，作為世界的高級財政中心之一。

他說：「作為一個組織及財政中心，是的。我們這裏有金錢的自由流動。啟院跟着移至曼谷和馬來西亞，行動所在地，然後移至美國和歐洲。」

據海灣區的執行法律官員們說，在毒品大交易中的財政的處理，在三藩市經正採取一個陸續提高的角色。

最近曾訪問這市的一位著名的美國毒品專家說，來自東南亞的所謂的「飛行資本」的繼續湧進增加海灣區在這方面的角色。

他說：「如果你密切的看着大量的錢進入你的城市，你會發現其中一些錢是『骯髒的』—錢，以及與它有關的骯髒的人或許落後不遠。」

事實上，我們知道其中有些已在這裏。」

但是，他說，它不一定的是此財政家們所在的地方將有實際的毒品。

但是，雖然墨西哥「棕黃」海洛英仍然控制着當地的非法毒品市場，所謂的中國「白粉」，根據地區緝毒官員們說，已在陸續增加中。

奧克蘭毒品官員蒙諾斯最近說：「最近，在過去六個月左右，你發現街上每一個人都買白粉。」他說，他的緝毒局所緝獲的白粉，有些是極純淨的——達到百分之八十八。相反的，墨西哥的棕粉的純淨度近年來已減至百分之十七左右。

禁毒總署的前任行政官巴特爾斯於三年前在一個國會小組委員會作供時曾作預言：「對抵達美國的東南亞海洛英的大壓制似乎是可兼關係的欠缺。在傳統上，亞洲人主要的與亞洲人交易。美國在越南的卷入頗容許軍人關係發展。現在，我們看見與在西岸的黑人以及在歐洲和在東部經營的歐洲集團的關係。這是一個不祥之兆。」(下)

受節育與婦解運動的影響 女性中年才開懷者正日增

十六年前，當我於三十三歲時初次懷孕，相信我的大年紀會出現難產或生下有缺陷的嬰孩。經過了平安無事的懷孕及六小時的分娩後，我於三十四歲時自然的產下一個正常的嬰孩。人們說年紀大而初次懷孕的婦女會有麻煩，我被認為是例外的。

今天，那種思想已是陳腐的了。事實上，由於愈來愈多婦女選擇在三十多歲或甚至四十歲後才有懷第一胎，三十四歲的母親似乎是相當年青的。

蕭聯婆哥利，「三十五歲後懷孕」的作者，認為較遲生育兒女的趨勢是婦解運動所促成；年青的婦女現在感覺要先穩定職業然後結婚和生育兒女。沒有兒女，再不被認為可恥的自私。此外，有些決定不生育兒女的夫婦，於他們快到四十歲時改變主意。由於更多三十五歲以上的婦女有正常的妊孕和生育，醫生們不再如前勸告婦女們早些做母親。

在溝利蘭的國民健康中心，最新的統計數字揭示，幾乎百分之五的美國的新生嬰孩是三十五歲以上的婦女所生的。這感覺是：由於愈來愈多夫婦依其需要和生活方式以決定什麼時候生養第一個孩子，那百分率將大大的增加。

菲莉絲與史蒂芬·納迪爾哈大特是作如此選擇的一對夫婦。菲莉絲自二十年前畢業中學後即開始工作，最近是紐約的一間廣告公司辦公室經理。她嫁給史蒂芬，一個程序設計分析家，當時她是三十三歲而他是廿九歲，而在三十七歲時，祇在她的生日前兩個月，她產下她的第一個嬰孩。

我於一九七七年十二月見到菲莉絲，一個溫暖的、興奮的婦人，嘴角時常掛着微笑的，當時她已懷孕七個月。在午餐的時候，她告訴我，她計劃辭職，留在家裏最低限度一年。她說：「史蒂芬與我都感覺一個嬰孩在它的生命的第一年需要一個專任的母親。」

她也有許多矛盾的感情。快要做母親的驚喜卻附有離開她目前的職位的悲傷。在四年半的時間，她由女秘書升至辦公廳經理，而她在那裏有一些很親密的朋友。她準備再不外出工作，但懷疑，經過了二十年每天都在一間辦公室工作之後，能否滿足於留在家裏。她憂慮以前有兩份薪金而今後祇有一份。當然還有產了的恐懼。產工用刀的時間會因她的年紀而特別長嗎？她要剖腹產子嗎？她會產下畸形的嬰孩嗎？不過，她的最大的感受是等待了那麼久而終能成為一個母親的快樂。

菲莉絲的驚喜交雜的情緒，在她的最後工作的一天達到高峯。她從辦公室跑到檔案櫃，滔滔不絕向她的繼任人交代。幾分鐘後，當菲莉絲的老闆之一到來向她道別，向她保証他們時常都有一個職位給她，如果她回來的話，她的光亮的棕色眼睛充滿淚水。

我於下星期五晚探望菲莉絲。那天下午，她曾到醫生那裏去檢查：「他說我有『一個超級嬰孩』。我整天都是喜洋洋的。」史蒂芬與我剛從自然產子講解班回來。我們參觀過產房，一切開始似乎是現實。」(上)

卅七歲生子的菲莉絲辭職時攝

混戰一百二十分鐘・加時後互射十二碼
會主盃準決賽首役 海蜂市政各四平手
燈光未亮天色昏暗球証停止比賽
後事如何有待足總當局作出決定

【本報訊】會長主席盃昨午在大球場上演的第一場準決賽，海蜂對市政，雙方經過一百二十分鐘混戰仍互交白卷，其後互射十二碼球，經過各射五球後，兩隊仍各入四球，未分高下，由於當時天空已黑壓下來，能見度很低，而大球場因爲負責射燈電掣開關的人員未有到場關係不能開燈比賽下去，故球証便以視野模糊理由，不適宜比賽下去，遂宣佈停止該場賽事，暫時把賽果爲四比四。至於昨仗後事如何，有待球証黎振民的報告書遞入足總後，由足總執委會決定。

昨日雖爲會主盃準決賽，但因爲兩隊欠缺號召力，且賽前曾下雨，加以昨日天色不佳，故祇得一千九百六十三人入場，收入一萬二千二百九十四元。

昨仗爲一場乏善足陳的賽事，雙方在法定九十分鐘內各佔中場優勢，且大多成爲中場拉鋸戰，鮮有射門威脅鏡頭出現，過程沉悶非常，及至加時後，市政部份球員被氣才控制戰局，當時，市政是有贏波機會的，奈何市政本身亦因欣賞關係，雖然力壓海蜂，但無法爭取入球，最明顯一球是於加時下半場九分鐘，何家寶右路吊前，李少培扳應，眼見黃文偉在有利位置，傳交「偉仔」，豈料「偉仔」近門十碼無人看管之下，射門無力且太正，因而被海蜂門將孔繁恩飛身撲接，市政白白錯失入球良機。若此球「偉仔」在正常之下，命中率達百分之九十九。

至互射十二碼球分高下時，由於天色很暗，故先由球証黎振文及旁證陳鎮新試射後才決定先各射五球，海蜂先射，由陳鴻平射向左上角，黃金福雖然已吼到路撲到皮球，奈何仍由中間彈入，一比零，海蜂先開紀錄，市政由安德遜射成一比一；海蜂由胡堪根射入，二比一；市政何展鵬射入，二比二；海蜂梁滿祥射成三比二；市政黃鐵偕射成三比三；海蜂由張錦全射入，四比三；但市政周皆然一射「寶客」，被孔繁恩力撲出險，市政遂以一球落後；海蜂祇要再射入一球便可淘汰市政出局，但豈料梁偉民一射之下高出，而失去優勢；市政由黃文偉射入最後一球，雙方以四比四打和。

因爲當時天色黑暗，故球政祇有將賽事中斷，當時球証曾一度有意擲毫定勝負，但雙方教練表示祇各射了五球十二碼，仍未射完十球，是不宜擲毫分高下的，故均不願意。因而球証黎振文祇有停止比賽，而會於日內入倍足總報告此事。

上述例子，因天色黑暗而使比賽無法繼續下去的，在多年前花墟球場曾發生過，亦因天色黑暗，無法比賽下去，而終止比賽，其後該場賽事要擇日重賽。因此海蜂、市政的未了緣極有可能重賽分高下。兩陣如下：（一葦）

（市政）黃金福 馬迎祥 李國榮 劉榮根 安德遜 黃文偉 李少培 黃禮信 陳寶榮 黃禮鈿 周皆然

（海蜂）孔繁恩 鄧兆明 陳鴻平 張錦全 黎寶忠 梁偉民 胡輝明 文錦棠 胡順華 施維山 梁滿祥

・球證與雙方代表們會商・昨午會長主席盃準決賽，海蜂對市政互射十二碼成四比四後，因天色太黑，又無燈光，（上圖）球證黎振民（左二）與管委會主委周湛樞（右一）、市政石乃斌（右二）交換意見，市政門將黃金福（左三）反對抽簽或擲毫。（下圖）返回場館後，球證召見雙方領隊、隊長入更衣室談話，市政隊長安德遜（披毛巾者），海蜂領隊布魯士（右三）與市政領隊陳瑞璋（右二）步出更衣室時情形。（本報記者吳漢傑攝）

球証擬擲毫定勝負 遭兩隊主事人反對
最後決定交由足總處理 按例判重賽可能性極高

【本報訊】因爲天色黑暗，而大球場的泛光燈照明設備未能正常使用，海蜂對市政的會長主席盃準決賽在比賽了一百二十分鐘仍是零比零未分勝負，雙方互射十二碼，在首五球射成四比四後宣佈「結束」比賽，球証黎振文一度擬運用球証無上權力，根據國際足協條例，停止比賽，而以擲毫決定勝負。

但是因爲雙方教練及隊長拒絕擲毫，在雙方僵持的情形下，管委會主委周湛樞與市政代表石乃斌、球証黎振文等商量後，決定將球賽結束，在返回更衣室後，球証黎振文並邀請了雙方領隊、隊長、警方駐場指揮官及管委會主委周湛樞等進入裁判更衣室內閉門談話。

結果足總宣佈球証將比賽結束，並會將實際情況報告足總，交由足總處理。

根據一名裁判員透露，根據球例，球證可以採擲毫分勝負，這次將報告交由足總處理，似乎是侵犯了球證的無上權力。

但一位足總人士即引用足球規例與裁判指引的第五章裁判員第四條例說：「因有違犯規例，如有觀衆或外界人士干擾，或其他原因妨碍比賽進行時（天色太暗，視野不清是原因之一），有權暫停或停止比賽，事後須將具體情況用書面依法定時間內報告足總。」

而該章球例的國際足協小組議決案第九點說：「球例第五章第十條雖規定裁判員在發生嚴重騷亂，有權停止比賽，但無權力判定何隊失敗或被取消資格，彼須將當時情形，報告有關當局，以便處理。」因此該名足總人士指出，足總的決定並無不妥之處。

據文引用第七章比賽時間的國際足協小組議決案：「若裁判員因球例第五章中任何理由中途停止比賽，除非賽章另有規定承認當時比賽結果外，否則將來另行重賽時，應賽足全場之法定時間。」因此相信足總例重賽可能極高。（傑士）

眼中釘 高開中型班增實力

海蜂、市政、警察等幾支中型班，陸續增加球員，海蜂已獲得托雲夫加盟，攻力顯著加强，市政除了接觸澳洲援兵奧干拿外，亦有意與小澳紐載伐侯抱，假如成事，市政便成爲一支最有實力的中型班。甚至「升班馬」一警察，也在物色球員中，前東方球員黃銘雄及港會的格蘭雖實投效。

中型班增强實力，對球市有一定影響力，因爲過去的累勝紀錄不如理想，完全是中型班表現差劣，縱然與有號召力的甲組球隊碰頭，亦引不起球迷的風氣。

管委會編訂了十月份的聯賽秩序，不如外傳所說，球賽集中在週六或週日舉行，低天舉行二至三場球賽，顯然這個方法暫時仍行不通。本港的球隊暫時根本沒有足夠的號召力。

南華會網球賽 昨値上演三場 今日續排秩序

【本報訊】南華會主辦的本年度全港公開網球錦標賽，今日上午十時仍在九龍皇囿球場舉行，全部男子單雙打賽事共有卅四場上演。但如天雨影響仍會改期的。

昨日第三天賽事，原安排有四十七場上演的，但由於比賽了三場男子單打賽事後，因爲天雨關係，影響到其餘四十四場比賽無法上演，而宣佈改期。

昨日的三場比賽，好手杜璐、及張仁忠均能輕易擊敗對手再勝一仗：杜璐以二比〇（六比三、六比〇）勝李繼高，而張仁忠亦以二比〇（六比〇、六比一）輕取林政文。

而另一場賽事，陳松堅對甸安賣，彼此則爭持頗烈，在第一局開始，兩人便全力展開拚搏，雙方積分此起彼落，雙方曾打至五比五「刁時」，陳松堅以正手擊球及上網封殺較佳，遂連取兩盅，終以七比五先勝第一局。至第二局開始甸安賣仍賈其餘勇，欲挽回頹勢，積分亦頗接近，但後來因氣力不繼關係，被陳松堅一輪快攻之下頻頻失誤，又以三比六落敗。陳松堅遂在苦戰之下以二比零（七比五，六比三）擊敗甸安賣。（一葦）

石乃斌賽後表示 昨仗應作腰斬論
海蜂班主認爲重賽較公平

【本報訊】昨午的一場「會主盃」準決賽，雙方殺至「日月無光」，加時射十二碼後因燈光出現技術性的問題而無法埋尾，球証黎振民迫得勉强地「完結」該場比賽。然而，海蜂與市政兩間甲組球會代表均認爲此仗應當作腰斬事件處理。

市政主席石乃斌昨晚表示：此場賽事，因爲天色過黑，雙方球員在射十二碼時因視野模糊而要求停止該場比賽，球証在觀察比賽情形後，亦認爲不適宜繼續比賽，將球賽中止。不過，根據條例，此場比賽應該在雙方球員互射十二碼直至出現勝負才能完結，故此，這場比賽應該當作「腰斬」球賽處理。

換句話說：市政不希望足總以抽簽或擲毫決定這場賽事的勝負。

海蜂的班主古漢垣則認爲站在公平的情況下，這場賽事，應該安排重賽。

古氏並表示：他本人對於旗下球員昨日的表現非常滿意，對於足總的決定，他個人不會表示反對。

海蜂領隊占佈魯士則表示他對此戰球証判決的結果並無不滿的態度。他本人認爲旗下的球員在開賽的前半段氣勢凌駕對方之上，但到了下半場後半段則有氣力不繼的現象，否則可以獲得此仗的勝利。他謂：「部份的年輕球員可能缺乏經驗關係，因而不能有效地全場保持足夠的氣力作賽，以至到在加時後進攻無力。這點是值得加以檢討的。」（保獅）

施維山演出活躍 海蜂新人右翼施維山（左一）昨仗上半場演出活躍，圖爲市政安德遜（左二）飛身攔截，結果雙方在九十分鐘內互交白卷。（本報記者吳漢傑攝）

英甲組足球聯賽 利物浦仍領先 愛華頓緊隨後

【綜合倫敦外電報導】星期六在此間舉行的英國甲組足球聯賽，長勝之師利物浦以一比一賽和西邦維治，雖然仍然保持不敗，但已失去一分了。

目前利物浦七戰六勝一和得十三分暫居聯賽榜首；愛華頓以二比〇擊敗波頓，仍然緊隨利物浦之後，高雲地利星期六以〇比〇賽和烈斯聯後仍居第三位。

利物浦星期六險些敗績於西邦維治腳下，在上半場十五分西邦維治黑人球員肯寧咸射入一球，以一比〇領先，其後利物浦陷於苦戰，至下半場廿二分，利物浦才憑蘇格蘭國腳杜格利殊勁射破西邦維治門將東尼哥頓十指關，終以一比一迫和西邦維治，使利物浦仍可以保持不敗之身。

暫列第二的愛華頓則以二比〇輕取狼隊，由打吡郡轉會愛華頓的哥連托首次在該仗露面。上季英國聯賽射手頭銜福特於上半場僅五分鐘便替愛華頓打開紀錄，其後於下半場十一分愛華頓再由安廸堅射成二比〇。各場戰果如下：（太陽神）

阿仙奴和曼聯	一比一
伯明翰和修咸斯	一比一
波頓勝諾域治	三比二
高雲地利和烈斯聯	〇比〇
打吡郡勝修咸頓	二比一
愛華頓勝狼隊	二比〇
布里斯圖勝葉士域治	一比〇
曼城勝熱刺	二比〇
諾定咸森林和米杜士堡	二比二
昆士柏流浪勝阿士東維拉	一比〇
西邦維治和利物浦	一比一

「海市」一仗終止球賽事件 周湛樞發表意見
謂有待研究球証報告書

【本報訊】昨午大球場的會長主席盃準決賽，海蜂、市政雙方踢至要射十二碼球仍未分高下，而當時天色黑暗，光線不足，同時大球場負責射燈開關的技師因昨日爲日波故未有到場，在無人開關的情況下，球証便以視野不清不宜作賽，當雙方各踢完五隻十二碼球後宣告終止球賽。

至於此事結果如何，足總管委會主委周湛樞表示：由於該場賽事是因天色不佳而中止賽事，故有待球證黎振民、兩名旁證陳鎮新及陳蔭明於日內遞報告書入足總後，才由足總開會決定昨仗的情況，至於將由那方負責此事，周湛樞謂不出執委會或管委會負責。（一葦）

卜公兩外援 定今晚抵港
加盟經過消息各有不同

【本報訊】卜公出席足總代表鄧家雄昨午在大球場觀戰時透露，他替卜公物色的兩位外援球員原是在北美參加比賽的，因爲當地球季結束，而有意來港發展。鄧家雄昨晚表示，是一位醫生好友向他介紹的，因此該兩名外援今晚七時三刻左右抵港時，該位醫生將會前往機場迎接。

但另一項消息謂，該名西德中堅和夫根・端華是一位足球經紀介紹下，有意投效加山，但是被鄧家雄搶足先登，付出月薪一萬元，先簽三個月試用期。另一位阿根廷左翼是丹尼路・馬文那。（保獅）

市政領隊陳瑞璋 指球員表現落力
市隊教練均稱重賽較合理

【本報訊】海蜂、市政兩隊爲了爭奪會長主席盃決賽權，雙方爭持激烈，殺得天昏地暗，日月無光，踢了一百二十分鐘仍未分高下，其後各射五隻十二碼球，亦各祇入四球，因暮色四合不能再賽，遂由球証停止比賽。

市政領隊陳瑞璋賽後表示：「球証的判斷很合理，因爲在如此黑暗環境下比賽是不可能的，至於日後如何判決，本人完全同意日後足總開會的決定。」

至於市政昨日的演出如何，陳瑞璋謂：「各球員已很落力了，除了上半場較差之外，下半場全隊踢來已漸入佳境，及至加時卅分鐘，市政有很大贏波機會，尤其是黃文偉加時下半場那球是有很大機會入球的，但可能已比賽了百多分鐘，彼此已有疲態，故此球射失亦無可厚非，而偉仔全場踢來已十分稱職。」

教練郭石則謂：如抽簽定勝負是不公平的，因爲雙方祇射了五隻十二碼球，而未射完十隻，賽事根本未完，因此希望能重賽。

至於已隊演出如何，郭石認爲各將踢來雖不及對南華的好，但基本上已不錯了，在如此一場重要賽事，難免有多少患得患失的了。同時，郭石認爲對手海蜂踢得很好，尤其是上半場海蜂是佔了較大優勢，而海蜂的新人表現不錯。

海蜂教練羅國泰於球証擬用擲毫分高下時極力反對。認爲重賽才合理。對已隊表現，羅國泰亦很滿意，全場九十分鐘形勢並不較市政差，祇是加時後，各將可能放得太盡，而才處劣勢，但各人仍力拚到底，可說已向會了有交代了。至於梁偉民射失那決定性十二碼球，羅國泰謂：由於此球關係很大，梁偉民畢竟仍新嫩，限於經驗，此球射失，雖然不無關係，但是仍不能過於苛責的。（一葦）

美籍守門員金達咸瑪 下月初來港客串東方

【本報訊】曾經效力美國華盛頓球會的門將金達咸瑪將於下月十日來港，客串東方把守獨木關。

金達咸瑪現年約廿二歲，身高六呎一吋，體重一百九十磅，身型仿如目前英國諾定咸森林隊的門將彼得些路一般，非常紮實，同時，更難得的是具有非常靈活的身手。

該名球員，是東方現任中場球員梅謝芬介紹來港的。梅氏昨午透露：金達咸瑪目前在美國效力一支名爲比斯本的「室內足球隊」。

他解釋謂：不要因他爲一員「室內足球隊」守門員而輕視他，因爲在未參加比斯本前，金達咸瑪曾經被美國華盛頓球會看中而將其羅致。可是，其後他卻受傷，因而未能爭取得正選的位置，不過，此位球員卻是一員非常出色的門將。

梅謝芬繼續解釋美國近年逐漸興起的「室內足球賽」。他指出此類球賽，每隊祇有六人上陣，球例與普通足球相若，但四週有牆壁圍繞，沒有界外球，其吸引程度，較之普通足球更大。

金達咸瑪效力比斯本時，梅謝芬當時亦爲其隊友，兩人因而相識。

最近金達咸瑪來函表示有興趣來港與他相會，並且希望能夠在港客串一段時間，梅謝芬因而將其介紹給東方球會。

梅氏並透露：由於美國的「室內足球」聯賽將於十二月中開始，因此，該位門將必需於十二月初返回美國。

另一方面，東方足球部秘書李杏林昨晚透露：由於該隊門將奇孝聲亦屬外援球員，倘若金達咸瑪有良好表現，即使替換奇孝聲，亦與外援出場人數沒有影響。因此，原則上東方決定接納該名球員加盟。（保獅）

公務員乒乓賽 共四十隊參加

香港政府華員會第五屆何耀棣杯全港公務員乒乓賽，參加團體賽凡四十隊。賽事進行得如火如荼。單打方面，較去年首倡興旅，更形踴躍，好手雲集，計有：羅明、金廣賢、林雄、王汝坤、黃松耀、馬龍生、葉紹文、關錫堯、趙港彪、葉耀南、葉垣業等五十七名。上述比賽，在灣仔高士打道卅九號警察文員會及京士柏衛理道八號該會球室角逐，歡迎參觀，詳情可撥電話三—八八八一九五向該會查詢。

爲應付賽事頻繁及有關問題，賽委會主席林金城、永遠名譽顧問吕兆基與各委員將於本星期三（廿七）晚，在會所舉行會議，商討一切。

泛光燈未見開啓 球場經理有解釋

【本報訊】港府大球場經理陳宜法昨晚解釋昨仗海蜂對市政一仗在天色昏暗情況下，仍不開燈的最主要原因是該球場電掣機路在歐曼期間翻新，而足總亦未有信通知需要開燈，所以負責大球場電器的一位工務局電力技師未有到場，在爲了照顧公衆安全的情況下，故此他不冒險開燈。

陳宜法表示，在通常的情況下，足總在租用球場的是會註明是否需要開燈，若然是要亮燈作賽的話，市政局是會轉知工務局派一位電力技師到場負責，因爲這是高壓電掣，普通人是不能隨便開關。

他又補充謂，以往在大球場舉行的一些日波也曾經因爲天色太暗，在末段時要開燈，雖然並未有在賽前入信指明要開燈，但他都會代該名技師開掣的，但是因爲最近的機路翻新，工程進行程度未悉，恐有意外發生，在專家不在場的情況下，他個人無法負責及承担這責任。（傑士）

手球聯賽 下月八日開鑼

【本報訊】由香港業餘手球總會舉辦之手球聯賽，將在十月八日開始，逢星期日下午二時至七時，假九龍紅磡理工學院體育館舉行，爲期八週。

男子組採單循環制，參加隊伍有南華體育會、理工學院、萬師、中青體育會、萬師之友、萬師廿六、威煌等七隊。女子組則採雙循環制，有南華體育會、萬師及萬師之友三隊。

全部比賽免收入場費，歡迎各界人士臨場參觀。

又領隊會議訂在下週日（十月一日）上午十時，假灣仔東區商業大厦一四〇二室香港業餘手球總會會址舉行，希各領隊依時出席。

手球總會前晚假座南華會中菜部舉行賞宣洲手球教練訓練營結業証書頒發典禮，由會長何兆熙，主席高惠邦頒發。名單如下：（傑士）

體育

港游泳教師代表團 下月赴英出席會議

【本報訊】香港游泳教師總會、香港拯溺教生會、市政局泳池職員會、香港康樂體育協會、飛龍拯溺會、荃灣游泳會、官塘游泳會、新世紀拯溺會、荃灣拯溺會、金江拯溺會、泰士汶拯溺會等十一團體昨日假灣仔富萬年酒樓夜總會舉行盛大聯歡會，歡送香港游泳教師代表下月赴英參加第一屆國際游泳教師會議，查該國際游泳會議將於十月三十日至十一月三日假英國倫敦舉行，出席該第一屆國際游泳教師會議將有來自各國游泳教師總數十人，香港游泳教師總會亦爲國際游泳教師總會成員之一，故特派出代表團參加此次國際會議，香港政府當局對此次會議極表重視，特別撥款資助香港代表團赴英，香港代表團團長爲該會總理伍樹炤，團員包括教育司署首席督學白守達、游泳督學馬英堅、體育督學何煥賢，同時該會總裁黎敦義將在倫敦與該四人代表團會合共同參加會議。該代表團將交流游泳教學心得，並介紹本港目前推動習泳之成果，同時吸收各國經驗，以制定未來推行更龐大之習泳計劃，該代表團對弱能人士習泳方面，尤表關注，訪英期間將特別由吉文爵士安排參觀世界馳名之史篤曼戴維爾醫院，並與有關方面機構會，共同研討教授弱能人士授泳法，以社會福利署與該會將來共同推行一項前所未有之龐大弱能人士習泳計劃，使游泳教學得以全面性普及。

昨日出席該盛會者凡百餘人，計有梅美雅、蔡國楨、趙不弱、岑傑山、伍佩、郭漢銘、黃寶森、許周美蘭、黃陸、黃金富、陳滿、簡條秋、李錦滙、黎炎明、姚仰龍、楊永健、蔡錫川、老惠清、周佩瑜、譚德銓、蘇有恒、葉沖明、廖漢新、關月蓮、盧翠棠、劉盛華、啟世昌、涂培榮、陳更申、黎達榮、梁雄標、郭錦超、李德全、吳榮均、鄒國强、鍾耀華、鄭學來、江偉明、張永堅、陳碧芳、譚鴻江、黃志明、李志強、曾錫松、朱奕華、甄崇基、董少棠、朱孔學、李志誠、王觀根、陳英球、舒樂成等。

中華青棒隊 昨赴委比賽

【台北廿四日中央社電】中華青年棒球隊二十三人，由朱承杰率領，於今天下午搭機飛往委內瑞拉，參加第二屆世界業餘青年棒球錦標賽。

這項比賽將于廿九日揭幕，有中華民國、美國、韓國、古巴、薩爾瓦多、多明尼加、哥倫比亞、荷屬安特列斯、瓜地馬拉、尼加拉瓜、波多黎各及主辦國委內瑞拉等十二個國家和地區的球隊參加。

華協會召開執委會月會

華協會定於今日下午六時在會所召開本月份月會，到時將會有多項重要事務討論。其中包括和和盃能否在十一月間在香港舉行，各部門之工作進展計劃等議案，各委員希依時出席共商一切。

長洲工商盃籃球賽上週末舉行頒獎禮。圖爲鄉事會主席鄭炳有（中）頒冠軍獎予藍盒據膠廠男子籃球隊時攝。

乙組班霸寶路華 昨以一球勝港會
保濟負於九巴再傳敗訊

【本報訊】有意在乙組爭取升班的寶路華昨午作客香港會時，憑梁金發上半場的一次把握機會，以一比零獲勝，對升班大有幫助。

但另一傳出爭升班的保濟，在上週敗於港會後，昨日又傳敗訊，以一比二負於九巴。

昨日各場乙丙組賽事戰果如下：（傑士）

△乙組

寶路華勝港會	一比〇
荃灣勝公民	二比一
九巴勝星島	二比〇

△丙組

先特霸勝流浪	一比〇
恰和和航校	二比二
九巴勝保濟	二比一
電話勝中青	二比〇
祥和勝華雄	一比〇
天天勝港青	五比一
傑志和天鵝	三比三
友邦勝五一七	二比一
港大勝大同	二比一
滙會勝中華	二比〇

灣仔區水運會 優勝者已產生

由灣仔康樂體育事務處，灣仔民政處及灣仔民政區康樂會聯合主辦之灣仔區水運大會已於前日下午假灣仔摩利臣山泳池舉行。開幕儀式於一時四十五分開始，先由灣仔民政主任梁寶榮太平紳士剪綵，灣仔民政區康樂會副主席李均及灣仔民政區康樂會副主席伍旋操致送紀念旗，灣仔康樂體育主任周兆倫先生致送紀念品，最後由灣仔民政區康樂會主席甄球先生致謝詞。禮成後，水運大會各項比賽隨即展開。

是次水運比賽各項之優勝者，將會代表灣仔區參加在十月十四日舉行之港島水運大會，各組賽事爭持十分激烈，過程精彩，約下午五時許才告結束。

附圖爲左起：林克治、李均、李天銘、甄球、梁寶榮、盧振聲等主持水運會開幕式時剪綵。

華蜢仔

大球場天昏地暗 賽事未完要離場 海蜂班主不抱平 一等球証講條例

大球場市、海之戰出怪現象，如果唔係花墟無打出設備殺到天昏地暗而改期，我華蜢仔記憶如果冇錯嘅話，年前就有一仗星島對流浪有過同樣事件發生，日後須重賽分勝負。

但係大球場可以講係設備最完善嘅球場，尋日亦變爲烏燈黑火而變到呢場比賽連十二碼都未能射完，就要宣佈腰斬球賽，呢個可以講係今年十大新聞之一，將來呢個責任由邊個負，當然天曉得，幸而尋日僅得兩千觀衆都唔夠，否則眞係晉不欲觀之矣。

究竟尋日場波算係腰斬或算未完成的賽事，足球總會亦應向球迷有所交代，因爲事前足總爲打和加時仍未分高下要射十二碼分勝負，但係尋日呢兩隊未射完十二碼，而且亦未分高下，換言之球迷購票仍未睇完就要離場，似乎有點欠缺公允，亦難怪在場球迷鼓噪。

有關尋日呢場市、海之戰未了緣，足總聯會主委周湛樞話，如果根據國際賽例就要召開緊急會議，抽籤決定誰能獲得出線權，到時看誰獲得幸運之神降臨。

海蜂班主古漢垣向來都係「好好先生」，而且向來都唔會發表意見，但係尋日亦爲自己班細佬抱不平，雖然將來抽簽或擲毫未知誰勝誰負，惟是打生打死都難分難解，如果擲銀仔憑低贏就任何一隊都欠公平，因爲大家既然未分勝負，就要重賽一決雌雄似乎比較合理，連市政教頭石亦「舉腳贊成」，相信尋日D球迷亦認爲「古班主」呢個係合理解決辦法，可惜足總D家法日日唔同，而且還有一條叫做順我者生逆我者亡，誰敢反對。

關于球賽未分勝負，足總有個委員話球証有權主持擲毫，但係尋日我行經裁判室路過山道，同一等球証徐子强講起呢個問題，且還話足總職員公佈即席擲毫，而老人家話國際條例冇呢個，但係根據條例，如果認爲球証有權擲毫呢D乃係香港條例，但仲要D委員辦事係潮州音樂「自己顧自己」，唔係眞正爲推動足運而努力。

大夫第中兩進士 拳匪逼走戴鴻慈

飛鵝山獅子山隧道口，向紅梅谷旅遊區山頂公路行駛，便到沙田下圍村，有一條小徑到達一幢典型古舊大屋，屋長逾一百公尺，闊度甚大，青磚結構鑊耳屋頂，百多年前價值不菲建築物，新界理民府現仍保留不予拆卸。

該屋為曾姓人口之沙田曾家大屋，主人曾貫萬氏，係滿清時期恒海中人，好結交科舉時代進官顯要，當時政要無不依附於財雄勢厚，樂與往還，戴鴻慈與曾家稱成為莫逆交，時酒唱酬，甚為投契，後來戴曾二氏，均傳譽於清廷，戴鴻慈給欽點翰林院編修，故家端恰辛未進士欽點刑部主政，查辛未戴鴻慈於清代同治十年（公元一八七一年）。距今一百零七年，戴鴻慈別字少懷，籍貫南海，光緒二年歲次丙子（公元一八七六年）榮登進士，比黃氏稍後五年，俱與曾交情甚篤。

清朝末時會黨名義和團，白蓮教之支派，奉洪鈞老祖及黎山老母為祖師，時清廷權貴假於外人，義和團倡扶清滅洋之說，滿腔排外，光緒廿六年（公元一九〇〇年）義和團戰鬥御任滿晉，入覲時言之於朝，本欲后及朝宗清宿臣兩，召人為團練，自此橫行京津，焚教堂，殺教士，後人稱為拳匪，后又召甘軍東部入京與之會合，同時下令攻使館，向各國宣戰，拳匪變生，戴鴻慈隨從后與德宗走西安，等與戴澤等往歐西各國考察政治，回國後官至法部尚書，協辦大學士，死後諡文成，辛年為庚戌歲（公元一九一〇年）宣統二年，由登進士投身仕途以致臨終，三十四年光景。

曾大屋圍拱型門楣上有「一貫世居」四字，兩旁伴以一幅四字對聯，聯首嵌有「一」「貫」各一字，進身入內，有拱門書大夫第，再入為曾家議事廳，廳上不少清朝官階服飾，先人遺下古跡，一幅「文魁」牌匾懸諸屋樑，下面一列銀紅色屏風門，戴鴻慈黃家端兩兩位進士牌匾，攔人眼簾，屋主人八秩晉一時，南山榮壽，廳上不少顯要賀詞祝壽。

曾貫萬當時建築此幢大屋，希望子孫繁殖，世世代代，源遠長流，居於此間，故築兩層高樓，數十個房舍，一條大街上挖掘兩口水井，給居屋人使用，他名貫萬，排行第一，是以取「一貫世居」以顏其屋，但時移世易，百多年來，子子孫孫，不然生養，人口日衆，大多寧願遠涉重洋，都不願老居古屋，株守家園者，祇有將空置屋舍，租賃與各方姓氏男女居住，沙田隨著時代變遷，曾大屋大夫第依然不變，成為歷史之古跡。（岐）

涌尾村莊分上下 祠堂正樑最講究

青衣島自從建成青衣大橋連貫葵涌兩地之後，青衣已解除離島名稱，與荃灣僅一水之隔，為方便兩地居民來往，油蔴地輪船公司仍派小輪常川行走，船費廉宜。

青衣最特出之處，東部西部是工業集中區，南部設有電力廠，近年長青新邨築商樓大廈，整個青衣面貌，大為改觀，祇不過東部拱土新發，北部接連東隅方面，仍偏向典型古舊鄉村，青衣灣口小輪碼頭登岸，有地名青衣街坊，有大小店舖，有新酒樓居，市場茶肆，供人飲食。

越過街坊，西北眺望，多屬禾田，亦有山崗，山坡村舍，村旁林木叢蔭一片，村舍所在，有十條村莊分佈其中，計為棋田，新屋村，鐵樹窩，鹽田角，大王上村，大王下村，上高灘村，下高灘村，上涌尾村，及下涌尾村，青衣灣內十村莊，民風淳樸，情調優美。

年來當局積極發展青衣，不少典型村莊需要遷徙，村民雖獲擬欵補償重建家園，上下涌尾村多月前重建祠堂聞專人對於建築祠堂，絕不苟且從事，此次村中父老，按照歷代祖先遺留下來傳統儀式，舉行祠堂上樑慶典，建築祠堂，不同建築三合土樓宇，石屎樑頂開始完成時，則舉行平頂禮，其意與祠堂金字頂上正樑，同一出發點，上涌尾村祠堂叫德慶堂，下涌尾村祠堂叫餘慶堂，事前禮聘堪輿名家選擇好日子好時辰，預備竹製筷子、木造排錢尺、鐵較剪、兩小袋穀米及蓮子紅棗等，掛在正樑間，吉時一到，儀式隆重舉行，村長與村民迎迓理民官到作嘉賓，一片熱鬧氣氛，充滿上名鄉山地區。

據悉傳統習俗，祠堂供奉該族姓氏歷代祖宗，上樑禮節，所用上述各物，是取好意頭，筷子蓮子代表人丁旺盛，世代繁衍，尺剪穀米代表著富裕，糧食豐盈，村中青年份子，多不了解，此則時代使然。

祠堂建築法與普通人家建屋大異其趣，正式一門古老工藝，非有廿多年經驗師傅，不敢謬謬然著手興工，關於此種新輪老手，香港地人材漸趨式微，聽說要從元朗十八鄉聘請一些精於此門技術者幫手動工，始能完成。

上下涌尾村，樹密竹叢，房舍掩映，上涌尾

富山村色彩，青衣山水集流後經此村主坑出海，村之西為寮肚村，四面皆山，山田小溪，淙淙流水，村之西部，有灣叫鐵底灣，卅年前灣名印人腦海，連伯氏曾在此灣提倡天體會，男女老幼在此赤條條一絲不掛，參加者多為西方人，東方民族具保守性，絕不參與，如該會能留存至今時，又不可同日而語。

美麗山果粒粒紅 嬌媚芬芳惹人愛

一般人士都喜歡觀賞花卉的美麗，因其具有鮮艷的外形，芬芳的氣味，但是，一些樹木的果實也有其美麗的一面的。

就以日間所見的水果類中，有很多是色美兼收并蓄的，例如蘋果，皮帶嫣紅，一如初生的嬰兒，其芳香的食味，更吸引千萬人的喜愛。

又如柑、橙等均具金黃奪目的外表，且帶芬芳的氣味，不過，人們因它好吃而忽略了對它的欣賞，除了金桔、大紅桔、四季桔等專供人觀賞外，大部祇知吃其美味的果實，其被人們忽略了其美麗能供觀賞的一面。

分佈在新界及港九的山坡與溪流的野生樹木的美麗果實著實不少，如冬季的大蕊株，滿樹紅色果實，一如穿上美麗紅艷的少女般。

又如紫金牛，為一直立灌木，不分枝，高約尺餘，葉修長，柄有微毛，上面濃綠，且有光澤，其果實在多天時成熟，鮮紅色，狀似小球，雖多野生，但亦可作為盆栽，普通人家多置於室內以供觀賞。

新界一週

造福大嶼山升中生 紀念筏可大澳建校

寶蓮禪寺，雄踞昂平，大雄寶殿，莊嚴偉構，落成於清光緒末年戊申歲（公元一九零八），第一代開山祖為森頤號紀修老和尚，源自曹洞正宗，紀修降生於清同治元年（公元一八六二）涅槃於民國廿七年（公元一九三八），生時弘揚佛學，創建寶蓮，復興大茅蓬以課佛學，弟子從遊者衆，涅槃後，寶蓮寺大茅蓬同修塔紀念宗師，並立碑文，傳諸於後。

筏可大和尚繼紀修住持寶蓮，莊嚴淨土，增光山門，四大弟子頑慧、智慧、修慧、智寶協力弘法，寶蓮寺響，傳遍港九，為大嶼山十方大叢林之冠，壬子年（公元一九七二年）筏可以辛勞過度，不幸涅槃，莊嚴法相，懸於寶殿下層之法堂，相側伴有太虛題聯，聯云：「說法如夜喻」，「可導彼山」，內展筏可二法，九稱佳構。

大嶼山佛寺林立，冠諸各島，惟作育英才場所，祇有適合十二歲以下學童之低年級小學多間，每年暑假過後，小學六年級學童，經過學年測驗，升中成績能升上中學者，因島上無適應升中生學校，即使成績優異，獲派送至港九或新界離島中學，更求上進，奈何路途遙遠，舟車往返需時，如家庭環境富裕，有能力負担學費與舟車費午膳費，或因忠切求學，可能在港九學校寄食寄宿，但祇屬少數，因而小學畢業後之學生，因環境關係，大多輟學。

十三四歲青少年，正係求學年齡，入校讀書，在師長循循誘導下，納入正途，才免習染不良，無如當地無學校收容，入廠工作，又因年齡問題，摒諸廠外，大多學子，既不容於工廠，又見棄於學校，賦閑在家，終日呼朋引類，影響社會至鉅，香港佛教聯合會屬下有三家英文中學，以其豐富辦學經驗，為配合當局教育政策，及適應大嶼山學子之迫切需求，特發起在大澳興建一家中學，早於若干年前，獲政府撥地興建，去年六月，復由新界政務司鍾逸傑主持奠基，今年七月由社會事務司何鴻鑾主持啓用禮。

香港佛教聯合會為紀念筏可大和尚生前對建校之熱忱與大力支持，特命名為佛教筏可紀念中學，校園佔地三萬尺，樓高四層，課室十間，可收容學生名額四百，除課室外，理化實驗室，專科教學室，音樂室，勞工室，美術室，圖書室等，陳設俱備，集會用之大禮堂一所，健身用之體育場等，地盡其用，成為大嶼山第一間十全十美，完善中學，該島全部小學生有資格升讀中學者，就近上課，既減少長途跋涉之苦，復減輕貧苦家庭兒長負担，實一舉而兩善備，該校屬政府津貼，建校費三百餘萬元，設備費亦需四十萬元弱，當局撥助百份之八十許，餘額由寶蓮寺資助，筏可有知，當含笑於含利塔中。

馬灣文康中心 雄視汲水門海

馬灣是鄰近青衣一個小島，面積與坪洲比較，堪稱得上為兄弟島，大小相若僅廿餘方哩，居民比坪洲少許。

該島地勢，山巒較高，點綴為一百廿英尺，地區平坦，易於少行，茂盛樹木，蒼鬱森林，分佈四週，土壤肥美，東灣和東灣仔是島上為人們所熟悉海灘，水清比較其他鄉近主要市區之海灘更清潔，北岸海灘受到污染，西岸面對大嶼山，是水流湍急之汲水門，或稱急水門，水流速度達五至六海浬，善於游泳人士，都視為畏途。

許多年前，寬闊東灣沙白水清，灣甚荒涼，沙灘上藏有潔白晶瑩石卵，大如欖核，小如白豆，十分可愛，人們喜撿拾携回家中，放置金魚缸裏，或留作新春水仙盆用，近年往游泳者衆，祇見沙灘，已無石卵可尋。

馬灣市鎮，無任何突出，屬一個普通小漁港，年來建設，日有進步，油蔴地小輪碼頭一帶，已新建許多新型屋宇，堤岸亦加以美化，馬灣鄉事委員會會址，美輪美奐，會中主事人陳氏張氏，辦理會務，井井有條，大小建設，悉力以赴，謀求島上青少年作有益身心活動，轉向研求文化方面，努力達成建築一座文化康樂中心，提供居民活動，果然獲得各方響應，荃灣理民府鼎力支持，美國經援處解囊相助，新界有名望之鄉耆賢達，合力資助，卒底於成。

馬灣文化康樂中心，一幢高兩層，四面單邊之石屎建築物，目前已巍然矗立於島上小輪碼頭不遠處之海旁，與鄉事委員會會址，互相呼應，中心內設多種康樂活動，有圖書館，規模不小，添置中西書籍，各式各樣書本，新文化，新科技，使青年接受新常識，康樂室設備更臻完善，滿足鄉民青年需要，亦為社區服務之一環。

該中心已佈置就緒，已於昨（廿三）日恭請張人龍太平紳士，理民府長官，美經援首長等，將應邀請前往主持啓用盛典。

瞞天過海有乾坤 新界旅行社充斥

近年來若干旅行社以非法手段瞞騙到外觀光的旅遊者，本港已發生過很多宗，初時這些旅行社大肆宣傳，舉辦的旅是甚麼豪華旅行團，參加者可以享受一流的酒店食宿，遊覽名勝地區，還特備有空氣調節的旅遊車接送往返，詎料當參加者抵達目的地後，才發現一切的待遇，與該旅行社所說的完全不見現。

話說多年前，有些新界子弟急於要到外國謀生，由於他們見識膚淺，又不知怎樣辦理領取入境証手續，於是有一間旅行社便應運而生，在新界一個市鎮開設，跟着大肆宣傳，謂可以代赴外謀生者辦領入境証手續，辦妥後又可以包機把他們送到外國去，他們一時不察，且誤信該社的負責人是新界客有點名氣的鄉紳，當必信譽昭著，故紛紛光顧，不料財到「光棍」手後，這班新界子弟便成太平山上望落嚟的大老襯。

他們被通知於某日某時全體在機場集合乘專機出發，但屆時他們在機場等候了幾天，還未見那專機抵達——再查過機場的客機啓程表，亦無該專機抵達及啓程的時間紀載，於是這情憤應找着該社的負責人交涉，他則推諉於客機可能因發生故障誤期抵港，但機已不來，那班新界子弟數十人將如何安置，幾經交涉，最後才由專車把他們送到酒店渡宿。記者張榮基

港南嶼影 談火藥洲

火藥洲在鴨脷洲的東部，相距發電廠約三百餘碼，隔鷄籠環岸邊七百碼左右，島呈長形，宛似一條枯木橫亘，故又稱為一木洲，最高的地方在島的中部，大概八十餘呎，上有一頂作半圓而長約二十碼的石屋。據悉此屋為火藥倉庫，今已棄用多時，西首有一入口，似無門，內有一小室，更內進有一高丈許，闊十多呎，長五、六十呎的大石室，東邊牆上有一小窗，大概是用來作通風之用，除此外祇有屋頂尚有一二小孔透着日光，室內大部陰暗，頗為嚇人，入口上方有鐵環作梯級，離地丈餘，其上半坦置，偏東屋頂亦有鐵環扶手以供上落，其上即為半圓屋頂，有殘舊閃爍之痕跡，今已拆去，改建成為一大燈塔，屋頂下望，東首全島均為密樹，外望可見鴨脷洲及田灣海面，山脊生滿雜樹短草，頗碍於行，最東端有一小山崗，亦多樹草，南向處鑿石梁如石級，直下海濱。山崗偏西有一徑轉折穿林斜下島北岸海邊石壘碼頭，壘高約十餘呎，為島上兩座碼頭之一。另一處在島西邊燈塔之下。山頂石屋西畔叢林內有廢屋遺址，今已盡燬。

此島半坡上全密林矮樹，據云此島常有毒蛇出現，時有咬傷遊人之說，可能是因為島上樹草特密而易招蛇蟲藏匿之故。

島南之巖石頗奇特，如千層糕狀，但不似丫洲之石，由島西山坳至燈塔附近一帶均有此狀的巖石，而島之南坡亦盡是岩石，如層似級，但並不崎嶇，所以遊人多喜歡攀爬其上，自得其樂。

墩波洲——在港南諸島嶼中，以面積計，除鴨脷洲外，算其最大，墩波洲在深水灣與淺水灣之間，島略呈長形，形如一隻斗，或似一銅熨，故有墩波之稱，大概是因為其形相似而呼之。

此島東西長約八百碼，南北寬五百六十餘碼，離岸最近處不過百碼，東北處海底有沙石堤相連，最低潮時可涉水而過，水深不過二、三呎，主峯高不逾三百呎，在西首頂上有破毀洞壘墩，北岸有造船廠，東北岸多處泊有小艇，西岸斜坡多矮樹長草。

島上眺望深水與淺水灣，一近一遠，西首山坡上之吊車系統與山南之海洋公園山頂部份，全景在目。南方銀洲矗立海中，遠眺北尖諸嶼屹立海中，一如仙居之所，飄浮天際間，蒼茫煙水，景色怡人而別具一格。

火藥洲遠眺發電廠

馬經

夜馬第二班千四公尺強弱懸殊 龍圖威龍實力強大 雅趣未足貴風閃縮

每日話題

圈中人

週三夜賽由二四六班馬担綱，編排相當緊湊，七場賽事中，明朗化首推第二班千四公尺一組強弱懸殊之局，實不易出冷也，以下是賽前大勢評述：

龍圖跑沙地特別擅長，上季表現絕佳，沙地比賽全無敵手，可見實力之強，龍圖昇上第二班之後，健康良好，長期保持佳態，上週五快試走勢洶湧，此馬跑沙地實力可以提高半班，本季操練亦相當充足，由於沙地性能特佳，千四公尺有佳績支持，奠定首席大熱門地位無疑，祇要不失常態，龍圖取勝呼聲極高，最佳氣門撐場之選。

威龍備戰過程異常充足，開操迄今，與無敵將軍拍跳，每次試跑一放到底，可是狀態之勇，從已往演出推論，不及龍圖可靠，這是事實，不過，底質優異，絕非龍圖可供比擬，卡法蘭馬房作風，搏馬如賠率大熱門十九失常，今次威龍有對手，必然成半冷門出現，有賠率可觀，一定全力搏殺，前駒有失，應是合理後補冠軍對象也。

雅趣亦可以跑此程，沙地特佳之馬，問題是狀態未如理想，對手太強，看來實不易得逞也。

扶搖直上沙地特佳，千四公尺嫌短，靠後上平反敗局，畢竟處下風，準備過程亦嫌勉強，殊無重視價值。

貴風動態積極，馬未收身，杜庭馬西門志欠明朗，沙地賽跑亦無佳績支持，未到熱捧時候也。

金碧跑沙地相當適合，本季操練迄今，金碧狀態大逊上季，同場對手實力堅強，相信不易有機會。

驃驤、馬霸進度未及水準，未到時候，反而猛將尚有態，可作冷腳看待。

本場大勢單純，龍圖門威龍之局，頭馬非此則彼，不宜刻意求冷，根本沒有冷門可言。

馬友論馬

驃力峯前速銳利 短途賽事應可勝

跑過兩次日馬後，週三首次夜馬又將展開，是晚當然有四重彩，祇得六環彩，此彩池更加受馬迷所歡迎，因為不犯本，投注四十元便有四條去連彩，如果碰正，賠率一定唔會少的，況且今次各場形勢相當複雜，加以夜馬比日馬更大風險，估計必有高派彩，所以值得讀者去動它腦筋。現先為大家選出多場馬胆。

驃力峯 前速快而準，甚少脫腳，同時一〇三〇公尺最適合，因本身係高頭大馬，負磅更著數，值得優先考慮，就算輸都輸得好接近，放心捧場。

騮騮的 其潛質在上次贏一〇三〇時已表露無遺，此程竟跑出一分零五秒八快速，比同日新馬王森恰仲快一錢，犀利可知，今再跑同程，想輸都幾難，連捧呼聲高。

威龍 在第二班始終有份量，牠的前速不慢，此程甚合腳法。近期琢磨最勤，磨得十分利，看動態有搏殺意圖，今次必成冷門，更合幕後人胃口，夠胆不妨選為馬胆。

旺市 健康不大正常，但今季所見，完全好番晒，現在操得動，狀態大勇，弱馬利季初，必唔錯，一〇三〇作籠有表現，位置甚穩。

騰達 一〇三〇有佳績，近來越操越勤，似乎蠢蠢欲動，同場獨怕一匹宰運錢而已，預料會試一試，看來三甲必入。

准標 正宗沙地王，這匹馬季初每有好表現，今次必是半冷門，如馬彼得騎，更加值得注意，分分鐘可爆。

快樂音韻 董事馬，門志不用懷疑，近態不差，路程又合腳法，不勝亦應有位，放心贏位兼投。

縱橫內圈

高仕和重臨香江 谷中觀戰老懷慰

強風訊號高懸，加上大雨，再加上是大戰過後的星期日，兩個馬場都冷落到得人怕。

快活谷裡出操而有賽程的馬祇有一匹，由徐貴良試的黑鑽石，餘外出操的全是新馬，新馬要到十一月下旬才上陣，故目前乏善足陳。

高仕和練馬師，今年六月馬季結束，退休後返英，行前，馬會董事局曾對他發出邀請，十月重臨參觀沙田新馬場開幕，上週五已抵港，星期六並到快活谷觀戰，適巧兩匹曾於上季養在他馬房的大笑，門金勝出孖寶，更令老高開心者乃徒弟姚本輝騎大笑能夠由頭帶到尾疲勝。

在第二班短途賽中列為第一後備的草皮，操練特別積極，星期六操六百公尺，最後一段廿五秒四，弗到海油，昨又加班由副練馬師伍碧權快放一段廿四秒二，銳利非常，此馬若獲補出參戰，則一定要盯緊。

老憲

廄裡乾坤

沙田馬房表現突出 街老鼠凌厲悅目 威龍質高近況勇

週三夜馬，沙田馬房馬匹，實力較強，其中有多駒質新當起，更經月來磨練後，應到及鋒而試之期，值得優先選擇。

街老鼠上季數傳出擊，但後未入三甲，僅頭段似模似樣，尾段濕不成事，正一虎頭蛇尾，踏入今季，經甘保頓悉心操練下，馬身痴肥之態已減，肌肉扎實，成熟有增，耐力漸增，每課試來，皆覺除勢未盡，進步極多，週六勞亦思快試兩段，走勢凌厲，速度奇佳，氣力充沛，狀態大勇，今賽一〇三〇公尺，憑此駒之噴射前速，加上力度實注，有力一放到底。

威龍近期頻頻件跳，火氣旺盛，狀態奇勇，每課試來皆視履侶如無物，全程快放，直領到底，氣勢旺盛，越磨越靚，此駒上季配杠牌生莫理斯上陣，全程力抗摩加利之騾勝王子，其後更憑其強橫之後勁，奪得冠軍，足證此駒實奈較程，今賽一四〇〇公尺，無論配誰人上陣，應屬坐位室贏之選。

上：騮騮的在本季開鑼日短途輕易勝出。馬後人信心十足，又報名本週三夜馬短途，能否再捷？馬狀態十足，勝後更進。

下：貴風：本週三將出千四公尺賽事，同場馬多，能否有把握。看它操練的閃縮，未知意圖何在。

週三夜馬各組形勢 騮騮的乘勝追擊 永威銀禧爭高下

近期沙田跳馬，動態閃縮，上週杜庭勝出之金來及威勝，走入亞軍之大力水手三駒，最後試跑亦僅在跑道踱步，全程慢吞吞，極力掩藏實力，與已往之明刀明槍手法，有顯著改變，故今後選擇沙田馬匹，不應墨守成法，當不致為其所惑。

本周三由於有今季第一次夜馬舉行關係，最後試跑要待今晨才進行，故昨朝周日，谷中早課場合可以稱得冷落異常，筆者趁今天空檔，將本周三各組馬匹操練情況作概括報導，以便讀者有初步輪廓，選馬時心理有準備。以下是跟着班次先後逐組介紹：

第二班，一〇三〇公尺（第一組）。八匹正榜馬準備得最好是「人之裕」及「驃力峯」，此組屆時如一齊上陣，此組冠，亞席，應由他倆之爭，兩駒認真比較，「驃力峯」實案必然較高，機會稍勝一籌。

第二班，一〇三〇公尺（第二組）「騮騮的」新升班匆匆報名，顯然有意添食，照上回七成狀態仍贏來如此輕易推算，加上勝後膘步穩續見好，如披戰甲，在今組一匹有連捷資格，其次降班的「萬能俠」操得足有實力，出則可爭。

第二班，一四〇〇公尺。「龍圖」，「貴風」，「威龍」，「扶搖直上」是此組備戰最積極而又具備佳態之馬，論路程適應性，前三駒較擅此程，其中「龍圖」沙地作戰特別犀利且屬正宗一四〇〇公尺專材，若上陣應係最值得信賴之一駒。

第四班，一〇三〇公尺（第一組）。「一世夠運」，「經烟」有同程贏馬紀錄，狀態與操練亦係組內最好一對馬，勢成對峙之局。

第四班，一〇三〇公尺（第二組）。今組馬狀態最佳係第二後備「新唐璜」，倘有路諸標，力足橫掃，至於正榜八駒反為各有不足，故此組馬要看過排位後才能取捨。

第六班，一四〇〇公尺（第一組）。「宏禧」寶刀未老，回升此班，鬥氣仍足，如肯乘勝追擊，頗具連捷把握，此外「驃中王」，「安勝」一對質佳體弱馬俱練足有態，如有信心拼此程，機會亦不後人。

第六班，一四〇〇公尺（第二組）。「永威」，「銀禧」皆有充份操練準備，狀態亦令人滿意，筆者認為，屆時齊踏征途今組是這對質新而又擅沙地之馬決對壘局面。

．馬將．

高班馬出夜戰 驃力峯人之裕實力較高

上週六跑完日馬，夜馬又接踵而來，本季首次夜馬賽事，由第二、四及六班馬担綱演出，共獨排七場，報名馬匹相當擠踴，預料屆時各場出馬足數，場面熱鬧。夜馬有第二班馬賽事是過去少見，今次且獨排兩組跑沙地最短途，相信拼門過程必精采刺激。現將第一組賽事中有實力爭勝兩匹要馬提出討論研究。

除馬王「綠恰」外，「驃力峯」是吳知林馬房的另一四牌馬，此駒潛質優厚，上季走勢仍未十足成熟，但有不俗演出，尤其季尾連續在沙地兩次上陣俱有水準表現。復課後經一番勤操打磨，成熟程度突飛猛進，脾氣亦已改善，狀態勇逾前季，質高態勇的「驃力峯」有銳利的前段速度，沙地腳法擅長，應是此組馬中較為穩健的捧場對象。

「人之裕」是正宗的短途快馬，上季在短途角逐，演出保持一定水準，今季用開操後此駒操練積極，走勢凌厲無匹，狀態之臻勇境，此駒沙地性能好，加上是一匹董事馬，有賭必拼，門志絕對無可置疑，論馬，「人之裕」有力威脅「驃力峯」，屆時如「驃力峯」熱得過份，值得優先考慮此匹有分頭的實力馬。

沙田快活谷晨課冷落 中國功夫突飛猛進 街老鼠較量勁度強

沙田晨操

南公

昨晨天色昏暗，而且大雨連綿，沙田出操的馬匹稀少，氣氛冷清清。唯一令人矚目，乃羅拔率的「草皮」破例加課。茲將去週末及昨晨出試的馬匹，擇述如次：

「中國功夫」文家良試千二公尺，韁繩稍鬆，即沿欄縱步而馳，走勢矯健，蹄姿靈活而勁度十足，馬身精壯而結實，在全力扣韁之下，以一分廿秒跑畢全程，未費半力，進步神速，殊令人驚訝，已站在勝利的邊沿了，值得加倍注意。

「聖銀」由謝恩豪試八百公尺，昂然過直路，步大力雄，氣勢旺盛，勇況日見回升，已及爭雄水準，未許遺忘。

「小電腦」由劉同安試八百公尺，神態平淡，腳頭欠勁，近況仍在低潮，稍後始注意，尚未為晚。

「街老鼠」勞亦思試八百公尺，健步如飛，走勢凌厲，騎者雖挺腰扣韁，然亦難掩鋒芒，大有起色，注意其最後考驗。

「名驊」盧約翰，與沈集成之「更多趣」同試八百公尺，直過爭持，前駒急不及待地脫韁而出，以雄健的步伐直趨終點，佳態洋溢，留意其今後動態為要；「更多趣」末段已筋疲力竭，無力招架，近況低沉。

「電子世界」溫浩倫試八百公尺，跑來沒精打采，步伐軟弱無力勢難趕及本周末爭霸，未到注意的時候。

「經烟」薛卓時，與陳日存之「新唐璜」同試四百公尺，並轡爭持，互不相讓，兩騎齊頭過終點，軒輊難分。貼欄之「經烟」固然有長足進步，而「新唐璜」亦較三季勇健，兩者今後動態皆有重視的價值。

「草皮」昨晨由伍碧權疾馳一段，風馳電掣般而過，洶湧非常，出腳快如雨下，着實令人激賞，近況在大勇之境，今回匆忙加課，顯然有攻堅意，搶元有厚望了。

「較量」也是昨晨加課，但只由溫浩倫緩步而已。昂首濶步而過，身輕力足，神采飛揚，成熟程度躍進，今需路程合適，可期高奏凱歌。

沙田馬場下週末開幕 兩天分場週三公佈 首天六場次天七場

耗資七億港元夷山填海而建成雄視亞洲的沙田新馬場，決定下週末（十月七日）開幕，本季第三次賽馬兩天比賽，將排在此新馬場舉行，十月七日跑六場，十月十四日（星期六）跑七場，馬匹報名已開始接受，每場均能容許十四匹馬上陣，較快活谷比賽熱鬧得多，報名將於本週三（即後天）上午十一時止截，午後即可編定分場公佈，跑草地刺激性較大。

沙田新馬場開幕後，每次賽馬，將有專綫火車由紅磡車站開入馬場車站，有關專車之車票不在紅磡車站發售，而祇在預售公衆席，廣場席馬牌的投注站預售，凡購公衆席，廣場席馬牌的，可兼預購來回之火車專綫車票，至於馬會會員，或持有其他認許入場馬牌者，亦可在賽前一天，憑馬牌向該等投注站預購專綫火車票，有關專綫火車之行車時間及更詳細的預售車票辦法，交通事務處與九廣鐵路局可能於今日安排一次記者招待會，予以公佈，換言之，如果沒有馬牌的，便購不到專綫火車票，同時即使持有馬牌的也不能臨時到紅磡火車站購票登車的。

第三次賽馬兩天的賽程，俱以新界沙田附近之地名為命名，在開幕日舉行的特別錦標賽，命名為「沙田錦標」，由第一班跑一六〇〇公尺，第二天則跑第二班的廣東讓賽，路程亦為一六〇〇公尺，由於沙田馬場的跑道則依設計而建成的，所以路程選乎全是整數的。

馬國春秋

睿

這一回 得失豈由天註定？

話說那匹宏禧，在大熱倒灶後，其馬主一怒之下，老友也要擘網巾，即從馬過佐治摩亞馬房，佐治摩亞果然有兩手，祇於三月八日夜馬，派出見習騎士韋志豪出跑一〇三〇公尺，得第五之後，跟着分別由摩加利親自押陣，於四月廿二日出門好地一八〇〇公尺長途，輕取陳子鈞之樂心，並於五月廿七日跑一五七五公尺沙地壓倒浩德之萬里長城，而奪得錦標歸，今季第一場仍由摩加利出賽一〇三〇短途，旗開得勝，那馬主自然滿懷歡喜深感所托得人。

至於當日同場同戲的永威，雖然爆冷取勝，但由於馬主始料不及，雖然欲跟着宏禧泣馬走，身為練馬師的，鑒於一失不能再失，唯有極力挽留，並許下諾言，必能將功贖過，使其「威水」一番，至其滿意為止。

果也皇天不負有心人，至本年一月七日驚蟄盃賽，特別邀請過江龍猛將繆沙執韁，跑好地一六五〇公尺，九駒角逐，大熱門是霍利安策之我來也，永威由於賽前將練得勇態十足，加以繆沙上陣，殺氣騰天，乃成為次熱，三熱是佔東尼所策質新的來吉利。

開跑時來吉利，羅國洲的福怡先放，跟着是摩加利的得利是，魏德禮的安娜之香，簡元智的紅星與永威，大熱門我來也殿尾，過了大石鼓，周松強突催好好日先領，隨後是捷馳，來吉利，得利是及永威，我來也仍包尾，至最後直路繆沙已急不及待催馬標前，乃與來吉利一路展開劇烈爭鬥，結果繆沙終竟按高一皮，永威就以短馬頭壓倒來吉利捧得錦歸，六個馬位紅星搶回季軍，大熱門我來也一敗塗地，當時助理賽事處長李察遜代表賽務處頒獎時，祇見那馬主穿華挺西裝滿面春風，笑逐顏開地前往領獎。這正是：

亡羊補牢　未為晚也

政府頒發豁免令 販賣非洲象牙商人無須領取藏有牌照

【本報訊】根據最近一期政府憲報（九月廿二日）所公佈之新規例，販賣非洲象牙之本港商人無須領取藏有牌照，該項豁免令係根據一九七八年動植物（保護瀕於絕種生物）（豁免）令而發出。

但據漁農處指出：從非洲或任何其他國家採購象牙入口或將此等象牙輸出，則仍須領取入口或出口許可證。

該發言人稱：豁免令只適用於藏有非洲象牙。此外，將已列入動植物（保護瀕臨絕種生物）條例內之任何品種輸入、輸出或藏有，以供標本室、博物館、或供科學或教育研究之用者，則此豁免令亦可適用。

他表示：藏有非洲象牙豁免領取牌照的決定，是基於本港象牙工業的規模、特性及複雜情況。

他說，當本年六月本港與華盛頓協約採取一致步驟頒佈有關條例時，政府曾向有關商人給予三個月「寬限期」，以便他們有足夠時間去符合規定。

他指出：「寬限期現已屆滿，任何人士違例將有關條例中所列之受保護之動植物輸入或出口或藏有者，均會被檢控。」

該發言人敦促販賣動物之商人應熟悉列入保護名單內之動物種類及有關物，特別是猴子，現時與珍貴的各種爬蟲皮及多種蛇類及蜥蜴皮同樣列入受保護的名單中。根據該條例，若植物及其有關部份之進口、出口及藏有亦須領取牌照。該條例第三項附表中之名單包括有各品種蘭花、若干類仙人掌、大戟屬植物及棕櫚等。

兩貿易團赴中東匈牙利 參加商品展覽 拓展兩地銷量

【本報訊】繼本港一個商團在西歐成功地完成四國之行後，貿易發展局組織的另外兩個貿易團目前又在中東和匈牙利拓展本港產品的銷路。

貿易發展局主辦的十六人貿易團一星期前結束其在希臘，奧大利，荷蘭及法國的推銷旅程。

根據返港的團員說，在上述國家的買家反應極令人鼓舞，尤其對鐘錶，家庭設備及文具的興趣特別濃厚。

與此同時，由貿易發展局和香港出口商會合辦的一個貿易團現已抵達沙地阿拉伯的港口吉達市，展開一星期推銷運動。

這是貿易發展局歷來組織的第十五個赴中東的商團。這個由十五家廠商和出口商組成的貿易團，較早時曾訪問杜拜，丹吉及且雅達。

貿易發展局接獲的報告顯示在杜拜的港製產品展覽極爲成功。超過六百位商人參觀此一展覽，他們落了許多定單購買成衣，鐘錶，汽車零件及厨房用具，並有許多合約仍在接洽中。該團又在當地獲得廣泛的新聞報道。

貿易發展局在丹吉和且雅達都舉辦同類性質的產品陳列，而且得到當地商人對許多產品的良好反應。

沙地阿拉伯是香港在中東最大的市場，今年最初七個月共收入香港的出口貿易價值約達二億六千一百萬元。此一數字顯示比一九七七年同時增長頗可觀的百分之四十九。

但是，香港對中東第三大市場阿拉伯聯合酋長國的出口貿易，在今年一至七月則下跌百分之十五，價值爲一億四千萬元。

另一個十五家商號組成的香港貿易團目前正參加上星期五揭幕的「布達佩斯秋季國際貿易展覽會」。這是貿易發展局第四次安排大批香港產品在東歐最大規模的消費品展覽會展出。

匈牙利現在是香港在東歐第二大的市場，僅次於波蘭。

本港對匈牙利的出口貿易，在今年最初七個月內，下降百分之十五，價值是一千八百萬元。

「布達佩斯貿易展覽會」在本星期日（十月一日）閉幕。

新界拓展署署長杜恩 赴希臘出席會議 介紹新市鎮成就

【本報訊】下星期在希臘雅典舉行的一個國際性研討會議中，來自世界各地的專家，將會聽取香港如何致力將新界若干地區由農村發展成爲新市鎮的經過。

在雅典，一個以露天劇場及悠長文化歷史見稱的城市，本港的沙田、荃灣及屯門將無疑會引起與會者濃厚的興趣。

在這國際性的研討會中，工務司署新界拓展署署長杜恩將會講述政府的新市鎮計劃，並將會利用幻燈片介紹本港在發展新市鎮方面的成就。研討會係由國際新市鎮協會主辦，於九月二十四日至九月二十九日在雅典舉行，專題討論「新市鎮發展的適應性」。

杜恩謂：「其他與會國家將會對本港在新市鎮發展方面所作出的努力，及將來的抱負，大感興趣。在某些方面，香港的情形是較爲獨特的，而我們有自己獨特的困難及解決方法。」

杜氏表示他會利用此次前往雅典之便，盡量爲本港的新市鎮發展計劃爭取國際性的宣傳機會。他說：「爲達此目的，本人將會在該協會的國際公佈中安排刊登一篇有關本港新市鎮的文章。」

雖然超過二十個國家將會派代表出席是項研討會，但專家將會來自英國、法國、荷蘭、瑞典、瑞士、美國、日本、澳洲、中東、遠東、及其他東歐及非洲大陸的國家。

杜氏說，在會議中，世界各地將有機會向香港學習，同時香港亦可藉此機會從其他國家的經驗中得益。

他補充說：「本港有機會參予此研討會，與世界各地的專家交換經驗及觀點，實非常幸運。」

停水通告

【本報訊】水務署宣佈，港島域多利道蓄水塘所有設備，將於星期二（二十六日）及星期三（二十七日）兩日，每日停止供水六小時，以便進行測量工作。

停水時間爲星期二午夜至翌日（星期三）上午六時，及星期三午夜至翌日（星期四）上午六時。

九龍旺角及黃大仙兩區亦將於星期二（廿六日）深夜至翌日（星期三）上午六時，暫停供水。

旺角區之停水時間係由星期二晚上十時起，受影響樓宇，位於廣東道八〇〇號至九四七號，[illegible]、[illegible]、東安街、廿秀街、洗打老道一至一號A，勞街一至三十三號、染打士街二至六號A及豉油街一至四號。

黃大仙區之停水樓宇爲黃大仙上邨第一至第十五座。

新界政務司鍾逸傑表示 民安隊組織擴展至新界

【本報訊】港府有意在新界每一個發展迅速的地區成立民安隊伍。新界政務司鍾逸傑昨日在屯門民安隊及少年團成立典禮中致詞時，作以上表示。

他說，另一個新界地區民安隊伍將於明年在沙田新市鎮成立，而其他地區亦將相繼組隊。民安隊伍係於二十一年前在荃灣成立。現時，大埔及元朗均分別有民安隊。

鍾氏說：「民安隊除對地方當局給予有用的支持及協助外，並輔助正規的緊急服務隊伍。故此，政府的目標乃是隨着每區人口的增加，而在區內組織此等隊伍。」

他又稱，除成人隊伍外，由十四至十八歲男童組成，人數共逾二千人之民安隊少年團亦日趨擴大，並且推廣至新界之荃灣、元朗及大埔，明年更推廣至沙田。

鍾氏說：「我們經常可以見到民安隊，因爲他們時常爲大衆效勞，在郊野公園巡邏，撲滅山火，協助維持秩序，及在華人節日與慈善運動中服務。」「此外，他們亦參與航海、划獨木舟、山間旅行、探險及露營等戶外活動，使隊員除担任公益與緊急服務外，亦有康樂活動。」

圖爲九龍分區護士隊會長李大偉夫人頒發全場總冠軍杯與元朗護士隊隊長。（本報記者黃海深攝）

房屋署展開研究 是否可在鴨脷洲 興建第二個屋邨

【本報訊】房屋署現正展開一項研究工作，研究於鴨脷洲興建第二個屋邨的可能性。

計劃中新屋邨位於島上東北端山邊，面對避風塘及海洋公園。

建築師、工程師、設計師及其他專家正參與該項研究工作。

倘若該地盤獲得通過，將會興建一個用以出租的公共屋邨及一個居者有其屋的屋邨。出租之公共屋邨可容二萬五千人，居者有其屋之屋邨可容四千五百人。

照目前的構想，該屋邨將分三期進行，第一期將於一九八三、八四年間完成，最後一期則於一九八五、八六年完成。

房屋委員會發言人說：「一個高層研究小組，現在着手爲八年後完成的屋邨而工作，對於公共屋邨的設計及其他準備工作而言，提供一個好概念。

工作小組擬議一個完全獨立的屋邨，包括小學、中學、商場、社區中心、停車場、超級市場、酒樓及檔位，全部由行人天橋連貫。土盤探已經開始。」

該地盤須要進行大規模的開山工程，研究中的一項工作是關於清理出來的山泥，找一處適當地點傾倒，使之成爲另一個可用的地盤，作爲未來的發展。

該項探討性的研究，預料本年底完成，全部順利的話，正式工作隨即進行。

聖約翰救傷隊 舉行隊際賽 元朗獲全場總冠軍 李大偉夫人頒獎盃

【本報訊】六隊來自九龍及新界聖約翰救傷護士隊，昨在疾風細雨及一號風球高懸的星期日下午進行隊際杯比賽，比賽過程未受風雨影響，各隊表現比去年各隊伍進步，救護技術純熟、慎定、迅速，甚至達專業水準。

聖約翰救傷隊九龍及新界分區護士隊隊際杯比賽的項目內容，計有急救學、護理學及步操等，分別用實習與口試進行。

是次比賽每年舉行一次，目的在改善及提高隊伍一年來之成績，藉以觀察各護士隊總隊長郭安邦女士在頒獎禮致詞時鼓勵各隊員，努力充實自己，她呼籲爲社會服務，保持一貫聖約翰優良傳統。

參加隊伍爲深水埗、窩打老道、青年會、元朗、荃灣及沙田護士隊，元朗護士隊以成績最高得全場總冠軍，獲銀杯一座，其餘急救學、護理學及步操，則由元朗、深水埗及青年會護士隊獲得。

比賽評判分別由港生、路務處委派護士及警務處委派警官担任，各評判對這項比賽表示相當滿意，他們一致認爲各隊若能在合作方面作進一步努力，表現將會更佳。

最後頒獎典禮，雖仍在風雨中進行，聖約翰救傷隊九龍總部的大營內部彌漫着嚴肅興奮及愉快的氣氛，各隊先後接受九龍分區護士隊會長李大偉夫人頒獎。

流動人事登記隊 下月初厦村辦公

【本報訊】人事登記隊將於下（十）月二日（星期一）至六日（星期五）一連五天在厦村鄉事委員會辦理登記事宜。

當地及鄰近地區的居民，可於上述五日任何日上午九時半至下午四時半前往該臨時辦公地點，爲其十一歲至十七歲的子女或其監護的兒童辦理登記，領取兒童身份證，年齡滿十八歲而仍持有兒童身份證的居民，亦須前往換領成人身份證。

人事登記處處長指出，登記成人或兒童身份證是居民的責任，他又指出登記後的任何變更事項，包括職業，地址及婚姻狀況等，亦應呈報。

慶祝方樹泉八十榮壽 方潤華昆仲捐八千 充裕鄧何慈善基金

【本報訊】鄧肇堅何添慈善基金，自創立以來，衷誠爲市民服務，救助貧病，有口皆碑，深獲海內外人士讚譽，紛紛捐助善款，充裕基金，方樹福堂基金有限公司方潤華昆仲，慶祝其尊翁方樹泉老先生八秩榮壽之慶，特捐港幣八千元，並允諾以後年年遞增捐款。茲將來函轉錄如次：

敬啓者：爲慶祝敝堂主席方樹泉先生八秩壽辰，特捐港幣八千元，（並隨函附上支票）請予察收爲據。資助貴基金會推行各項有意義社會工作之用，藉表微意，並預算每年按此捐款額遞增一百元，以冀香港更多人士，響應貴基金會之呼籲，將更多善款移作慈善用途。此致鄧何慈善基金會。」

同時捐助善款之善長仁翁芳名如次：劉元布、甘永森、劉家駿、關秩安、余頌平、柯俊文、蕭錫鏘、李超賢、陳飛龍、馬炳傑、林炯熾、羅孔瑞、陳維燊，以上十三位各捐二千元，合共三萬四千元，連前六百卅七萬六千八百卅元，合共六百四十一萬零八百卅元。

改善西貢公路交通 耗資七千餘萬 擴闊清水灣道

【本報訊】西貢理民官布思仁昨日指出，費用逾七千二百萬元的改善清水灣道工程，對於週末或假日前往西貢區的人士，將會是一個喜訊。他說：「當這條現代化的道路完成後，前往西貢擬建之輕工業區，包括對面海及蠔涌在內，亦更爲方便。」

他透露：位於對面海的三幅工業用地將於明年二月及三月分別以公開招標方式出售。

他表示政府將進行另一期改善清水灣道工程，將現有介於安達臣道至西貢公路的一段改爲雙程兩線行車路，工程將於本年十一月展開，預算需時十五個月完成。至於將寶屋至西貢公路的一段擴闊爲雙程兩線行車路的工程，已於去年十一月動工，是期工程需時十八個月完成。

布氏表示：爲方便進行有關工程，政府準備收回面積約二千二百九十四點七平方米的農地，已列登於上週五出版的憲報告示。與此同時，兩間位於當地的臨時住宅建築物需要遷拆，受影響者爲兩個家庭共十二人。此外，另有卅三幢臨時建築物，包括一間商店、多間猪屋、鷄屋及農作物貯藏室亦需遷拆。

布思仁繼說：「符合資格的住戶將會獲得公共屋邨或臨時公共房屋安置，至於眞正的耕戶可選擇安置地點及另獲五千元補償金，但他們需要放棄入住公共屋邨的優先權利。」

「審查貪污舉報」諮詢會職權修訂 廉署成立後已開會百次

【本報訊】廉政專員在執行廉政公署條例指定之職務時，是獲得市民及高級政府人員組成的四個諮詢委員會給予之輔助。

自廉政公署成立以來，該四個委員會共舉行了一百多次會議，就廉政公署各部門的工作提供意見及加以協助。

該四個諮詢委員會爲：貪污問題諮詢委員會、「審查貪污舉報」諮詢委員會、防止貪污諮詢委員會及「社區關係」市民諮詢委員會。

廉政公署發言人昨日稱，「審查貪污舉報」諮詢委員會的職權範圍，已在今年七月獲得港督批准，重新修訂。

新訂之職權範圍如後：

一、接受廉政專員所提交，關於貪污事件之報資料，及公署如何處理此等報告書；

二、接受廉政專員所提交，關於公署在權力範圍內如何採取行動調查貪污案件之報告書；及建議廉政專員須調查何等案件；

三、建議廉政專員將公署於調查獲得的資料轉達有關政府部門、公共機構、別類機關，或個別人士；

四、就廉政專員向委員會提出之事項，或自動就其他事項作出建議。

保良局三屆總理 賀郭李宛羣獲勳

【本報訊】保良局甲寅、乙卯及丙辰年三屆總理昨假翠園酒家設宴舉行中秋聯歡晚會，並聯賀該局丙辰年主席郭李宛羣榮獲英女皇頒贈M.B.E.勳銜，致送銀碟予郭李宛羣主席，以表祝賀，上書「功在社會」，席間各位同人言談甚歡，至深夜始盡歡而散。出席宴會者有：陳普芬、何耀棣、李秉琳、郭李宛羣、莊榮坤、羅暖珍、文裕順、黃明錞、蕭司徒潔、趙振邦、林王兆淑、胡永輝、李恩敬、譚華正、劉文龍、何小瑩、黃志強、何廸建、林建名、毛凱元、蕭曾鳳英、黎葉錦嫦、朱粲淑櫻、許晉義、關大芝等伉儷。

圖爲保良局甲寅年主席何耀棣（左）與乙卯年主席李秉琳（右）代表各位同人將一面銀碟贈送與丙辰年主席郭李宛羣（中）。

神召會九龍灣學校 要求當局批准圖則 延期遷拆以便建校

【本報訊】九龍灣一間教會主辦的小學，因被房屋署限令遷拆，引致就讀該校的二百多名學童面臨失學。

被限令於十月九日清拆的是神召會九龍灣學校，該校一九六五年在九龍灣創建，至今已開辦了十三年多，幼兒班除收十多元學費外，一至三年級的學生均不用繳交學費，至於四、五及六年級學生則轉往觀塘翠屏邨分校就讀，現時該校上下午共有八班人數達二百六十名。

據神召會九龍灣學校家長護校行動組主席林澤飄，昨午在九龍灣學校舉行的記者會上表示，他們於年初接獲現有校址因要改建工廠大廈，學校必須清拆的消息後，即由校方、居民及家長聯合組成護校行動組，向有關當局提出交涉，希望政府能撤消清拆的決定。

但後來房屋署竟通知該校，限令於本年十月九日前遷離，使該校不能繼續爲九龍灣居民服務，而二百六十名學童亦因此失學。

護校行動組人員爲此多番向當局交涉，最後獲房屋署應允將九龍灣第三邨前被火焚毀之三座空地，給予神召會九龍灣學校選往重建。然而，校方首次呈上的建築圖則，雖獲教育司署批准，但卻被消防事務處否決，須另覓正式則師繪畫才能接受；當第二次圖則，得到消防事務處批准，交回房屋署工務師審核時，不料又說不合規格，而要三幅圖則，這樣清楚計算，結果須安全角鐵四百多担，全部建費高達港幣十四萬元，且限用至一九八一年須再行拆遷。

林澤飄指出，圖則一改再改，價值一加再加之目的，乃房屋署使學校因負擔不起龐大經費而無法重建的手段。現在各家長暨居民要求：

（一）房屋司署過高不合理之要求，應予降回第二次圖則（因祇係臨時房屋），讓負擔不超越該校經濟力量，且必須進行重建。

（二）十月九日之清拆，必須延期至該校新校舍完成遷入繼續上課時爲止。（因該校已開學）不可迫使中途停課，影響居民兒女之學業，也免使每個家長因兒女不能上學須在家照顧兒女而失業。

神召會九龍灣學校護校行動組主席林澤飄（站立者）昨午在記者會上發言。（本報記者周永傑攝）

三海鮮舫拒絕 期限前遷深灣

【本報訊】香港仔三艘海鮮舫「太白」、「珍寶」與「海角皇宮」，昨日拒絕當局的要求，限時在本月廿七日之前遷出。

三艘海鮮舫一位發言人稱：他們所以拒絕的原因：是新址深灣的一切設施尚未完成，使他們無法營業。故要求當局延期執行，該等海鮮舫將於今日下午舉行記者招待會。

當局由於發展香港仔進行填海工程，擴闊路面，因此在目前通知鴨脷洲與香港仔之間的三艘海鮮舫，限於本月廿七日遷往深灣，以便工程進行。經營海鮮舫的商人表示，當局要求他們遷離，除了是上述原因外，同時，其中珍寶海鮮舫與政府之間的地皮合約期滿，工務局亦需要收回其停車場。

當局雖然說官方能在本月廿七日完成深灣工程，發給他們新建的停車場臨時入伙紙，但其中卻存在很多問題，使他們無法營業，包括停車場大廈對開的廣場與新碼頭未開放，他們不能部署必須的工程措施，例如鋪電纜，和輸水管等需時逾月，更重要的是走火浮台尚未造好，必須的安全措施也沒有，故他們是很難在該處營業的。

東亞銀行 長沙灣道分行 本月卅日開幕

【本報訊】東亞銀行業務不斷進展，爲本港工商界及廣大市民提供最可靠及優良之各項銀行服務，繼元朗分行開幕後，該行之第廿九間分行——長沙灣道分行裝修工程接近完竣，定本月三十日開幕，屆時敦請該行董事馮秉芬爵士主持剪綵典禮。

東亞銀行長沙灣道分行設於九龍長沙灣道一百卅二至一百卅四號，爲自置物業。深水埗區係九龍心臟地帶，貿易中心，工商雲集，人口稠密。近年工商業發展迅速，爲適應各界之迫切需求，故特於中心地帶開設分行。

東亞銀行具有五十九年悠久歷史，作風穩健，信譽昭著，該行總行與分行間採用最新型電腦系統處理帳目，儲蓄及來往客戶提存，可在總行或分行辦理，使客戶獲得穩準確而快捷之服務。同時並裝有新式精密保險箱，提供客戶租用。

瑞典紳寶改良房車 堅固耐用安全可靠

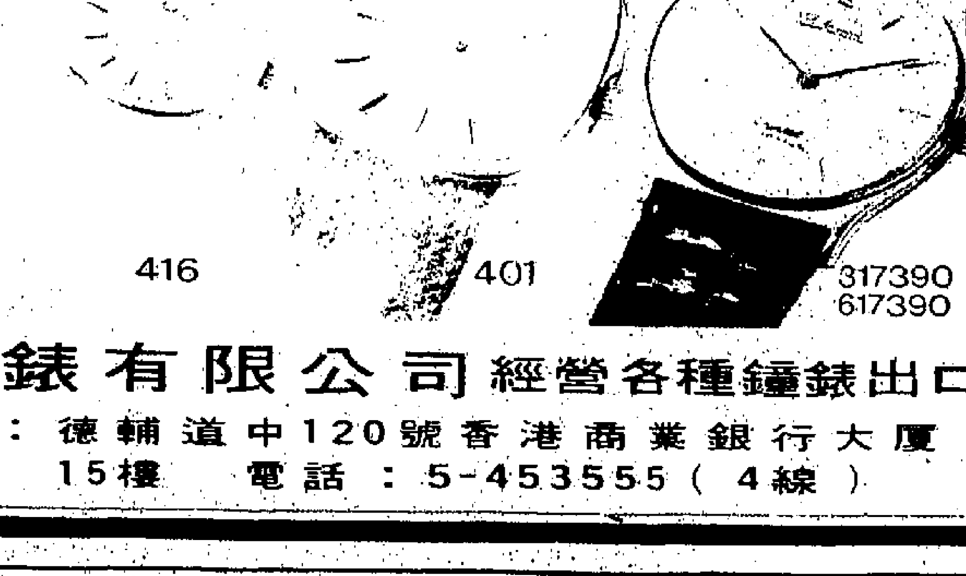
瑞典紳寶99GL豪華房車，具有最新汽車設計觀念，五門掀背式設計，線條優雅，豪華寬敞，集高貴房車、轎跑車、旅行車優點於一身，多項革命性出色改良設計，兼能保留紳寶汽車傳統優點——堅固耐用，安全可靠，並以之榮獲英國MOTOR MAGAZINE選爲十大優秀汽車，分別獲美國ROAD & TRACK與CAR & DRIVER提名最佳汽車獎，該車自在本港推出以來，甚獲識車之士好評。

據車主透露：「經過改良之紳寶99GL，完全適合本港道路環境，高效能變化油器替代電子噴注汽車系統，使耗油經濟的兩公升引擎，充份發揮效能，108匹強勁馬力，動力充沛，離合器的接觸面積與碟型制動器的透氣碟較前增大，使更爲耐用可靠。」

各界可逕往九龍太子道及香港百德新街合德汽車有限公司陳列室參觀試車。

日晚報聯刊 特別分類廣告

每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報，
合共收費 三十五元 連刊七天
如登兩段位，每天日晚報
合共收費七十元正 連刊十四天
上期收費·不折不扣
此種廣告祇以普通廣告爲限
啟事及醫類除外



Lukcom SWISS 綠琴表
416 401
317390 銀色
617390 金色
東亞鐘錶有限公司 經營各種鐘錶出口
新服務處：德輔道中120號香港商業銀行大廈15樓 電話：5-453555（4線）

香港商科語言書院
彌敦道607號 新興大廈三樓 K858440
彌敦道593號新興銀行大廈5樓 K859364
灣仔軒尼詩道439香島大廈2樓 H796835
西班牙語文 德文國音 英語拼音 日文文法 英語會話 電腦打孔 裁剪珠算 速記信札 中英簿記 中英打字
TOFEL·GCE英文·CIF文員班·商科證書班 廣告裝飾班·特設英文專修班P.4—F.5早午晚班

哥林比亞無綫電學校
無綫電及電視工程
實物函授家庭實驗科
學費25元包括書籍器材發送回家實習 每週週時回校上課
無綫電及電視全科日夜新班
船舶電台電訊科
學校保送考取無綫電生執照
校址：九龍深水埗保安道20至26號自置校舍設備現代化大歡迎到校參觀索章請電話K862483 K789115函索章寄上

北角民生大減價
服裝疋頭八折
全部貨品九折
英皇道135—143號

瑞芬氏 註冊商標
廣嗣藥露
萬壽無疆長寶
經中英美政府註冊化驗無毒發給證明
男性專用強身妙藥
廣嗣藥露
外療固本
總代理惠民藥行
皇后大道東廿四號二樓
電話：二七二三〇二

男性衰退
消耗過度、閃電消失、有心無力、全失樂趣、心跳失眠、夢多頭暈、腦服胸悶、腸胃失調、記憶退化、血弱氣虛
門診：上午十時至晚八時，星期日下午休息。院址九龍旺角新填地街三十三號二樓，近豉油街口
麥氏針灸學院院長麥堅盛親自主診

小廣告員
徵求專做小廣告之廣告員支薪有佣有經驗者方合有意請電五—二七七二六一陳洽

徵代收小廣告代理
本報誠徵港九及新界各區代收小廣告代理，有門市部者均可洽商，條件面議，有意請電五—二七七二六陳洽

重要啓事
本藥行因生意不佳虧損過度迫得於一九七八年九月廿三日結束營業各代理商所有帳單請七天內到軒尼詩道25號五樓文華貸欵公司登記清還逾期無効（每天早上十時至一時陳君洽）
一九七八年九月廿三日
建華大藥行 東主何淑芳 謹啓

徵聘校對
本報現擬徵聘校對（男性）若干名以中學畢業或大專程度不超過四十歲身體康健能刻苦耐勞者爲合有意應徵者請詳具履歷書逕寄本報社長室收（封面請寫明「應徵校對」）如初步甄選及格再函約見

結業啓事
啓者：聯大石業公司（LUEN TAI QUARRY & TRANSPORTATION COMPANY）向於九龍利業街有利樓C座五樓經營運輸生意，現已於一九七八年九月十一日結束營業，特此通告。
代表律師冼秉熹律師行
香港德輔道中聯邦大廈601—4室
一九七八年九月廿五日

申請歸化英籍啓事
蔡永壽（CHOI WING-SAU）現住九龍元州街邨第六座五樓五〇三室現向香港總督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認爲不應准其歸化英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

欲以廉價勞工換取先進裝備
中共以「補償貿易」誘港商大陸設廠

【本報訊】中共爲賺取外匯，有意以「優待」辦法，引誘港、澳商人申請在大陸設立工廠，進行生產。

據中共消息透露：擬在大陸設廠的港、澳商人，可以用「補償貿易」方式，向中共駐港外貿機構提出申請，該等外貿機構即會將有關資料轉予內地口岸公司，然後約見進行具體商討。

雙方簽訂協議後，每批貨另簽合同，客方保證原料供應，中共則保證質量及交貨準期，原料運費由客方負責，成品交貨運費由中共負責。

至於港、澳商人投資的工廠設備，將由中共按照最優惠價格購買，但購買費用，由加工費扣除，並非以現金支付。

據廣東省中共當局稱：港、澳商人已洽妥以「補償貿易」方式在廣州興建一間大紗廠，投資額三千萬港元。

目前港、澳商人及外商與中共合作生產產品的方式有三種。

第一種是單純來料加工。商人提供原料，中共按照客方要求加工製成產品，並按期交貨，全部產品屬供應材料商人所有，中共收回加工費。

第二種是商人來料加工，並提供加工裝備，而中共則設廠房，成品屬客人所有，經若干年，由加工費中扣去裝備費用，由中共佔有全廠。

第三種是「補償貿易」。主要指大規模的工廠而言。這些工廠的全套設備，均由商人提供，但整個生產計劃，均納入中共的發展計劃之內。廠房設備，投資額，按第二種形式一樣，由加工費中扣除。

外國財團紛紛探盤
佳視復台漸露曙光
財團準備向政府提出具體建議

【本報訊】佳視職工會常委會昨日透露，該會代表已與本港、美國、英國、日本及澳洲等數個集團代表接觸，該等集團均有意投資佳視，有些財團準備於數日內即向政府提出具體建議。

據悉，佳視主要股東亦均表示歡迎新資本的加入，並且願意積極配合以達到早日復播。

常委會強調，政府在本月廿一日在佳視職工員的覆函中，雖然表示無權命令佳視恢復營業，但政府是有責任積極協助此項公共事業早日復播及徹底解決該等員工的生活問題。

據政府表示，佳視復播主要是（一）資本投入；（二）合乎政府發牌給佳視有關之條例。常委會稱，政府的[illegible]一點要求已大致不成問題，關於第二點政府發牌條例，主要是提供教育及教學節目，和股權分配百分比，據悉，各投資集團及佳視股東均表示可以達成協議以符合政府規定。

有關佳視復播的可能性，常委會認爲各方面的客觀條件均已漸趨成熟，該會能否復播，主要視乎政府的態度。

然而據可靠方面的了解，佳視復播的主要絆腳石是政府本年七月卅一日，付給佳視牌照事局一項新規定，限令佳視必需於五個月內清還某一主要股東的債項，此項要求並非來自債權人，而是來自政府。

但據常委會接觸投資集團的了解，均認此項突然的新規定，無疑是阻礙佳視接受新投資的。[illegible]

據常委會一發言人昨表示，待該會對各問題進一步了解後，將會對港府[illegible]各[illegible]提出質問，並將爲復播一事敦促政府積極協助。

由於各界人仕及團體[illegible]

，該會歡迎各社團及各界人士參加。

已經記參加座談會目前有陳子鈞議員，黃夢花議員，香港教育專業人員協會，專上學生聯會等十五社會人仕及社團。

澳財團欲購買全部播放設備

又訊：電視娛樂牌照局秘書柯里菲，曾接見一位來自澳洲代表，在佳藝電視有限公司一切事宜，據謂，該澳洲代表乃澳洲若干間大公司[illegible]

[illegible]

麥唐納，他對於「佳視」停播一事等等甚詳，如果繼續重播香港政府將會批准與否，麥代表提出許多建議，向柯秘書詳細申述。

麥代表對「佳視」之一切設備，其來源亦甚注意，設備從何國購入等等，經過三年播放，設備除去折舊，時價若干，亦有詢及。

據佳視組織藝員常委會發言人李慈光證實，該澳洲代表亦曾與常委會接觸，由於該代表不願向新聞界透露任何有關此事的詳情，故委員會暫不便置評。

司徒拔道雨中撞車
客貨車傷兩人

【本報訊】港島司徒拔道昨晚發生一宗車禍，一部雙層巴士與一輛客貨車相撞，客貨車司機及一名跟車各受傷，後由人報警將兩傷者送院救治。

兩名傷者分別爲司機洗奇輝（卅四歲）及楊亞偉（廿四歲）。

車禍發生於昨晚七時許，一輛屬於香島海外新聞有限公司的客貨車，編號BL六六四一。當時車上有司機洗奇輝及一名跟車楊亞偉，該車沿着司徒拔道向跑馬地方面行駛。

距料當客貨車駛至東山台時，疑天雨路滑關係，突失去控制，與迎面而來的一輛七十二號雙層巴士相撞，隨然一聲，客貨車車頭即告毀爛不堪，洗及楊隨即受傷，浴血車廂，警車橫置路中心，引致往來交通大受阻塞。不久，警方接報馳抵現場，召救傷車將兩名傷者送院救治，同時，派員將客貨車拖離路中心，交通始恢復正常。

圖爲司徒拔道車禍現場，客貨車越過雙層巴士。

本港訓練法律人才成績美滿
港大法律系有重大貢獻

【本報訊】政府自一九六六年開始聘請外籍律師訓練計劃，訓練在職公務員出任政府律師，一九七三年，政府鑒於海外聘請訓練計劃未能大量訓練政府律師，所以一方面加強原有之海外訓練計劃，另一方面，設法使本地法律訓練計劃，其中包括選派公務員往香港大學法律系就讀三年法律學士課程，及一年深造實習課程，畢業後，在政府律政司署擔任見習律師或大律師，實習期滿後，即升爲助理檢察官，兩年後升爲檢察官。此外更直接招募港大法律系畢業生在律政司署任見習律師。

這項法律訓練計劃，目的在訓練有志於法律工作之適合公務員，使學成後服務於政府司法部門。本地法律人員訓練的籌備工作，於一九七三年展開，一九七四年正式選派公務員往港大就讀，同年並聘請兩位港大法律系畢業生在律政司署任見習律師。由一九七四年至一九七八年，已有二十一人獲派港大法律系就讀，首批聘請的港大畢業生有三人，派往英國受訓的有十六人，共爲四十三人。現時該批受訓人員中，已有一位任職檢察官，九位任助理檢察官，一位任見習大律師，七位任見習律師，預料到一九八四年時，受訓人員將達一百人，屆時，政府將聘本地人員任司法職位將可獲得相當美滿之成績。

現時政府內有四個部門需要法律專業人材，即法院、律政司署、法律援助處及註冊總署。受訓人員學成後，除服務於律政司署爲檢察官外，更可出任裁判司、法律援助處及註冊總署律師。

一位葉瑪莉小姐，畢業於香港大學法律系，在一九七四年加入律政司署任見習律師，一九七六年任升助理檢察官，並於本年九月十五日晉升檢察官，成爲本地法律訓練計劃開始後出任政府檢察官之第一人。另外，首批被派往港大攻讀法律之公務員，現已畢業，在律政司署出任見習律師及見習大律師。此亦爲政府訓練之第[illegible]。因此，一九七八年可說是爲香港法律界揭開有歷史性的一頁。

本地人員出任法律職位的計劃，主要由律政司署及政府銓敍科訓練處負責推行。香港大學法律學院、法院、法律援助處及註冊總署則予以協助。特別是香港大學法律學院，對推行此項計劃，貢獻良多。律政司署內設有訓練科，專責推行各項訓練事務，工作包括甄選適當之公務員接受訓練，安排甄選者往英國及香港大學攻讀法律課程，及爲受訓完畢之人員安排見習工作。訓練科之總監爲助理首席檢察官莫雅高律師，他出掌此職多年，任內對推行訓練本地人員出任法律職位的計劃不遺餘力，使不少有志從事法律工作之人士上進。該計劃之推行，將使更多本地人士擔任司法職位，因而使政府與市民之間關係更趨密切。

羅馬機場搜獲五百萬美元毒品
一香港青年被捕

【羅馬廿四日美聯社電】義大利警方今日在羅馬機場搜獲一批毒品，價值達五百五十萬美元，一名來自香港的華籍青年涉嫌被捕。

警方表示：被捕男子爲陳舒明（譯音），廿二歲，是香港居民，他於星期日由新加坡抵達羅馬，準備轉機前往西班牙，但在羅馬機場被捕，警方目前正繼續調查。

多宗劫的士案拘五疑犯
呼籲被劫者協助調查

【本報訊】慈雲山警署探員昨日凌晨拘捕五名年齡十五至十六歲青年，各人涉嫌與多宗的士劫案及藏有攻擊性武器。

警方相信被捕者與最近多宗的士劫案有關，匪劫多於午夜至凌晨三時一段時間內，行劫在慈雲山下車的士乘客，匪劫人數約二至三名，他們並持有刀。

被捕者現正受調查，在拘捕行動時並搜出兩柄刀。

警方呼籲任何的士司機或市民，若曾在上述地點被劫而未有報案，請即與警方聯絡，以協助調查該案。慈雲山警署偵緝部，電話三——二六四一九五。

青年加入志願機構
許賢發呼籲應多加鼓勵

【本報訊】由學生的[illegible]青年人[illegible]

[illegible]

十歲以下青年佔百分之四十一點二，而他們參予社會服務的人數日漸增加，應藉此培養未來的社會領袖，讓青少年透過志願服務有效地發揮本身潛質。

他進一步謂，不少社會服務計劃都是一些志願組織的青年們努力的成果，而政府及志願服務團體有鑑於此，亦應加強吸引青年參與社會工作，傳播界應多些報導志願組織的活動，儘量鼓勵青少年參予社會事務。

最後，許氏認爲，各志願服務團體在謀求青年參與社會事務時，勿忽視個人的威望，因爲知名者往往無暇參與，應發掘青年領袖爲重點。

另一方面，署理警察公共科主任凌基理在會上稱，本港青年犯罪的行爲是不正常的，對於青年犯罪者應予以適當懲罰，使他們留下深刻印象，才有阻嚇作用；相反，以姑息輕微的懲罰，有助長他們犯罪的意念。

他指出，本港四百五十萬人口中，在廿一歲以下的青少年，佔百分之四十三，而去年統計之廿八件犯刑事罪行，此等青年人有百分之[illegible]，這使人深感不安。

東華三院售旗籌款
天下父母心 天天進步爲人羣
十月七日（星期六）
籌募常年服務經費
敬請各界慷慨支持

百餘香港青年在澳滋事被逐

【本報訊】澳門消息：百多名由香港赴澳的青年，日前因涉嫌在澳搗亂，打劫及集體毆鬥，昨晨在司法警員監視下，被逐離澳。

據消息稱：該批青年是由澳門一名建築商招攬赴澳，在一次公開拍賣土地時進行搗亂，欲藉此投得土地，但結果計劃失敗，土地爲人投得，該批青年無功而退，逗留在澳門娛樂滋事。

隨後，他們竟在賭場聚賭，藉故與賭場職員發生毆打，稍後，南灣一間珠寶店被人行劫，懷疑是他們所爲。

司法警察廳長艾立素就此舉行一次記者招待會，防令該建築商將該批青年遣返香港。

迄至昨日凌晨，在司法警員監視下，該批青年在澳門碼頭落船返回香港。

吹清勁東風，部份時間風勢強勁，密雲間中有驟雨。

昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿七度，最高氣溫爲攝氏廿六度。濕度爲百分之九十一。

高潮：凌晨二時廿六分。

低潮：上午十時四十八分。

新蒲崗工廠大廈
電梯內女工被辱

【本報訊】一名工廠女工，昨晨返回工廠上班時，在電梯內遭一名男子非禮，幸得意悔辱，女工不甘受辱，待男子把她毆打一頓始逃走，女工呼救，該男子即逃去，在現場附近捕獲兩名涉嫌與案有關的男子，但經警方調查後，證實與案無關，予以釋放。

案發現場爲新蒲崗雙喜街永光工業大廈，昨晨九時許，一名十九歲女工返回上址，乘搭電梯時，被一名飛型男子尾隨。當電梯開動後，該男子突將女推於一隅，隨即向其施以胸襲，上下其手。肆意非禮。女子遭此突襲，連忙高聲呼救。色狼恐事敗被捕，立刻揮拳毆打該女子，然後逃去。

女工驚魂甫定，即返回工廠告知同事，代爲報警。

良心自疚
駕車不慎撞傷人
男子竟跳樓自盡

【本報訊】一名年青男子，因前日駕車撞傷一名男子，內心覺得內疚，一時想不開，昨午在黃大仙竹園九九三號寶利大廈九樓跳樓自殺死亡。

死者名胡世傑，廿五歲，昨午二時許，死者從上址縱下，當時該處樓下正有不少難販，他們突然聽到有重物下墜聲，急轉身看看究竟，發現死者已頭部爆裂，腦漿塗地，伏屍於該處路面，警方接報派出大批人員到場調查，並將死者送院急救，死者到院後被證實死亡。

據警方透露，死者跳樓原因，可能是因爲前日曾駕車將一男子撞傷，昨日竟自閉屋內不出，至昨午一時後不出，竟而自殺。

黃大仙竹園九九三號一胡姓青年跳樓自殺，箭嘴指着者爲死者伏屍之處。（本報記者莫錦榮攝）

日籍遊客街頭被劫

【本報訊】一名日本籍遊客昨午在九龍窩打老道近彌敦道遊逛街時，被三名持刀男子攔途截劫，搶去其身上現款二千五百美元後即逃去，警方現已展開調查並呼籲找被劫遊客留意前往協助調查，該名日籍遊客在上述地點遊逛時，突有三名男子趨前，將其截住，隨即將他推往附近樓梯間，拔出利刀向他威嚇，同時搜去身上現金，得手後即逃去。事主驚魂甫定，立即報警。

警員聞訊趕抵現場時，匪蹤已杳。

軍警演習彈藥出錯
啹喀兵兩軍官傷眼

【本報訊】本年六月是假想藝徒匪攻啹喀兵營，由軍警合力將藝徒驅散，該役假想戰役後，引致兩名啹喀兵軍官一傷右眼，一傷左眼，[illegible]

[illegible]

去一眼睛，英軍當局不願其離去，因爲世界上名將多是獨眼者。

越難民搵零用錢
廉價出賣勞力
做地盤工人日賺卅元

據消息稱：該批越南難民，在港居留期間，雖然收入低微，但亦在所不計。

雖然當局對越南難民出外作勞工不加干預，但若該等勞工在工場上意外受傷，是不會獲得賠償的。但據難民表示他們從未有考慮此問題，取些微零用錢，急於到處找尋工作，但卻被一些商人看準機會，收買廉價的勞力。

原則上，越南難民准在港暫留的條件是不准接受僱用，但目前有不少越南難民急需金錢，受聘於一些小規模的建築地盤內做非技術性的勞工，日薪只有三十元至三十五元，而本地工人卻有六十五元。

據一些難民表示，由於國際難民救濟機構只供應他們居所，毛氈及膳食，並無額外零用錢，所以難民爲賺取金錢，購買衣服，水果，報紙及牙膏等日用品，以致急於找尋工作，工資多少都無所謂。

【本報訊】本港目前約有越南難民四千名，他們除獲有關機構給予膳食及居所外，大多一無所有。部份難民爲賺取些微零用錢，不得不在外做工。

一些華裔的越南難民因懂本地話，在找尋工作時比較容易，而且薪金亦較高。但越南人情況則較差，他們只能「默默無言」在一些小規模酒樓大牌檔內做洗碗碟的工作或在地盤內做泥工，以賺取些微的零用錢。

發言人又稱：「本港的越南難民約有四千人，只要他們的工作並無妨礙到他們的難民身份，而且未有使本港工人失業的話，當局是不會反對他們工作的。在某一方面，難民反而可幫助解決本港的勞工短缺問題，對本港的經濟亦有幫助。」

但據悉，在長洲有些建築商人正利用難民的廉價勞力，在地盤中做一些苦勞工作。不過島上的村民並未有反對難民工作，反正他們每日只能賺取三十至四十元。

發言人表示，難民因爲難民人境事務處一位工人卻有六十五元。在港屬過境性質，原則上不能在港工作，但若他們需要找尋臨時性工作，可向當局申請，但至目前，從未有人申請過。

海洋公園大水族箱
玻璃滲水暫停開放

【本報訊】海洋公園珊瑚礁館大型水族箱的玻璃發生輕微滲水，該館暫已停開，一間日本公司派專家今日來港研究緊急補救方法，是否將這些玻璃的更換方法。

該珊瑚礁館據報是世界最大的，是由一間日本公司負責供應玻璃，據海洋公園一位工程師表示：水族箱滲水的原因，可能是玻璃裝嵌不嚴密，但暫時停止開放珊瑚礁館，並邀請該日本公司的專家盡快來港進行緊急研究補救方法，預料下月底重新開放，讓市民參觀。

菲律賓
七天高級遊覽團每位只收$1,480
獨家主辦，絕無拉集成團之弊
新編旅程，節目更豐富，獨家住宿菲島最豪華之半島大酒店MANILA PENINSULA HOTEL及碧瑤最新落成之巴喇沙大酒店THE TERRACES PLAZA HOTEL
更包括遊覽菲島全部名勝古蹟及多晚高級夜總會表演等精采節目，十足兌現
出發日期
9月 30日
10月7,14,21,28日
11月4,11,18,25日
12月2,9,16,23,30日
逢星期六早上九時出發往馬尼拉
星期五晚上九時返回香港
報名處：半島遊覽企業有限公司
總行：九龍尖沙咀星光行808室至810室 電話：3-694951-0（十線）
分行：香港德輔道中其昌人壽大廈七樓 電話：5-249201-5（五線）5-256211-5（五線）

喘哮
新藥 碧桃仙U PIPTALCIN-U
根治新久遠年哮喘疾患
本品純用珍貴植物製成及不含麻黃及化學藥物，服後絕無心跳頭暈出汗等不良副作用，不論老少嬰兒孕婦均可服，本品亞能增強體質確有根治哮喘之功效

九龍尖沙咀
美麗宮酒樓夜總會
敬告嘉賓
霍震霆先生
朱玲玲小姐 令尊大人喜婚宴
是晚假座本酒樓全廳隆重舉行，今宵夜總會節目宣告暫停，明晚照常敬迓
光臨，有拂雅興，未便之處，祈爲有諒

原日廣州許仁醫院院長許仁創製
許仁補腎丸 補腎藥王
專醫男子腎弱・有心無力・工作過度・子嗣艱難・耳鳴昏花・夜多幻夢・腰酸背痛・神經衰弱・頭暈眩善忘・體弱無能・水火不濟・發育不全・後天失調・未老先衰・氣血兩虧・先天不足・腎部疾病・不論如何嚴重・久患殘症・一經服用・保證藥到回春・轉弱爲強・百發百中・奏效如神
五十九庄每盒只售十元・一百二十九庄每盒廉售弍十元
各處藥行均有代理（總行）彌敦道四九一號三樓電話③851495（總代理）大埔道中正藥房電話③862920

數晒夠就個兩
保心安油
驅風辮穢，萬應靈藥
用採中國名藥煉製

各藥行，辦館，均有代售

疑犯共九個 過半已潛逃

大毒案今開審

兩馬代表律師出庭答覆控方問題

【本報訊】以馬氏家族爲首的龐大販毒集團疑案將於今晨在高院開審，該轟動國際的九名涉嫌販毒有馬惜珍、馬煥然等五人先後棄保潛逃，但法庭仍將其餘四人開審，由按察司奧干納主持聆訊，直至全案審結爲止。

在今日的聆訊中，馬惜珍的代表大律師林希華及馬煥然的代表律師赫維時，將出庭答覆控方的問題，同時對馬惜珍叔侄棄保潛逃作出交代。

至於仍留在港，於今日提堂的另四名被告，其中第二被告余碩光，第三被告李輝及第四被告陳基賢，將由法律援助處派出之律師史通士代表辯護，而第七被告貝世雄，將由石史城大律師代表辯護。

控方檢察官爲來自英國之御用大律師裔理夫，他於上週五抵港，隨即向法院登記在港申請掛牌，於今日出任案中檢察官。

九名被告的開審程序將如下：

（一）黃木平，卅九歲，運輸公司東主（棄保潛逃）。

（二）余碩光，五十七歲，無業：（因另案在服刑中）。

（三）李輝，四十六歲，夜總會經理；

（四）陳基賢，又名陳庭侮，卅七歲，酒樓收銀員；

（五）黃炳輝，五十三歲，米舖東主：（棄保潛逃）

（六）鄭亞錫，四十九歲，商人：（棄保潛逃）

（七）貝世雄，五十四歲，商人；

（八）馬煥然，又名許秋仁，卅四歲，商人；

（九）馬惜珍，又名馬奕盛，卅九歲（前東方日報社長）。（棄保潛逃）

以上九名被告，分別被檢控九項毒品罪名，日期爲一九六七年一月至一九七三年十二月二日期間，控罪㈠指第一、第四、第五及第八被告，於上述期間內，在本港地區，非法串謀處理毒品；㈡指第一、二、三、四、五、八及第九被告；於上述期間，在本港地區串謀非法販賣毒品；㈢單控第五被告於上述期間，在本港地區，串謀非法販賣毒品；㈣單控第九被告，於上述期間，在本港地區，非法販賣毒品；㈤單控第九被告；於一九六九年一月至十二月三十一日期間，在本港地區，串謀馬惜如、呂樂、顏雄及吳錫豪等處理毒品；㈥單控第九被告，於上述期間，串謀處理毒品；㈦單控第六被告，於上述期間，在本港地區，串謀處理毒品；㈧控告第六、第七及第九被告，於上述期間，在本港地區，串謀處理毒品；㈨控告第六、第七及第九被告，於上述期間，串謀販賣毒品。

雙馬雖潛逃 可缺席審判 若罪名成立 會終身監禁 兼罰五百萬

但該九名被告中，已有馬惜珍、馬煥然、黃木平、黃炳輝、鄭亞錫五人先後棄保潛逃。祇餘余碩光（現在監獄），及獲准保釋中的李輝、陳基賢、貝世雄等四人。

據市政局議員鄭偉雄昨日解釋：馬惜珍等雖然潛逃，今天開審，法庭仍可進行缺席審訊。若馬氏等被裁定罪名成立，最高刑罰，可判終身監禁及罰款五百萬元。

鄭議員說，另一疑犯棄保潛逃，法庭依然可以根據多項因素考慮進行缺席審判，祇要有其他證人及有力證據，潛逃的疑犯是完全可以入罪的。

鄭氏指出，若一疑犯被判有罪，其名下財產不足繳付罰款，可由破產官處理其名下產業，假若在明是在兩年內以欺騙性辦法轉讓他人，仍可追討。

舉例說，被告人被判罰款五百萬元，而其潛逃後所遺下的銀行賬戶祇得一百萬元，法庭可能破產官中報其破產，拍賣其名下的產業，若仍未足以付罰款，可追究其兩年內有無欺騙性轉讓產業的行爲，所謂欺騙性行爲，即指將產業轉讓與家人的名下，或賬戶內有不能作合理解釋的款項收入，以將產業轉讓與他人。

鄭偉雄又稱：法律上並不會因棄保潛逃而重判被告人，法官仍會根據案情而作判處，不過，棄保潛逃可成判決中的一個被考慮的因素，因爲棄保潛逃可被視爲畏罪。

據悉，販毒罪名成立的被告，除了遭政府追討罰款外，被告還將會遭到稅局追討過去多年來，在非法活動中所賺取利潤的應繳稅款。

大毒梟跛豪與鄭月英夫婦便遭稅局追討二百五十萬元稅款的。

藍田驚人亂倫疑案

女子遭禁錮強姦 親父受嫌被拘控

【本報訊】一名疑患有虐待狂的父親，涉嫌在中秋節將親女強姦，將她禁錮屋內加以虐待，幸爲附近居民發覺，暗中報警，於在昨日凌晨。由警方破門而入，將該受害女子救出，旋拏，同時將其父親拘捕，經調查後，落案控以亂倫罪名，於明日在官塘裁判署提堂。

慘遭親父強姦虐待的女子姓黃，住於慈雲山邨十×座，是一名清潔工人，丈夫於婚後不久逝世，黃女之父名黃××，六十四歲，住藍田木屋區，當苦力，早年喪偶，仟再續弦，但繼室稍後已與他分手。據說，黃患有某種變態病，致令其繼室忍受不住離去。

在中秋節當晚，黃往女兒家中一同晚膳賞月由於當時黃仟飲了不少酒，黃女恐父親返家時有意外，便送他返家。

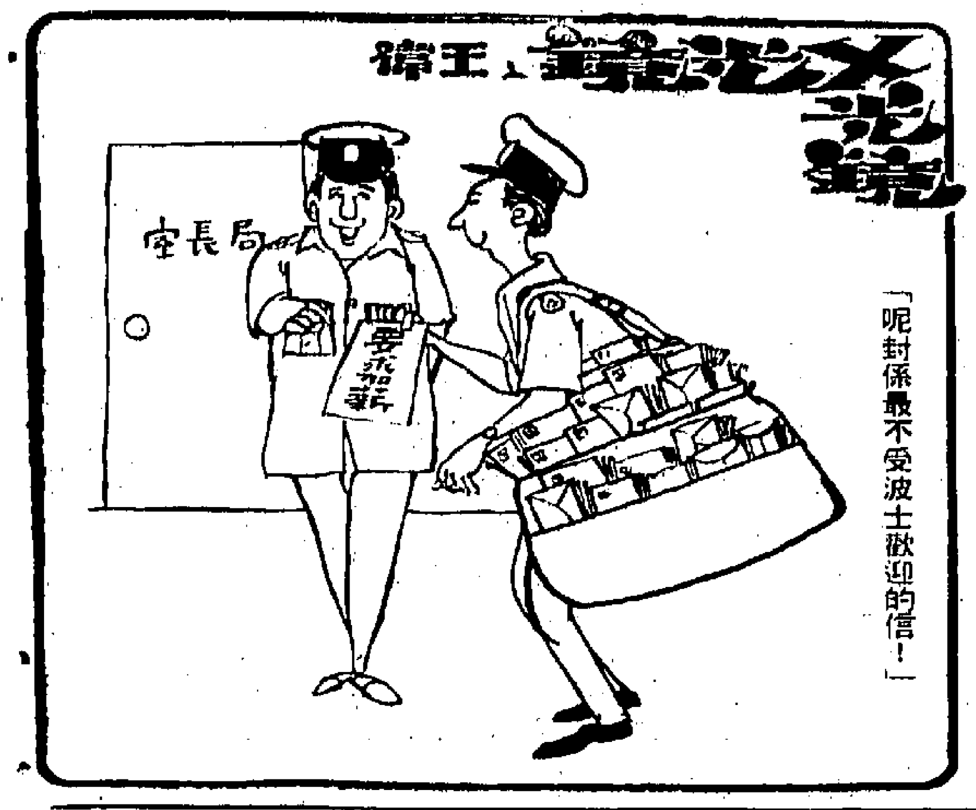
當抵達藍田其父家中，時，黃勒女兒坐一會，水給女解渴，詎料，當黃女飲下該瓶汽水後，離去，同時又將一瓶汽水，即感到渾身不適，隨即倒於床上。此時有人露出猙獰面孔，向黃之女兒施暴。

由於黃女已飲下該瓶有藥汽水後，全身乏力，反抗無效，更被人毆打，一番後慘遭凌辱，昏倒床上。

事後，黃女醒來時，已發覺被人綁於床上，不能動彈，不久，有人揮拳向其毆打，加以虐待，黃女痛苦不堪，不斷呻吟和高呼救命。

由於黃女的呼叫，驚動鄰居，引起他們起疑，於是報警，由警方展開調查，直至昨日凌晨，大隊警探在屋外埋伏，等候事機成熟，準備衝入屋調查。此時，突有呼叫聲由屋內傳出，警探聞聲後，立刻採取行動，破門而入，即發現一名年約六十多歲的男子正向床上一名手腳被綁的女子施暴，立刻趨前制止，並將該男子拘捕，同時，將受害女子送院救治。

經警方調查後，終於將一名姓黃的男子落案，控以亂倫罪名。



孟加拉藝術在本港展出

【本報訊】孟加拉國今年將首次參與亞洲藝術節演出，市民不單止有機會一睹該國精彩的歌舞表演，同時更可以欣賞到該國的繪畫藝術。

孟加拉國少柏加奈學院美術總監撒艾也漢加，將於下月藝術節中主持一個講座，講題爲「孟加拉國現代美術」。也漢加先生是一位國內外都知名的畫家，曾舉行過廿一次個人展覽。他畢業於達加藝術學院。

達加藝術學院成立於一九四八年，是孟加拉國現代藝術的始源地。一直以來，孟加拉國的藝術新潮運動都集中於達加市中，不過在近年，年青一輩的藝術家已分散到其他城鎮發展。就像他們的前輩一樣，他們都能從他們週遭的生活吸取經驗，再加上他們的個人觀感，創造出民族及宇宙性俱備的藝術作品來。

由阿薩當道金汁先生主持的示範講座將於十月廿五日在大會堂演奏廳舉行，門票定價五元；而也漢加先生主持的美術講座則將有十月廿二日在同一地點舉行，票價一元。

孟加拉國音樂舞蹈團將在十月廿二日在大會堂劇院演出日夜兩場，日場票價分五元、八元、十元及十五元四種，夜場則爲五元、十元、十五元及二十元。

有錢輕易逃法網 保釋制度出漏洞

法律之前豈真人人平等？

本報特稿

自大毒案疑犯馬惜珍、馬煥然叔侄棄保潛逃後，現行「保釋制度」不但發現了漏洞，同時也發現本港現行法律的不健全。

由於法律的不健全，從而發生了保釋制度的漏洞。很多人都說，法律之前，人人平等。事實上，這句話只是相對的而非絕對的。也就是說，法律對有錢的人是平等的，對貧窮的人是不平等的。

現在先說說「保釋制度」的程序，保釋有兩種，一種是警方保釋，另一種是法庭保釋，前者是當一個疑犯被警方拘捕後，警方可能在最短期內無法搜集足夠證據對該疑犯落案，因此，警方會命該疑犯以適當現金保釋候傳。後者就是警方已有充份証據對疑犯落案，轉解法庭提堂，其時，被告是否獲准保釋之權不是操在警方手上，而是操在法庭手上。

一般輕微的罪犯，例如被控吸毒或藏毒者（SIMPLE POSSESSION），如被告不認罪，法官在普通情形下，都會給予被告保釋機會，而保釋的條件祇是規定現金保若干數額而不需要人事保或將旅遊證件交由警方保管。可是，如果被告的罪嫌較嚴重時，法官即會考慮除了現金担保，還需將旅遊證件交出。由上述的情形而論，對一個貧窮的被告來說，交出旅遊證件是一件輕而易舉的事。對于現金，雖然有時數額只是三數百元，但他（她）無法籌措。事實上，一個貧窮的被告人，即使有旅遊證件，沒有錢，他又能逃到那裡去？如果棄保潛逃，被警方拘回只是遲早的事。但是對于有錢的被告，現金保是一件很容易的事，但交出旅遊證件則是一種有力的阻止他棄保潛逃的辦法。

可是一個涉疑嚴重的罪犯，即使要他作出巨額現金保和將旅遊証件交出，但，如果他有的是錢，在權衡利害後，他仍有辦法逃離法網的，馬惜珍案就是一個明顯的例子。

保釋制度既然出現漏洞，目前有關當局正在討論將此一漏洞堵塞。然而，怎樣去堵塞這一漏洞呢？是否以後對於涉嫌嚴重的被告，一律不准保釋？果真如此，法律上是否公平。

以現行的法律程序而論，一個嚴重的疑犯由被警方拘捕，以至偵訊起碼的時間要三個月甚至四個月，再由初級偵訊至在高院聆訊，又起碼要等半年，如果不准保釋，在高院聆訊後，如果罪名成立，在被拘押候審期間，當然不會坐冤枉監，可是——如果被判無罪，無辜地要捱上一年半載牢獄之災，此種精神上，肉體上，和金錢上的損失實在無法估計，當然，那些事實上確曾犯罪的被告，如果在法律上得從無罪獲釋，必定不會因此一拘押候審的一年半載的牢獄日子而感到難過，可是，真正的無辜者，此一期間的冤獄對他是一件何等不平的事。

基於上述原因，當局在考慮修定現行保釋制度時，是否也考慮到法律的不公平？爲了糾正此一法律不公平者，似有制訂一項「冤獄賠償法」的必要。同時，增加法官人手，避免押候過久，也是一種可行之道。

事實上，去年十二月二十日中央裁判署法官紀斐士批准馬惜珍保釋，可能也是基於此種心理？如不准馬惜珍保釋，到時，如判無罪，他豈非要坐一段不長不短的冤枉獄？不過，目前拘押了半年而等候審訊的被告正多着哩！

又一政府機關鬧工潮

郵務員醞釀工業行動

要求安排會商改善職級薪酬

【本報訊】經過兩年向政府要求爭取改善職級制度及薪酬未果，擁有千多名會員之香港郵政局員工會，昨晨舉行一次「非常會員大會」，會後並召開記者招待會，宣稱將採取行動，全力與政府交涉，爭取改善薪級。

昨日出席該閉門會議的郵務人員超過四百人，會中通過如下決議：要求政府在兩週內儘速安排一次由勞方、郵政司及銓敘司三方面的「三邊會議」，以重新考慮及討論將個郵政局之郵差郵務員之職級問題之建議。

香港郵政局員工會公關主任鍾藻楊在記者招待會上表示：若政府不安排「三邊會議」，或者此「三邊會議」之結果得不到勞方可接納之決議，則該會將會採取必要行動，包括：㈠向郵政司請願；㈡布政司請願；㈢向港督請願；㈣按章工作；㈤儘量避免超時工作；㈥其他相應之工業行動。

據該會表示，若該會被迫採取「請願」，或實行「工業行動」時，一切有關此次之後果應由政府負責。

據該會公關鍾先生表示：自七六年起，郵政局先後增加了派發救濟金和特快郵件服務，加之本港工商業發達，郵務人員工作日益繁重，於是郵務人員成立了「郵務員協會」，要求改善郵務員職級，曾草擬報告書呈交上司，但當時不被接納，理由是「不合時宜」。

鍾氏補充說：到七七年初，「郵務員協會」解散，成立了「香港郵政局員工會」，同年十月廿一日，擬了一份建議書，呈交有關當局，但又遭當局以拖延政策對待，直至七月三十一日才答覆該會，兩年中拒絕該會的建議。於是，該會代表於九月廿二日會見郵政司，郵政司卻採取拖延政策，故此，該會才有是次行動。

鍾氏又稱：現時郵務人員分爲郵務員，助理郵務員，高級郵務員，郵務主任四級，普通一個郵務員的起薪點爲一零八零元，分十三年遞升至二千五百六十元，而等待晉升爲高級郵務員則通常需要十八年之久，同時，高級郵務員與郵務員工作大致相若，但薪級卻差別甚大，這是不合理的。

所以，該會建議將郵務員和高級郵務員合併，起薪點改爲一三三五元，頂薪點擢升至三千四百八十五元，當升至二千六百九十五元時，作一次考績檢定，然後始作加薪決定，至於助理郵務主任和郵務主任亦合併爲一，起薪點爲三千六百六十五元，頂薪點爲四千六百四十七元。

據悉：香港郵政局員工會的一千多會員中，郵務員級至郵務主任級的估計會員六至七成，其餘則爲郵差職級。

同時，香港郵政局員工會爲國際郵電工會的屬會。

據該會表示：郵政當局忽視社會的地方發展，各郵遞區內高樓大廈不斷興建，住戶卅加，但仍用原本數目的郵務員作派信服務，使郵差出街派信有如苦力，每次出街派信背負郵件重逾數十磅，甚至有逾百磅重。

由於人手不足，郵局更削足就履，將部份地區的派信次數減爲每天一次，郵差及助理郵差每週須工作五十四小時。

香港郵政局員工會會員臨時大會後舉行記者招待會，宣佈如果政府不安排「三邊會議」的話，該會將採取請願行動及工業行動。（本報記者尹波攝）

貨輪觸礁擱淺 本港三船馳救

【本報訊】一艘在賴比亞註冊的貨輪，昨日在本港西南偏南之西沙羣島附近觸礁擱淺，現場正是强烈熱帶風暴之影響範圍。海事處於接獲求救訊號後，已派三艘船隻前往援救。遇事的貨輪爲（AMERICAN SIOUX）號，該輪在本港之代理公司，正安排拖船前往現場援救。

昨日下午，海事處接獲該輪的求救訊號，據悉該輪在本港西南偏南約三百八十五哩觸礁擱淺。

該輪報告出事現場附近海域天氣惡劣，風力時速達五十六海浬。船身向右舷傾斜五度，其中一個艙並且慢慢滲入海水，但並無即時沉沒危險。

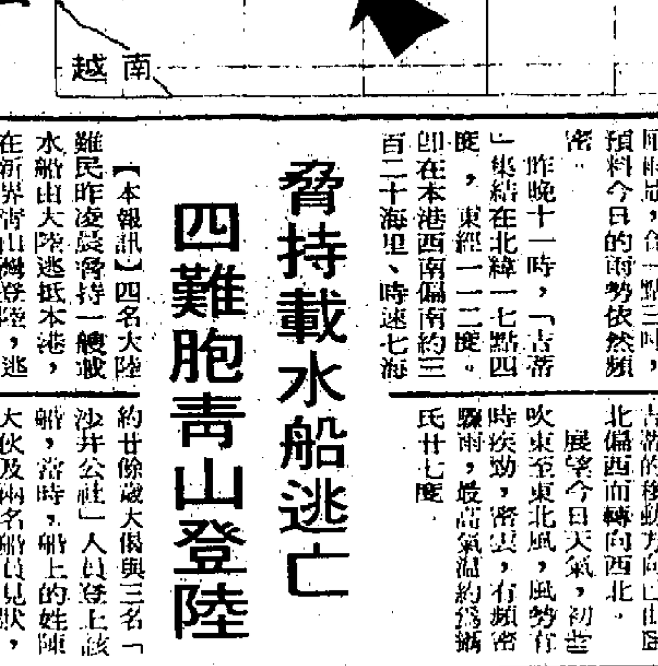
吉蒂風暴增强 一號風球高懸

今日可能改爲三號

【本報訊】集結在本港以南之熱帶低氣壓，昨日已增强爲一股强烈熱帶風暴，取名「吉蒂」，直趨本港以西之海南島附近，如果該風暴轉移向北移動，將會影響本港。同時菲律賓以東有一熱帶低氣壓正在形成。

由於「吉蒂」昨午闖入本港的風暴警戒範圍內，天文台於昨日下午五時廿分懸掛一號風球。

天文台預料，如果「吉蒂」向北方移動，今日可能改掛三號風球。



昨晚深夜十一時，風姐「吉蒂」之位置及吹動方向。

與此同時，東北季候風仍然影響本港離岸地區。

昨日廿四小時內，天文台共錄得卅二點四公厘雨量，預料今日的雨勢依然頻密。

昨晚十一時，「吉蒂」集結在北緯一七點四度，東經一一二度，即在本港西南偏南約三百二十海里，時速七海里，向西北移動，直趨海南島。如該風暴循目前途經移動不變，本港的風力將不會繼續增强，在昨日廿四小時內，吉蒂的移動方向已由西北偏西而轉向西北。

展望今日天氣，初吹東至東北風，風勢有時疾勁，密雲，有頻密驟雨，最高氣溫約爲攝氏廿七度。

警方証實收到國際刑警照會

由於毒案在港開審 本港暫不提供資料

【本報訊】有關台灣是否曾透過國際刑警方面照會，要求本港提供馬惜珍、馬煥然涉嫌販毒、運毒案的資料，本港警方發言人昨晚承認，上週六已收到國際刑警的照會。

本報記者昨晚向警察公共關係科詢問有關「台灣有否通過國際刑警在港取得馬惜珍等販毒的資料」一事時，警察公共關係科發言人說：「本港現時已收到照會，但由於該宗大毒案今天開始聆訊，警方基於恐防影響司法公正，暫時不會向台灣提供馬氏叔侄的資料。」

脅持載水船逃亡 四難胞青山登陸

【本報訊】四名大陸難民昨凌晨脅持一艘載水船由大陸逃抵本港，在新界青山灣登陸，逃入市區，警方接報後立刻大舉搜索，在新界通往九龍市區的主要通道設置路障搜查，但結果一無所獲，警方相信該四名難民已由人接應潛入市區隱藏，至於該艘大陸遠洋船則於較後時間開返大陸。

被脅持來港的大陸遠洋船名「寶安二一二」號，船身長卅呎，是一艘載水船，停泊於黃埔港。事發於前日傍晚六時卅分左右。有一名年約廿餘歲大漢與三名「沙井公社」人員登上該船，當時，船上的姓陳大伙及兩名船員見狀，甚爲詫異，正料該四名男子拔出尖刀向他們指嚇，命陳立刻開船，以高速行駛。

陳在利刀威脅下，不敢反抗，將高速開離黃埔港口。

經過約七小時的航行後，該船移於在昨晨一時許抵新界青山灣的小碼咀，四名男子立刻登陸，逃去無蹤。

至昨晨七時左右，該船遇着一艘水警輪，立即通知輪上水警員，警方聞訊後，隨即通知水警總部派員加緊巡邏沿岸地區，同時，又知會陸上警員，在各主要通道上設路障，搜查該四名難民。

約中午十二時卅分，該艘載水船準備離開香港，但由於燃料及糧食不足，引致不能成行，結果由水警輪將船護送至西環招商局碼頭加油及補充糧水，終於在下午五時廿分啓程離港，返回大陸。

另一方面，警方及軍方昨晨七時許在東涌洲進行聯合搜查行動時，在東石角發現兩名年約廿歲的女子，經調查後，懷疑她們是由大陸泅水偷渡來港，遂將她們帶返警署作進一步調查。

鯉魚門道附近 男子車禍喪生

警方尋目擊者

【本報訊】警方欲會晤一宗交通意外的目擊人士，該宗意外中有一名四十五歲男子喪生。

該名男子於昨日早晨六時四十五分被發現臥在鯉魚門道及高超道交界，他被送往伊利沙伯醫院，惟抵院後不久不治。

初步調查顯示死者被一輛汽車撞倒，該車事後未有停下。

任何人士若目擊該宗意外，請與九龍交通部調查組聯絡，電話三——八〇〇三——內線二——或任何警署聯絡。

英語科視聽教具 製作研習班開課

【本報訊】教育司署屬下之英語教學研究中心，將於十月十一日至十一月十一日，舉辦四個「中學英語科視聽教具製作研習班」。

首兩個研習班將在英語教學研究中心九龍分處舉行，其餘兩個則在香港中心舉行。

九龍分處地址爲：馬頭角道一號，馬頭角政府合署三樓。香港中心位於般咸道九號A一樓。

研習班課程，包括由教育司署高級人員講解有關中學英語科教具製作及應用。參加此項研習班之教師，須製作適合其學校使用之教具，並示範及評估該等教具之用途。每個研習班祇限十五人參加，完成課程者可獲發給聽講證明書。

報名表格須於十月二日前，經由教師所屬校長送交香港般咸道九號A英語教學研究中心高級督學。

客貨兩用車 跑馬地翻側

司機受輕傷

【本報訊】由於天雨路滑，一輛小型客貨兩用車，昨午行至港島跑馬地黃泥涌道馬會正門處，突然翻側，貨車擋風玻璃脫落，司機受輕傷。

昨午二時半，一輛載滿貨物的小型客貨車，沿跑馬地黃泥涌道向銅鑼灣駛去，駛至上址時，由於路滑關係，該輛貨車突然打轉翻側，當時該車擋風玻璃脫落，車內司機受輕傷。

跑馬地黃泥涌道翻側已被扶正之小型客貨車。

打鼓嶺膠廠大火 十名少女被焗暈

【本報訊】九龍城打鼓嶺道，一間塑膠廠，昨晨發生火警，火勢一發不可收拾，瞬即蔓延，幸消防員及時趕到，開喉搶救，未幾，即將火撲熄，但火場內，有一名十五歲少女走避不及，被濃煙焗暈，由消防員救出，送院救治，而塑膠廠損失燒燬，初步據稱損失逾四十萬元，失火原因，當局已展開調查中。

發生火警現場是九龍城打鼓嶺道，三十九號地下，上址是一間塑膠廠，昨日凌晨二時四十八分，突然失火，火勢迅即蔓延，適時有人報案，消防員馬上趕往現場灌救，煙霧瀰漫，進入火場，將一名十五歲的被困少女救出，送往醫院救治。

喜訊

馬迷注意！

想贏錢 睇馬典

工商晚報

1977—78年度新馬特輯

張基主編 資料一流

優待讀者 只售二元

購買辦法：

讀者只需剪備印花一個，另加兩元，即可到下列地點購買；又爲方便讀者起見，特設郵購辦法，只要填妥「郵購表格」，連同郵票或支票二元，另郵寄費五角，即共二元五角，寄「香港郵箱62號工商日報有限公司」收，售完即止。

出售地點：

（一）灣仔分域街18號本報營業部

（二）中環利源東街8號本報中區辦事處

（三）九龍彌敦道100號東英大廈詢問處

（四）九龍太子道171號東安大廈詢問處

（五）九龍荔枝角道22號東興大廈詢問處

售賣時間：每日上午九時至下午六時

郵購表格

本人欲購1977－78年新馬特輯一本現謹附上郵票 支票共二元五角作爲購買及郵寄費用。

姓名：

地址：

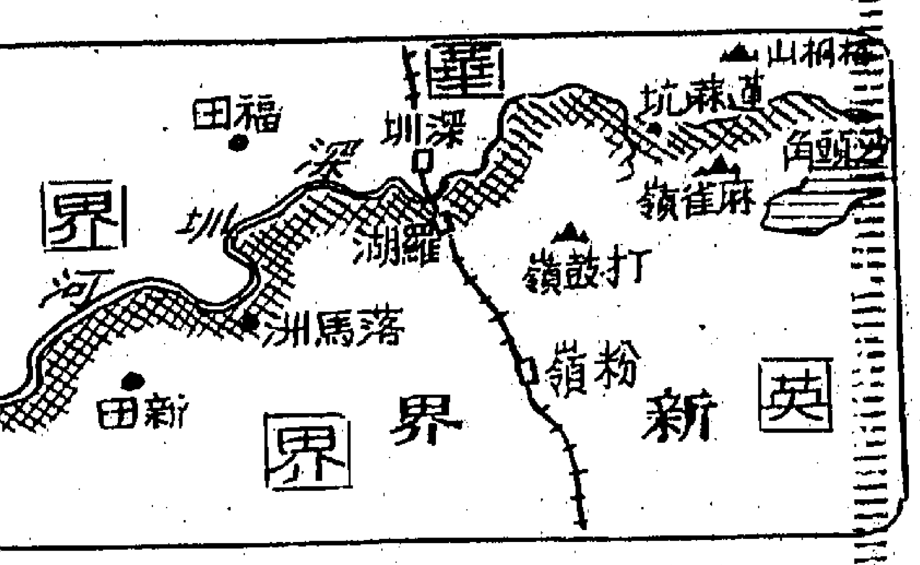
電話：

日期：

簽署：

工商晚報 W 印花 1977/78 新馬特輯

外來遊客多在此遠眺大陸
逃亡潮使落馬洲一夜成名



近年間，當局除大規開闢郊野公園之外，還在新界劃出了不少旅遊區，這一措施，一方面固可使本港居民在假日有更好的郊遊去處；另一方面，也可使前來本港旅遊的外地遊客，能有更多機會欣賞「東方之珠」的景物。外地遊客抵達香港以後，如果有興趣從本港的邊界遠眺大陸，通常都喜歡前往旅遊區落馬洲一行。

外地遊客知道在落馬洲能夠遠眺大陸，主要是拜一九六二年的大陸逃亡潮所賜。一九六二年大陸逃亡潮發生時，因該地面臨深圳河，從大陸逃亡的同胞，都先進入落馬洲才到達香港，因此，逃亡潮的發生使落馬洲聲名大噪，影響所及，外地遊客要觀看深圳河，要遠眺大陸，便自然想到落馬洲了。

其實，到落馬洲去，除了觀察那延綿如長蛇的深圳河，北望大陸之外，這個「洲」是並無甚麼有規模或具有紀念性的東西供遊客欣賞，它祇有一座廟及一些攤檔排列在通往落馬洲山頂的小徑兩旁，此外，餘下來的就祇是一些矮小的石屋和木屋。

到落馬洲去，可以從元朗乘巴士前往；車抵終站後，可以看見公衆停車場對面有一條小徑，那便是登山眺望的路線。在前往落馬洲山的斜坡上，有一座「丘脊」再上便是落馬洲警署，除了報案，很少人會上到警署的所在地，因爲再往前行便是禁區；落馬洲山頂也豎立着告示牌，提醒人們不可越過山坡的彼端，以防進入禁區。前往落馬洲的遊人，都祇能在丘脊上遙眺深圳河。

落馬洲村的村民，都具有「兩重身份」，他們在村內居住是生長於英界，但在日間卻要步過華界，在寶安縣屬下的福田村地區耕種；因此，落馬洲村的居民，都持有大陸方面的通行証件。

居住在落馬洲的村民，常常會聽到大陸邊區的槍聲，因爲福田村已是列入禁區範圍，所以，大陸同胞若非裝山越嶺，是絕難進入落馬洲的。在前往落馬洲山斜坡的「丘脊」上，如果用望遠鏡遠眺，偶爾也能看到深圳河彼岸穿着草黃色軍裝的共軍，外地遊客熱衷前往落馬洲，這大概也是原因之一吧！

其實，本港北陲的邊界綫很長，倒不單祇是落馬洲最接近大陸，我們到了上水華人鄉村俱樂部，就可以聽到山北大陸村民的鞭炮聲；再隔不遠的麻雀嶺也是一山二名，麻雀嶺的主峯即爲梧桐山，廿餘年來，有不少大陸同胞就是越過梧桐山逃亡到香港來的。落馬洲特別受到外地遊客青睞，主要還是由於它在一九六二年的大逃亡潮中響了名而已。（自求）

慶考本地大學落第 多字顯可海外留學
光字測馬運可作小敲

拆字

胡雞龍讀者，有位公子，屢次投考大學，均無法考上，不知道是否命他出社會做事情好，還是送他到外國深造好，測一「多」字。

「多」字之上，爲「外」字之半，既已見「外」，則似乎外遊已成。

再以全字論之，所謂「夕而又夕」者，喻日落之深也，亦可視同於深造之義。所以，既有此「多」，亦不妨「多」花點錢，讓他到外國去深造，倒不必逼他於到社會工作，亦以「移」而未成也。

陳秋鳳女讀者，最近與男友鬧翻，且爲男友在外散播流言攻擊，欲想加以報復，未知是否適宜？特來函測一「海」字。

「海」者，百川之所匯，故稱有容人之量者，曰「海量」，既能以海爲心，則所謂攻訐者，自然不必計較，總之不來往可矣。

何日發讀者，欲想知道今年馬季有無四重彩存Q可中，測一「光」字。

「光」字以「小」爲首，而「元」其腳，以字意參之，是有小財，且可由是而得「印印腳」之策，不妨投之以小注，或有所得，但不多耳。

畫裡真言
◎陳德華◎

茶客：「還法噉嗡，不如簽單月結喇！」

糖尿病症狀有三多
一 食物治療法已受重視

「糖尿病」，顧名思義是尿中帶糖的一個病，病人除了患有吃多、喝多、尿多的典型「三多」症狀之外，通常整個人也會逐漸瘦下來。

人體無法消化、利用、吸收的糖類，是造成患糖尿病的主要原因，過多的糖類積存在血液中，血糖濃度節節上升，使得負責過濾血液的腎臟也無法負擔，祇好任由糖份排到尿中，就引發一連串的症狀了。

尿中帶糖後，由於糖的利尿作用，病人尿量會大大的增加，多尿所引起的脫水現象又會使人感到口渴，想喝水，至於爲甚麼會造成拚命想吃東西的道理也很簡單，因組織無法利用糖，所以無論怎麼吃都會有饑餓的感覺。

在這種情況之下，組織內的蛋白質便會取代糖類的地位，作爲人體能量的來源，大量消耗蛋白質，難怪大多數糖尿病患者的體重都會減輕了。

因此診斷糖尿病的方法並不困難，測量血糖值是個很好的指標，但如要更精確的話，應用同位素定量方法測出血液中胰島素含量的百分比，再加上血色素與糖分子結合的情形，這才是萬無一失的確認方式。

「食物療法」是一種最新發展出的治療方法，但由於實施起來較困難，碰到較嚴重的患者時，醫師一般都以藥物及注射胰島素來治療。

直到今天，糖尿病的病因仍是許多醫師爭論的問題之一，但位於胃後方的胰臟，卻毫無疑問的，是個具有決定性的關鍵。

過去科學家一直認爲糖尿病病人的胰臟無法分泌足夠的胰島素，以致無法利用血糖，因此當科學進步到可以人工合成時，大家便注射胰島素來控制血糖濃度，雖然用此法並不能治癒，但多少能使病情不會惡化。

藉着一種新儀器的發明，史坦福大學一個糖尿病研究小組發現一件驚人的事，他們發現，糖尿病病人血液中胰島素的濃度並不比正常人低，而且他們胰臟製造胰島素的速度也和正常人一樣快。

由於這個發現，人們一下子就把糖尿病是因胰臟不生產引起的想法都推翻了，因爲如果連糖尿病之人也能製造和常人同量的胰島素的話，顯然就不是胰臟功能的問題了。

幾乎在發生這件事的同時，其他科學家也發現，血中脂肪含量增加時，胰島素的敏感度便激劇的下降，而且糖尿病人血脂肪值也都相當高。

因此到了一九七零年代，糖尿病的眞正原因已經確定和血脂肪過高及胰島素失去作用有關，而不是體內缺乏胰島素所引起的。

由於這個新認識，治療方針不得不作若干修改，醫師們發現，讓病人控制食物中脂肪的含量，不但能有效預防糖尿病的發生，也有許多改善的效果。

啄木鳥咀硬如鐵

天生萬物，一定給予一種求生之道，例如啄木鳥，牠除了在樹上找尋食物外，很少在其他地方可以找到的。

啄木鳥天生有一把鐵嘴，可以說是靠一張嘴巴討食。啄木鳥是奇異的小鳥，牠的感覺性很強，當牠要找尋食物時，牠首先飛到樹上去，一會兒向前進，一會兒向後退，不知原因者，覺得牠們這種動作很奇怪，不過，這一動作就是牠們找尋和判斷樹上那一處地方是枯萎的地方才有昆蟲或昆蟲的幼蛹在裡面。

啄木鳥的嘴巴長得很長，像一個椎子似的，所以一下子可以把樹皮啄開，牠的舌頭也很長，尖端還有倒刺，這種倒刺的用途是用作將樹身的裂縫中的昆蟲或蟲蛹鉤出來。

由於用嘴啄木時，需要強有力的頸部，所以啄木鳥的頸部也強而有力，牠可以不斷地用嘴啄木而不會感到疲倦。牠的腳上有四個足趾，兩趾在前，兩趾在後，當牠攀在樹幹時，兩趾在前，兩趾在後，另一方面，牠的尾巴很有彈性，當牠攀在樹上，便用強有力的尾巴抵着樹幹，用兩種方法平衡着身體，便不容易跌下來。

據古書記載，啄木鳥又叫斫木，爲甚麼叫做斫木呢？意思就是啄木鳥能把一棵樹啄斷，此外，也叫做鴷。同時，又說啄木鳥是會畫符咒的，由於牠會畫符咒，所以樹上被牠畫符之處，便會自動地裂開，樹穴裡面的昆蟲，便很容易成爲牠的食物，這種說法都是迷信的說法而沒有根據的。

另一種更令人噓的說法，就是古代的江湖郎中，由於啄木鳥很容易地把枯木裡的昆蟲抓出來，所以這些江湖郎中捕捉啄木鳥後，將之燒成灰燼，替人治療牙疾，強調如此這般，便可以把牙齒的蛀蟲除掉。

半島辣地帶
·丹尼·

警方接獲消息，往灣仔一間酒店捉賭，拘廿五名涉嫌聚賭男子，其中廿二名是警務人員。嘻，早時復有一個寶貝劫財劫色，對鏡年中，自己醜化自己，奈何？

× ×

股市衆近七百點後，即日日大幅滑落，日前僅守住六百點。大集團上升有得撈，下跌一樣撈，而跟風之徒，是高賣低蝕，幾何不被綁死賤死也。

× ×

「美國豐收時光」，由美國蘋果皇后，在港介紹多項食品，其中有「阿拉斯加蟹」、「波士頓蜆」等。

蟹和蜆，港人士被嚐其中滋味，千萬不要像「家鴻鶴」一套，貽笑大方。

地車企位多容易賺錢

閒話 公孫

地底車已試車了，德公先睹爲快，希望再過兩年多後，全綫通車，解決一部份香港九龍的公共交通問題。

據預算收費，將來升斗市民，如果公餘日出而作，至中區商行打工，而細佬仔亦要返學者，以香港人平均收入計，交通費用，約佔去十分之一。

地底車乃英國貨，配有各種自動化設備外，無不與目前在倫敦行駛之地下車一模一樣。不過德公試坐吓，則覺得與倫敦之地下車感覺完全不同。

坐落覺得凉浸浸，而在英國坐地底車，坐落之座椅乃有乳膠彈弓墊底者。德公換咗，覺得甚硬甚滑，原來地底車之櫈，乃係以不銹鋼做者，並非彈弓櫈。

奇哉，點解倫敦所用之地底新地底車，既然均爲英國貨，設計卻不相同。乘頭一繫，車廂內企位多過座位。

因此將來若在荃灣車站，遇到朋友，一齊返工，互問坐巴士抑或地底車之時，問對方之時，如問曰：坐唔坐地底車？則此話錯矣。應該問對方曰：「早晨，老友，今朝坐巴士返工，抑或企地底車返工？」對方若點頭答曰：「搭地底車」時，則可答曰：「等我買企位飛喇」，取出五蚊買兩張企飛，有得找矣。

起先德公並不知道，地底火車亦有「軟席」與「硬席」之分，在英國之地底火車爲軟席，迷米香港者乃「硬席」。有可能者，就係在英國搭地底車之人，祇可坐軟席，若坐硬席，則抵目的地時，已被震到骨都散晒矣。

香港人若稍老之一輩，常有患風濕者，否則報章上有咁多風濕丸賣也。若患有風濕，則最好坐地底車之鋼椅，震半個鐘頭，則風濕可盡然而癒。

論落在地底火車上祇設不銹鋼椅之硬席，亦有其他之理由。有人怕震到骨都散晒，就祇好企到目的地。個陣時有位冇人坐，更可洒晒的硬鋼鐵位，整多的企位，企得人更多。企得人多，則更有利可圖。此乃香港公共交通工具之特點，越係人多，越係賺錢，巴士一排四個人之位追死個，亦祇係爲咗爭銀紙而已。

自殺求婚
奇趣史話

富家子追一名門淑女，他求了多次婚，她一直搖頭拒絕，後來，他爲她自殺一次，她才提出一個條件……。

無論男人或女人，如果對異性動了眞情，便會痴心不已，如果對方不答應，便會做出傻事，世間上不少痴情男女，因爲獲不到對方的愛，以死去示愛，但有時，也有意外的收穫。

一位洋行大班的兒子，讀罷洋書後，返回公司協助其父工作，他獨有所鍾，愛上一位女職員，當時大家都看好這一段愛情，因爲少東年青英俊，品德也很好，女職員又是一個典型純情少女，有這樣理想的男人追求，應該是夢寐以求的事。

可是，竟大大出乎意料之外，女職員與少東來往一個時期，起初是若即若離，不久有意疏遠他，少東感到莫名其妙，他追求她愈急，她愈加驚惶，後來，她索性避開他，轉到另一間公司工作。

少東是一個標準的情種，登門向她求婚，到她的寫字樓等他下班，她的態度還是老一句話：「偏不嫁給你。」問她甚麼原因，她的神態是欲言又止！

少東解不開情結，一晚服了藥自殺，幸好被工人發覺，送到醫院洗胃，救回一命，但他醒過來，女職員站在他身邊哭泣說：「我答應嫁你，但你得依我一件事！」

她說出來，少東驚喜不已，立刻答應她，你道是甚麼？原來她有一個金蘭姊姊，他要少東兩個人一齊娶，結果婚禮舉行時，變成了一拖二！

公關隨筆
股市投資 公共關係

有人說，股市是經濟的寒暑表，我認爲，這種說法有補充的必要，應該說是，「股票投資」是經濟的寒暑表。相反，以投機、賭搏的態度投入股市，對社會經濟是一服慢性的自殺劑。

以前一千七百點的狂潮先不說，就以最近股市的大上大落，不但使不少人經濟蒙受損失，更重要的還在於影響人們的工作情緒和正常的事業心。

社會上有的人有一種特性，個人經濟並不豐厚，祇有少量積蓄，由於生活環境不同，經不起有錢人的生活豪華引誘，因此，盡力向上爬，總想賺大錢，那怕表面上安於工作，其實內心在等機會。但眞眞正正有那麼好的「機會」而能大富大貴者，其百分比不足萬分之一。當股市有好時，以爲發財機會到了，正常工作無心處理，把注意力轉移到股市上，今天賺了，開心興奮，以爲此路可通，成功在望，正常的事不管，假如今天虧蝕，又心情不安，平時待人接物有禮謙虛，這時，不是心情惡劣粗聲大氣，就是死氣沉沉，深悔虧蝕之虧去。

這些天，一些公關業務和好幾位公關同行聯繫，都使我失望，都得不到對方的配合和合作，原來，他們都陷於股市上落得失的興奮或痛苦中。

我覺得，一切傳播媒介，一切從事人事管理，工業關係，公共關係工作的，都應明瞭這點，而在工作中貫徹，勸諭大家正確認識「股市」和「股市投資」。有一個機構，有一個會計部，有八個職員，除了會計主任在房子裡之外，其他七個同事，這幾天都把精神集中在股市上去了。假如我是老闆，對職員的考核應該同時瞭解他是否熱戀於炒股市，這正表明，他並不安分，時刻想發「橫財」，這種職員，公司又怎能倚以重任？

這是我們公共關係工作的新課題，教育員工，向員工做好解釋工作，誘導他們工作於正途，正是我們的責任之一。

台灣各大飯店寄售本報

本報香港版及外埠版，每日空運台灣銷售，深受讀者歡迎，茲爲利便零購起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希留意。

希爾頓大飯店	台北市	忠孝西路一段三八號
中國大飯店	台北市	館前路一四號
中央大飯店	台北市	中山北路二段一二二號
六福客棧	台北市	長春路一六八號
亞士都飯店	台北市	林森北路九八號
美琪大飯店	台北市	中山北路二段民權東路口
國王大飯店	台北市	南京東路一段一一八號
統一大飯店	台北市	德惠街九號
華國大飯店	台北市	林森北路六〇〇號
華泰大飯店	台北市	中山北路一段八三巷一號五
台灣大飯店	台北市	長春路二八號
[illegible]大飯店	台北市	信義路四段二三四號

工商日報工商晚報分類小廣告，效力大，收費廉，電H二七九三〇七或H二八〇七〇八接洽

麗宮 昨晚狂滿 今天仍映
最有意義 娛樂 藝術 巨編
一天沙鷗
生命的完美！生命的永恒！
下期獻映 軍妓血淚史

你就是救星 垂危的病人急須輸血 請即到紅十字會捐血

尚有戲院廣告刊十頁

分類廣告 醫藥

黃華湛 卅年經驗 痔 瘻 日本不用刀割 即日止血

中國 趙拔英 專科 神經 虛弱

露韵樂

善補靈藥 強壯堅體·固本培元 外施
老牌妙藥 遐邇知名 保障用戶 嚴查僞冒 各處藥行均有代售 有不可思議之奇效

狐臭

極限

天心月文　培新圖

第六章　十萬魔軍

雖然在城市中，但人們仍然起得很早。所以花解語和綠野在街上挪挨而行也引不起任何人注意。

他們吃熱騰騰的鹹豆漿，嚼香噴的燒油餅。

肚子很舒服，心中却悵然若有所失。

白白監視一夜居然毫無所得，敵人動靜全無線索可循。

「回去休息再想一想，」花解語說：「我不信『魔鬼』這麼沉得住氣。」

綠野「嗯」一聲，喝完一碗豆漿，第二碗端來之後，才道：「那店小二，你不該放過。如果他還在，我們一定可以找到線索。」

花解語道：「威脅一個人不一定要殺血。比方說我是魔鬼，我要威脅一個店小二，至少有十幾個方法可以不必殺血。最容易的是黑漆無光的晚上，却祇見到明晃晃鋒利的刀子。但這把刀却擱在喉嚨上，你想想看，他敢不聽吩咐？尤其那伙未做口袋已有一大錠銀子。你是店小二便如何呢？」

綠野道：「妳懂得很多。誰教妳的？」

花解語道：「我沒有『祖父』、甚至任何親人。而我必須活下去。又必須活得舒服。」

綠野嘆口氣！「祖父」「親人」這些名詞從前她當作等閒。她寧可一個人飄泊江湖。她反抗社會任何一切。可是她棄若敝屣的却有人萬分珍視捌住。而且，現在她也很想念感激。想起「祖父」心中便湧起陣陣溫暖。豈非她從前放棄的却偏偏是不該放棄，應該珍惜的麼？

客棧的老掌櫃左手拿着山茶壺，右手托住煙袋叭叭直抽。見到她們時突然兩眼發直滿面驚異。

花解語在他面前默然注視他。過一陣老掌櫃才道：「快了，你們幾時出去？你們可曾會見來訪的客人？唉，天剛亮就有客人來訪，難道他不睏覺的？」

綠野道：「是甚麼人？」

老掌櫃道：「一個小伙子，長得很漂亮。我從未見過那麼漂亮的小伙子。」

花解語溫溫柔柔道：「他的人呢？」

老掌櫃道：「小李帶他進去。奇怪，小李還未出來，搞甚麼鬼？」

花解語道：「我叫他馬上出來。」

踏入院中祇見房門大開，却沒有聲息。

其他房間都靜悄悄，因為現在天才亮，就算要趕路客人也不須起得這麼早。

花解語居然搶先撥開綠野，祇看一眼就反手推開跟上來的綠野。她自己也退開老遠，才輕輕說道：「房內有兩個人。」

綠野訝道：「誰？妳幹嗎推開我？」

花解語道：「我已閉住氣，你呢？」

綠野搖搖頭道：「為甚麼要閉住氣？」

花解語道：「我的小心並非多餘。因為房裡兩個人都躺在地上。」

綠野現出驚急神色，道：「究竟是誰？」

花解語道：「店小二小李和那漂亮小伙子。但為甚麼兩個人疊在一起？」

綠野過去挑開門簾瞧一會，當然她已閉住氣。回到花解語身邊，道：「那漂亮小伙子八成是關曉雅改扮的。如果他們中了迷藥昏倒，關曉雅好歹比小李支持得久些。但何以小李疊在她身上？」

花解語也再去視察一次，回來道：「小李已經氣絕斃命。小伙子關曉雅沒錯，她却未死。」

綠野現出束手無策樣子，道：「可惜蜘蛛精小鄭不在。不然，他可以用蛛絲把關曉雅黏出來。」（一〇六九）

血獅子

高皋文

第一章：石獅滴血

伍彩雲說的是理，桂漱泉是一個講理的人，於是他祇得離開書房，來到前廳。

「辛苦你了，耀連，沒有甚麼問題吧？」

「怎麼沒有？我正要找你商議。」

「哦，你說。」

「咱們人手太單薄了，我想找幾個道義之交的朋友來幫幫咱們。」

「這個不妥吧，事關生死，咱們怎能找別人來替咱們賣命！」

請來多位武林高人

「話不能這麼說，在江湖上路見不平，還要拔刀相助，朋友之間如果不能互相支援，要朋友作甚麼？」

「這……好，好，你就全權處理吧。」

× × ×

龍門劍客伍耀連果然在全權處理，他竟於數日之內請來了幾位名震江湖的武林高人。

巫山神猿郭錕，中條雙虎史向陽、史向春兄弟，雅花沈憐香，他們每人還帶着幾名弟子。

原本人丁單薄的桂府，現在熱鬧起來了，雖然不是笙歌達旦，却也笑語喧嘩之聲時時可聞。

江湖人原是豪放的，這些倒也沒有甚麼，祇要桂老爺子不認為他們是喧賓奪主，自然不會有事。

桂老爺子任甚麼都沒有表示，他既是全權付託伍耀連，在用人不疑的原則下，他還能有甚麼表示？

他沒有表示，別人却有了意見，第一個提出來的是巫山神猿。

「伍大俠，令妹夫是怎麼啦？不歡迎就說話，別那麼擺出一張晚娘面孔！」

「郭大俠千萬不要誤會，舍妹夫個性沉默，不善交遊，再加上遭逢奇變，心情難免沉重一點，決不是有意怠慢。」

伍耀連連聲解釋，巫山神猿郭錕的怒火總算平熄下去。

史向陽却哼了一聲道：「桂漱泉也是一個名滿江湖的人物，我不相信他會如此不知江湖禮數！再說，咱們是來賣命的，他怎能對咱們如此冷淡？」

雅花沈憐香道：「別發火，史兄，人是會變的，桂漱泉在十年前就已經變了，否則他何致於退出江湖！再說咱們是衝着伍大俠來的，桂漱泉怎樣就不必管他了。」

雅花沈憐香居然排難解紛，為伍耀連解除了一場困擾。其實龍門劍客伍耀連並不在乎這些，否則他怎會找上這樁麻煩？

× ×

「舅老爺，不好了，那石獅子……」

伍耀連還在作元龍高臥，老管家桂安就神色慌張的將他叫醒。

查問尖沙咀姑爺底細

財從那裡來

何行

仙姬看看保爾到是十分有趣，她是再要一杯酒，同時指指女侍的杯，亦再請她喝一杯，這女侍是大出意外，今晚到是有女客請她飲酒了。

在仙姬右手旁，有幾個酒客在注意她，奇怪這是男人玩的地方，今晚居然有二個女客來湊熱鬧了，在和保爾一起說笑的那個女孩子，一眼看得出，她的外型和姿態，是一個撈女，而這個仙姬，却是有雍容華貴之姿，又像是一個少婦，奇怪却會到這種地方來？

那個照呼保爾叫聲：「哈囉！保爾！」的女孩子，見到這個女客接連請另一個女侍飲了二杯酒，她過來亦和仙姬搭訕了，她是用巾帕替仙姬面前抹掉一點由杯中滴下的冰水，再送上一碟青豆上來，那是送酒用的，仙姬對她笑笑說：「你亦喝一杯：替我再來一杯！」

「多謝你！」

這個女侍笑了，她是取了酒來，含笑和仙姬碰杯了，喝了一口，仙姬悄聲說：「剛才你照呼的男人叫保爾？你認識他的？」

「不少酒吧中女侍都認識他，」這女侍笑笑說：「他是大名鼎鼎的，大家都是叫他『尖沙嘴姑爺』的！」

「尖沙嘴姑爺？」仙姬搖搖頭笑說：「這是不好聽的名詞？我不大懂這意思，我再請你喝一杯，你說給我聽。」

這女侍去取了酒來，挿上管，笑笑說：「凡是風流，女人多的男人，或是專在撈女的人，那稱之為姑爺，這實在不是一個好聽的名字，那種架步中，有姑爺仔。亦是的，但有許多男人歡喜別人叫他姑爺的，認為有面子。」

仙姬笑笑又說：「我再請你喝一杯，你再告訴我，和那個尖沙咀姑爺在說笑的女孩子是他甚麼人？」

這女侍又去拿了一杯酒來，然後笑笑說：「是酒吧夜總會在做的吧女，她很紅，捧她的人十分多，他們亦許是逆令，因為這個女孩子是十分高貴的，一般人她是不理的，情這樣說笑，那是感情不錯的，很可能她是約了人在這裡，大部是鬼佬多，說不定和這姑爺有一場架好打，這種事很平常，大概有一個黑鬼會來替她付賬的。」（一〇五九）

女館餘韻

南宮搏

利用男人

「豈忙，大爺，我怎麼開口呀！」淑梅說：「人家又不是和我一樣，出來做的，要她自己肯才行啊！不然，一些用處都沒有！」

「你用此功夫──老實說，我可不比成麟落呀！論年紀，我比成麟小，論家世，我也比成麟稍高一級！」魅方苦苦求懇着淑梅給予自己機會。他又允承給予淑梅好處──他技巧地說出給予酬謝的話。

「我去試試，不過，這事的成敗，我却全無把握！」

於是，魅方向她打恭作揖，再請她為之成全。

現在，淑梅、紅梅兩人和小紅間已成了密友，淑梅和小紅間，由於男女間私欲互不隱瞞，感情更加好，她把魅方的事直率地相告。

小紅作出非常的羞澀之狀，她說：

「不用猜的，一定是那個死鬼成麟在亂說一通，啊！乡麼難為情！」她稍頓，又說出了一句上海話：「淑梅，阿拉真變成勿要面孔哉！」

於是，淑梅大笑起來。

「唄，淑梅，打開天窗說亮話，你知魅方有過嗎？進人行不行？」小紅以挑動的神氣說，江湖氣的！

「有過！」淑梅也坦然地以江湖氣說。

「那就不好意思了，你的人──」

「去你的，我們還講道一套，你也太迂腐了一些，我如介意，又怎麼會和你說呢？是嗎？」

「嗯──」小紅在緩緩中發出一個混瞹的聲音，再挨到淑梅身上，又說：「那末，你看呢？」

「心裡想，就做，不要怕！反正老公又不在天津！」

「淑梅，那個人行呢不行……」她在稍帶羞澀中說出。

「不是銀樣鑞槍頭──練過幾年武的，腰力可不錯哩！」淑梅摸着她的臉，低聲問：「你真的很要？」

小紅哼了一聲，終於點點頭，嘆了口氣道：

「以前，我做的時候不是這樣子，那時，我守得住，不曉得後來變了，跟了人，反而更想，真在，我做的時候，時時會整一個月沒有！」

「我有幾個姊妹也是如此，過了那一陣，又會變！」

「淑梅，我們自己姊妹，說說不妨，外人知道了，可羞死人，一個像我這樣年紀的人，居然如此！」

「那也不算甚麼的，小紅娘，允承了──我請魅方安排一個好地方！做得機密些，」淑梅移回正題目。（四〇）

王謝堂前燕

朱雀橋邊野草花，烏衣巷口夕陽斜。舊時王謝堂前燕，飛入尋常百姓家。

此唐代劉禹錫金陵五詠中之烏衣巷詩也。其昔時王謝堂前燕一句，乃指東晉時之王家、謝家也。蓋當時王、謝兩家，皆為門第世家。墨客之詩以王謝二家衰落而感慨之作也。

據青瑣高議載，唐有王樹者，因航海，被風濤飄入烏衣國，後回金陵，名其居為烏衣巷，詭以賓客之詩，附會而成，姑補述之，以作解頤。

王樹，唐代金陵人。家巨富，世代航海為業。樹為繼世業，建一大舶，欲往大食國，啓航後，在海上月餘，忽狂風大作，驚濤駭浪，陰霾四佈。樹雖有航海經驗，但未遇狂風，卽嘗過之，亦未有如此之烈也。旋而風勢益烈，巨浪衝來，身若騰空；大浪已過，如在海底；一浪已過，後浪又來，全舟之人，顛而且仆。不久，舟破樹樹挽一木，隨波飄蕩。此時各人分別逃生，大難當前，不知互助合作。是時星月無光，一片黑漆，在波濤洶湧之中，氣力已竭，惟有閉目待斃。

天明，飄抵一洲，乃登陸，行里許，見一翁年七十餘，翁趨前歡呼曰：「吾邦主人郎君，何由至此？」樹以實告。翁乃引至其家，殷勤招待。樹因困於水，體極疲乏，以此致病。樹在翁家調養。翁為使其病早日痊愈，特命其女侍候茶湯。月餘，樹康復。翁導遊國中名勝，並謁國王。過闤闠民居，經繁盛都市，遙見宮殿崔巍，樓閣連雲，至殿門，閽者入報，頃間一婦人出，傳語曰：「王上召君入見。」遙見王坐殿上，衣冠整肅。樹趨前欲拜，王曰：「汝北渡而來，禮無統制，無須拜也。」隨命侍衛，引樹就坐。王曰：「遠隔重洋，君何由至此？」樹以風濤破舟，賴一木游水至此，下顧翁曰：「煩善遇之，勿失國體。」王曰：「所用物品，可由國撥，切勿待發。」因復居翁家。翁有一女，貌甚美，翁已命伺候樹，常出入其臥室，並無忌避。一日，翁與樹飲，半酣，樹曰：「某流落異地，賴翁存活，感德無涯，今後不知如何圖報。」翁曰：「事雖意外，亦屬奇緣，家有小女，年方十七，卽命在主人家誕生者也。今欲以侍巾帶，而適旅瀨，未審意下若何？」樹曰：「過蒙錯愛，何幸如之。」

翁乃擇日為之成親，國王亦備贈酒饌為禮，鄰里均來致賀，咸稱奇緣。至擁嬌娃，坐享溫柔，而女杏臉柳腰，朱唇皓齒，嬌笑自然，妖姿多態，他鄉羈旅，大有樂不思蜀之慨，詢其國名曰烏衣國。（上）

羅漢像後有道暗門

阿羅漢像後面，是一道暗門，木經元伸手再一扳，下面就是黑黝黝的一個洞，也不知道是些甚麼地方。

王茜也感到有點驚駭。

「你怎麼發現的，經元？」

「沒甚麼，我祇是因為很欣賞這幅畫，想看看是那一朝代的畫，隨手掀起來摸了摸被褐的質地，就發覺後面有道暗門。」

「也許是甚麼機關。」

「但這裏又不是荒僻之所，人來人往，不大可能用寺廟來做黑店，再說，也正和你所講過的一樣，大悲上人也不像是計算我們的人，如果要計算我們，又何必給還我們這些珠寶？乾脆來個否認，我們也沒有辦法的。」

「呀，我明白了，」王茜抬起頭來。

「怎麼啦？」

「你看！這間房子，滿是蜘網灰塵，也不知有多少日子沒有人住了，再說，我們剛才走過時，如果不是特別留心，也不輕易發覺有這麼一個房門口，倒像是壁櫥也似的。」

「那你究竟明白些甚麼？」

「是大悲和尚給我們作出的特別安排，準備這些日子內，萬一有些甚麼變故，我們可以多點機會離開這兒，你相不相信？」

「倒有點道理！」木經元再迴過頭去，把那幅畫輕輕挪開：「我們要不要實習一下？」

「實習些甚麼？」

「試試看，能不能在這兒走出去。」

「那何必？」

「還是試試好，真的如此，也可以先行熟習一下，總比不熟習要好。」

「萬一不是的話，那豈不是……或者還會惹麻煩，又何必冒這個險？」

「這樣吧，我先進去，如果發現了些甚麼，便馬上回來告訴你好不好？」

「我才不哩！要嚇大家一起試試。」

「也好，讓我先下去。」

木經元把畫圖挪開，先用腳往裡探了探，竟然就像一道滑板，不由自主，一便滑了去下。（一〇一〇）

千載風流夢　石人

山川人物

李漁戲筆肉蒲團

淫書淫畫，千古懸為例禁。惟其例禁，則流傳更廣，蓋法網森嚴，人心趨密。商人以有利可圖，秘密翻印，讀者暗中購買，是以禁令森嚴，則形同具文，故淫書淫畫得以秘密傳播者也。卽達官貴人，紳商士子無不喜歡欣賞淫畫，閱讀淫書，人情如此，人性如斯，事實昭然，不容隱遁。禽獸當衆宣淫，幕席天地；人有性癖，樂於欄房之中，雖覆地翻天，不為人所見，此乃羞恥之心，遵禮教之約束也。故周公制禮作樂，成為萬世之典則。

吾華傳統習慣，性愛問題，列為神秘，未許公開談論；但同儕摯友，同處一室，每多談論，至於閨閣姊妹，花晨月夕，無不互訴衷情，互相交換，各與郎君恩愛之方，此人情所不免，亦好奇心所驅使，實為增進性知識之需求也。此間海淫書報，遍地皆是，究其原因：一是受歐西風氣所化，二是由於商人圖利。卽今開明人士提倡性教育，尚未訂定課程標準，及其教材與教法。鄙以此項課程，極難論訂，若得適宜，固善；稍有偏差，則入魔矣。

昔日淫書，如金瓶梅、肉蒲團，皆為禁書。金瓶梅寫西門慶與潘金蓮、梅香、瓶兒等淫行，肉蒲團則寫未央生與玉香、艷芳、瑞珠、瑞玉、花晨、綫爾、呼願，均較金瓶梅為勝。

肉蒲團別名甚多。如覺後禪、耶蒲緣、野叟奇語、鐘情錄、循環報、巧姻緣等。作者署名為情隱先生，據考證實為李漁戲筆。李漁，號笠翁，工詩文，精音律，諳踏音譜。其寫肉蒲團意在淫人妻子，妻子淫人，循環果報也。是書流傳日本，日人翻印極廣。又有譯為英、德、法文本，傳播歐西，風靡一時。中西觀點不同，吾人認為海淫之書，西人則謂之文學創作。茲將其內容簡略介紹，至於淫詞穢行，恕不轉述。

開場白為一首滿庭芳：黑髮難留，朱顏易變，人生不比青松。名消利息，一派落花風，悔教少年不樂，風流院，放逐衰翁。王孫輩，聽歌金縷，及早戀芳叢。世間真樂地，算來算去，還數房中，不比繁華境，歡始愁終，得趣朝朝燕，酣眠處，怕響晨鐘。睜眼看，乾坤覆載，一幅大春宮。（一）

（如當）

坊間怪譚

怪客

「不！不能進去，園裡周圍都是野草，也不知道掌櫃走到那兒，萬一我胡裡胡塗闖進去，與他撞個滿懷，說不定掌櫃惱羞成怒，狠狠的罵我一頓，反正，廢園祇有一個出口，不如我躲着等他出來好了。」

當下，他選了一棵槐樹，就躲身在樹後，反正，樹後仍然可以將整個廢園看得清楚。

初時，阿柱以為，自己祇要等一會兒，洪文甫就會再走出來，豈料，等了一盞茶時候，又再是一頓飯時候，連人影也沒有見到一個。

「莫非他們真的碰頭，就算是碰了頭，這兒風勢大，為何不回店裡再說？」阿柱心念一轉：「夜已經這樣深了，掌櫃不會在裡面發生意外吧？」

好幾次，阿柱都忍不住想衝進廢園，到最後，當他決心要衝進去時，就見到洪文甫垂頭喪氣的走出來，為甚麼說洪文甫垂頭喪氣呢？因為阿柱見到他不斷用手擦眼睛、抹鼻涕，顯然是哭泣過一樣。

當阿柱見到，洪文甫所走的方向，正是往店舖走時，才猛然醒覺，自己一定要趕着回去，免得被掌櫃發現自己的跟踪，當下，他連忙抄近路，飛也似的，搶在洪文甫的先頭，回到店舖。

連鞋子也忘了脫，阿柱就縮進被窩，剛將被蓋好，店門再度打開，洪文甫已經走進來了。

× × ×

一宿無話，次晨，阿柱跟往常一樣，雞鳴之後就起來了，剛打掃着店堂，洪文甫就自內堂走出來。

「掌櫃，早！」阿柱說話之時，十分留意地注視洪文甫，但覺他眼睛微微腫起，昨夜顯然是真的哭過。（一五）

陌生人送來一封信

死亡焦點　馮嘉

……杜雷說：「我在這裡陪你好了，今晚我是有空的。」

明天晚上又如何呢？但明天晚上的事情已經是太遙遠的事情了，現在去想也是多餘的，誰知道明天白天又會發生甚麼？所以丹萍也甘於先解決眼前了。她說：「我先洗一個澡……」

「很好，」杜雷說：「我也需要休息一下，你去洗澡，我在這裡喝一點酒……」

但是今天晚上的事情似乎還未有結果。

樓下，那個管理員還是在惶惶然的時候，又看見有一個人來了。這個人看起來不像是一個壞人，而且是一個很年輕的男人，看來像是個學生。不過這個人是在這個時間來，而且又是一個陌生人。

這個人一直走到管理員的面前，使管理員心裡發毛。

那個人並不畏縮，並不兇狠，不過在目前的情形之下，真是草木皆兵，所以那人伸手進衣袋裡時，管理員就出了一身冷汗。

他害怕這個人會是從衣袋裡取出來一把手槍。但來人並不是取出來一把槍，而是一封信，

那人說：「有人託我把這封信送來交給丹萍小姐。」

「呃──」那管理員吶吶着說：「你先等一等，我打一個電話問問她──」

「不必了，」那人說：「我也不要上去。託我的人叫交給你就可以的。」

管理員覺得這樣也好，因為他又不敢拒絕這個人上去，但是假如把這個人放上去的話，又不知道會引出甚麼禍事來了。而在他能夠再說甚麼之前，那人已經把信放下，走掉了。

管理員呆了一陣，然後打電話上去。丹萍的電話自然是不通的，於是他再打電話通知杜雷那些人。

那些人就派人下來。他們果然派人下來，拿了那封信，就送上去交給丹萍。丹萍還是正在洗澡，所以接這信的人就是杜雷了。

那人說：「看來這封信實在也是送來交給我們的，可惜送信的人已經走掉了。」

「不要緊，」杜雷說：「把送信的人留住也不一定是有用的，為信的人也不一定要找一個跟他有甚麼關係的人送信。你在街上隨便找一個小伙子，給他幾十塊錢，叫他送一送，他也很樂意了。反正又是不需要回信的。」

那人聳聳肩，

杜雷把信拆開來了，反正信封上是空白的，並沒有寫明信收人是誰。

裡面一張白信紙上祇有兩很行清秀的字，既沒有抬頭，也沒有署名。

那兩行字寫的就是：「請把電話談修好，不然我們怎麼有機會談話呢？」

杜雷把信交給那人，那人看了一遍，聳聳肩：「這算是甚麼意思呢？」（八一）

兒童不宜觀看

歐洲香豔

人人都讚：胴體美　有美感　有性感　視覺享受　齊聲叫好

今天仍映五場

·火速定座·

麗聲　京都　金門　樂聲　恆星　福星　油麻地　國寶　萬年　龍華　域多利　同樂

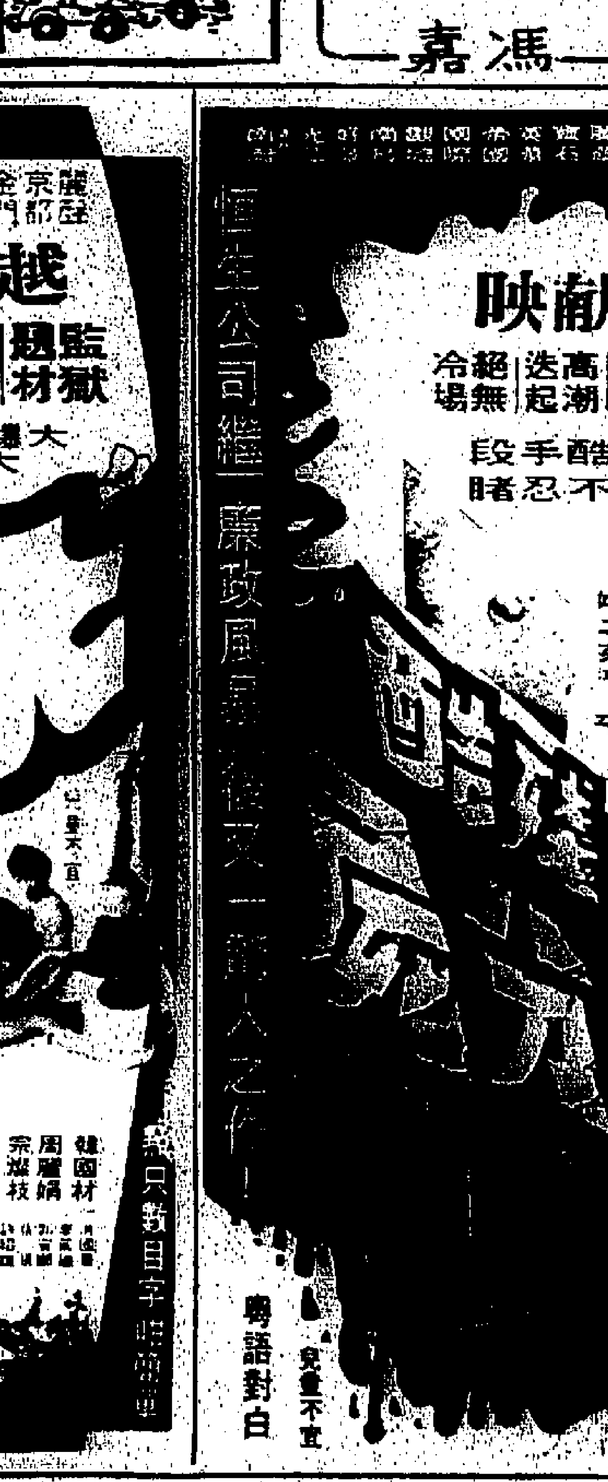
越映越旺　今天全綫五場

監獄題材　喜劇手法　有睇有你　又有得笑

大爆監房內幕　大冧巴保最威

周麗娟　宗燦枝　鄧光榮　許冠英　宗燦枝　董森　丁羽

大冧巴



下期獻映

午夜場　衆觀：大讚好戲　高潮迭起　絕無冷場

真人真事　殘酷手段　絕無花假　慘不忍睹

陳儀馨　劉丹　梁尚雲　張鴻昌　潘冰嫦　謝之　鄭淑英

包明　鄭運平

恒生公司繼

粵語對白　兒童不宜

瘋狂爆笑　香艷抵死

烏龍講數　拍爛手掌　逢人睇過　都讚好戲　今天全綫五場

文鬥武鬥　鬥埼鬥臭　男串女串　串軟串硬

鬥串

串男串女串上串

張雷　葉靈芝　韓義生　袁祝娟　譚榮傑

方怡珍一朵花三句話 陳觀泰輕飄飄慶生辰

△陳觀泰昨日渡過廿三歲生辰，他向記者表示，這天不會大事鋪張，祇是與方怡珍及一些友人們吃一頓晚飯，當是慶祝了。

陳觀泰與方怡珍，雖然並未正式行婚禮，但兩人已在一起出雙入對，方怡珍為了陳觀泰，也決定卸下歌衫，做他的家庭主婦。

今年阿泰生日，記者很自然追問方怡珍，她送甚麼給阿泰做生日禮物。

方怡珍說，她送一朵花給陳觀泰，並對他說三聲：「我愛你，我愛你，我愛你。」這份禮物的情意，也着實比送禮物更能表達心意，阿泰自然也欣然接受了。

自從與方怡珍在一起後，陳觀泰顯然已改變了很多，正如他自己所說，由兒童時代到了青年時代，他希望過去兩年的奔波，已成為過去，以後好過好日子。方怡珍對阿泰的影響力很大，也讓他成熟了，懂得怎樣處理自己的事，不會衝動了。

陳觀泰目前已在邵氏與張徹合作「殘缺」，他昨日（中）一齊時沒有他的戲，算是張徹對他的特別關照了。

邵音音片約在身 不敢在星洲久留

△昨日週日，記者在機場祇做迎送的消息。

據悉，邵音音、梁瀾思昨日又結伴由星加坡返港，梁瀾思在新加坡拍「火靈」的外景，已返回香港，邵音音則在十日前在新加坡登台演唱，為期十日。

在未拍片之前，邵音音是歌星，自從拍戲之後，她已漸少登台，所以，最近為了片務不繁忙，她才應娛樂商之邀，唱了十天。

本來娛樂商一直挽留邵音音，她卻為了拍片的關係，祇有急忙返港，連外快也不能賺了。

娛樂

小胡錦惠英紅 導演樂於聘用

影城當要衆星中，有兩個是「百搭」人物——男的是徐少強，女的是惠英紅。

所謂百搭即每個導演都樂於應用，本身又什麼角色都能演也。徐少強吃過行飯多年，忠奸正邪都能一手包辦，也非易事，惠英紅今年不到二十歲，拍電影才兩年多，卻是從弱女到俠女，從丫鬟到娘太太，各種角色都有導演找她演，殊不簡單。

惠英紅本是美麗華酒店中國舞蹈團的團員，兩年前張徹開拍「射鵰英雄傳」，需要一些有武術底子的女星，惠英紅與其他幾位舞蹈團的同學，憑着中國舞的身段功架，被張徹錄用了，穆念慈一角，便是惠英紅進入電影圈的首個角色，由於表現佳，惠英紅自此便成為影城的一分子。

「小時候，我很渴望做明星，表演給別人看，唸書時，我熱愛中國古典舞，常夢想做個舞蹈家。結果中學沒唸完，看到廣告有舞蹈團招考新人，我便跑去應徵，沒料到，現在又居然拍起電影來。」惠英紅有天在化粧間說，她看來十分開心。

「其實我沒想過，自己有機會拍戲的，所以現在仍常常很緊張，怕吃NG，怕觸怒導演，又怕自己做得不好，連累對手，總之，很多事情都害怕。」惠英紅說。

攝影機以外的惠英紅，做人處事一點不緊張，她幾乎從早到晚都帶着笑，全影城裏，她似是最快樂的，惠英紅很「飛」，張徹固然將之收作張家班的一個基本女角，其他導演也很歡她，孫仲，何夢華的片子，惠英紅也拍過，李翰祥亦稱讚惠英紅肯學，用心，工作態度好，所以在「乾隆下揚州」以後，「四大軍閥」中，再次給予惠英紅機會，讓她磨練一下。惠英紅人緣好，連狄龍也會叫她「小胡錦」，說她的眼睛夠靈夠勾魂，其他明星也相處得很好的，男的女的大的小的，都可和惠英紅聊得來。

惠英紅在「乾隆下揚州」中，演一個江湖女子，被知府少爺看中，欲收歸府中，惠英紅以武力反抗，驚動乾隆皇，劉永出手相助，是片中唯一的女主角。

黃錦燊與女友樂美蓮昨日在機場送姐夫及家姐返回美國，黃錦燊下月去台灣拍一部民初動作片

麗的武師澳門惹麻煩 陳狄克險被警拘留

△陳狄克日前赴澳門拍「巨星」外景，幾乎惹官非，還幸祇是一場誤會，而不至被「請」入澳門警局「休息」！

在拍戲空間的時間裏，陳狄克與藝員一起睹錢，不料一班龍虎武師卻在睹場內打架，其後警方掩至捉人，有人認得陳狄克也是打得之人，警方誤認他也是滋事分子，便拉着他要問話，陳狄克大呼冤枉，表示自己現在已非龍虎武師，更沒有與人打架。

幸好還有麗的同事前往，大家一再替他澄清，表示他祇在睹場玩，並沒有與人打架，希望大家不要誤會，幾經解釋，陳狄克才得清白，卻已氣得一肚氣！

陳狄克對記者訴說險些被澳門警方拘留的經過

嘉倫朱江陳惠敏 遊罷法國昨返港

△嘉倫、朱江、陳惠敏應一名流之邀，到法國拍廣告，已於昨午返港。

嘉倫的女友是空中小姐，他也常到歐洲去，而陳惠敏去年已到過巴黎拍外景，所以，反而不及朱江這次到法國去，有那麼大的興趣。

陳惠敏返港稱：「預算用拍片錢。」

嘉倫在等片約，而朱江則返回無綫，趕拍「小李飛刀」下集「魔劍俠情」。

在台北與吳思遠對台 劉家榮牽掛賣座紀錄

△劉家榮昨日離港飛台灣，他對記者表示，由於他們所拍的「老虎田雞」，在台灣與吳思遠的一部「醉拳」打對台，劉家榮便赴台灣，看看影片上映的情況了。

嘉禾高薪網羅 廿名龍虎武師

△嘉禾有感於邵氏拍古裝動作片，佔盡天時地利人和之便，賺了不少錢。而嘉禾方面，雖然拍了不少交劇，比邵氏賺錢；但是，拍套劇片，在劇本及籌備方面，花了不少時間，而拍古裝片又不同，可以隨時改編武俠小說，便可以拍攝。加上古裝片市場方便，已計劃在拍攝古裝片方面努力。

最近，嘉禾已密鑼緊鼓的簽了二十名年青武師，為嘉禾拍片。每人每月三千元，在該公司未拍片之前，這批武師已日夜在嘉禾片場操練，並希望在練習時，可以想出一些新橋拍攝。

劉家良獲得了上述的消息後表示，嘉禾此舉，是相當聰明的，所簽下的武師，如果有可用之材，便可成為導演了，以前，洪金寶也祇是武術指導，經時間培養下，也成為導演。

洪金寶最近已準備為嘉禾開拍新片，並將全力捧自己的師兄弟的戲。

劉家良說，呢個時候，發打仔也。

朱玲玲今日出閣 昨謝絕所有電話 居家聆聽為人媳婦之道

△朱玲玲今日出嫁，昨日謝絕所有的電話，不肯與任何人聯絡，而她的雙親卻為此事奔波，將整個下午在美麗華酒樓與有關負責人商討今日迎接嘉賓的事宜，顯得十分忙碌！

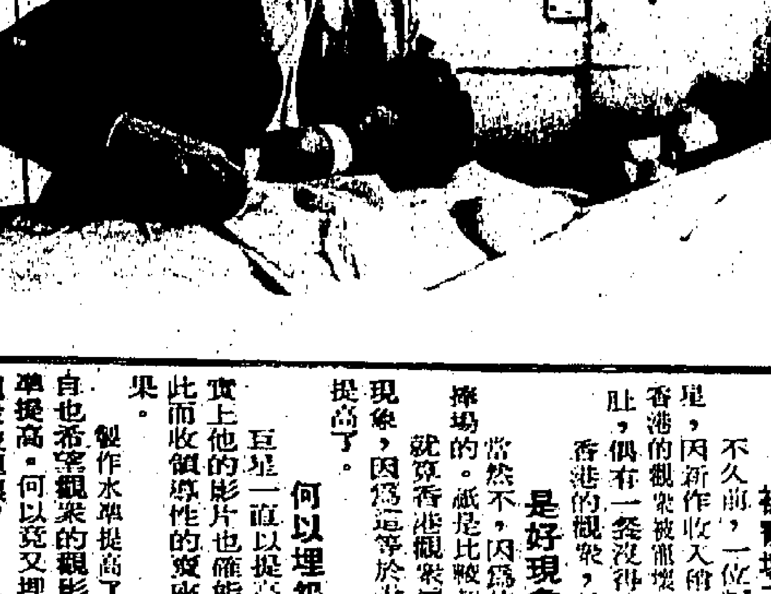
今日朱玲玲將在路打老道的娘家出嫁，兩位姊姊任伴娘，由於她是小女兒，故此母親心情特別緊張，朱玲玲今晚將是最後一晚在娘家休息，故此母親會與女兒談一些做人媳婦之道。

由於她是過氣港姐，所以除了這次婚筵請圈中朋友出席，以後相信甚少再在圈中露面了！

殭屍仔與父爭風 救少女免被吸血

跟蓋斯杜化李合演「摩登殭屍撈世界」的班納曼尼斯說：「這是很有趣的一部吸血殭屍片，並不恐怖，即使看到殭屍吸人血，也覺得絕不令人懼怕，也許就是由於它是一部喜劇性的吸血殭屍片吧，那些惹人發笑的情節已蓋過了並不十分恐怖的恐怖意味。即使是小孩子看了，也祇是覺得有趣得很，更何況成人觀衆了。而我，我所演的角色正是導致笑聲滿院的人物。」

班納曼尼斯，在「摩登殭屍撈世界」裏演的是史無前例的吸血殭屍之王杜古拉的老爺不會吸人血的兒子。話說杜古拉愛上一個少女，在她未為他生下兒子之前，竟能不去吸她血，保持她人類的身份，所以兒子生下來，就有半人半殭屍的血統。這殭屍仔後來亦愛上一個與生母面貌相像的少女，居然因而與殭屍父親爭寵，解救了少女將會被吸血而成殭屍的危險。



班納曼尼斯說：「祇要成了殭屍，就永遠要吸血渡日，但『摩登殭屍撈世界』裏，那殭屍仔最後居然回復人的身份，真是奇妙非常，也許由於他從不吸食人血的緣故吧，而且他有一半人的血統。」班納曼在這部片中是男主角之一，雖然蓋斯杜化李是演技一流的紅星，但兩人演起對手戲來，資歷仍淺的班納曼卻是毫不遜色。

圖為「摩登殭屍撈世界」中班納曼尼斯演的殭屍兒子正想向一具女屍埋手。

閒話兩句　子秋

被寵壞了

不久前，一位編導演製一把抓的超級巨星，因新作收入遠不如前，便口出怨言，說香港的觀衆被寵壞了，就像每餐都吃鮑參翅肚，偶有一餐沒得吃，便茶飯不思。

香港的觀衆，真如他所說被寵壞嗎？

是好現象

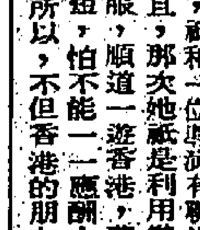
當然不，因為他的影片仍然是最多觀衆捧場的。祇是比較起來不及前作而已。

就算香港觀衆真的被寵壞，也是一種好現象，因為這等於說，香港觀衆的觀影水準提高了。

何以埋怨

巨星一直以提高製作水準為己任，而事實上他的影片也確能因此而收領導性的寶座效果。

製作水準提高了，自也希望觀衆的觀影水準提高。何以竟又埋怨觀衆被寵壞？



群星會 尹寶蓮瘋魔台灣 突然失踪為拍戲

尹寶蓮這個名字對香港觀衆來說，現在還很陌生。因為，她原是台灣的電視紅星，瘋魔台灣的人，惟香港人則對她並不很熟識。不過，如果看過台灣劇集的人，也會對她有印象，在「金石盟」一劇中，尹寶蓮亦有份演出，再說，多年前陳麗麗主演的一個時裝劇集中，她也演一角，祇因那時初出道，戲份不重，幾年後的今天，台灣的家庭幾乎都是尹寶蓮的迷。

前個月，尹寶蓮曾悄悄的來了一次香港，她什麼人也沒通知，祇和一位導演有聯絡，因為她不喜歡應酬。況且，那次她祇是利用幾天的時間來香港置秋冬衣服，順道一遊香港，若讓太多朋友知道，時間太短，怕不能一一應酬！亦擔心沒有時間買東西。所以，不但香港的朋友不知尹寶蓮來過，台灣的朋友也不知道。

曾在彌敦道遇過尹寶蓮，因祇從電視上及照片上認得她，當然不便冒昧上前搭訕了。但真人看尹寶蓮，更加漂亮，衣服也很時髦，怪不得她在台灣會那麼紅了，即使在香港，她也一定會紅。

有大約三個月時間，台灣的電視劇忽然失去了尹寶蓮的消息，也不見她演出，有人盛傳她退出了，可是，尹寶蓮卻一聲也不響，因為她正在悄悄的在拍電影，那便是與戚冠軍、岳華、羅烈合演的「玉蜻蜓」。

尹寶蓮說：「我不能曝出來的，因為如果太張揚，電視台會不高興，說我不接電視劇而去拍片，於理不合，但我很喜歡電影，且又能和那麼多大牌打星演出，是件開心事，索性一聲不響的去拍，拍完後再忙電視劇。」尹寶蓮是一個很沉着的人，她直至拍完了「玉蜻蜓」，也沒有人知道她拍了電影，當然，到片子上映時，大家自然恍然大悟了。（揚翠）

戚冠軍與女友王丹妮前晚出席「玉蜻蜓」首映午夜場

亦嘉洩春光 露乳哭一餐

亦嘉被邀拍「豪俠」，這使她有比執到銀紙還要開心的感覺。

亦嘉認為，能夠被吳宇森看中，那是一件很幸運的事情，因為，她知道吳宇森選擇演員是非常嚴格的。

不過，因此一來，卻使她心理上有了一重負擔，在拍「哈囉夜歸人」時，戰戰兢兢，恐怕影響了吳宇森對她的良好印象。

可是，越怕事越出事，前些時拍照時，不慎游泳衣鬆了，她急忙用手去掩，可是，春光已洩，還露乳的鏡頭，被手快的記者拍去了，這使她急的在家裡哭了一整天。

儘管亦嘉很新潮，也喜歡拍這些像「哈囉夜歸人」之類的性喜劇。

可是，亦嘉卻堅持不拍暴露片，更沒有興趣做毛星。

那一次不慎的露乳，使亦嘉急的有如熱鍋上的螞蟻，連一些朋友的電話也不敢聽。

因為，她恐怕這些電話，是問她為何拍暴露的露乳照片的。

今日電視節目

無綫翡翠台
8.00 粵片「可憐天下父母心」白燕主演
9.30 「有仔萬事足」任劍輝主演
11.00 民間傳奇
12.00 「功夫」片集
55 午間新聞
1.10 白羊、天蠍、水牛座
40 七十三
2.10 書劍恩仇錄
50 粵片「女賊黑野貓」陳寶珠主演
4.35 飄零燕
5.00 幻境怪航
30 生物奇珍
6.00 女大十八變
30 新聞及天氣報告
7.00 觀點與角度
05 翡翠劇場「強人」
8.00 小李飛刀
9.00 歡樂今宵
10.30 神勇英豪
11.30 最後新聞報告
45 「昆西醫生」片集
12.45 國片「退票新娘」林黛主演
2.15 全日播映完畢

麗的中文台
7.00 早晨新聞節目
9.03 下午茶（婦女節目）
30 粵片「包公奇案」林家聲、吳君麗主演
11.00 高離奇案錄
12.00 午間新聞
15 大件事「浮屍」
1.10 蝙蝠俠
35 大搜索
2.05 粵片「昨夜夢魂中」周驄、南紅主演
4.00 下午茶（婦女節目）
30 梨花員
5.20 新一代
50 百變英雄
6.15 今晚新聞
30 俏管家
50 週一影院「龍城十日」徐楓主演（粵語對白）
9.00 麗的劇場「巨星」
10.00 新聞、天氣及經濟行情報導
25 觀點與角度
30 電視人
11.30 怪談
12.15 三少爺的劍

無綫明珠台
4.00 神奇樂園
30 卡通片
40 蝙蝠俠
5.10 恐龍蛋
35 新聞簡報
40 遊蹤處處
6.10 輕鬆半小時
35 歡樂青春
7.00 新聞及天氣報導
30 神奇女俠
8.30 海上樂園
9.30 明珠九點半「黑夜驚魂」
12.10 最後新聞報導
15 鮑娜一小時
1.10 警網雙雄

麗的英文台
5.00 兒童世界
55 蜘蛛俠
6.20 生活的旋律
45 新聞及天氣報導
7.15 不是冤家不聚頭
45 變形俠醫
8.45 迷你劇場「恐怖活動」
10.45 健美體操
11.15 最後新聞
30 第六感
12.30 午夜電影

利舞台·倫敦·影都·國都
三院五場請早 李察哈里斯主演 空前絕後 特技驚險 烈血戰士 RICHARD HARRIS in A MAN CALLED HORSE 野性艾曼妞 成人電影大開眼界

龍華·恒星·油麻地·福星
今天聯映 大森巴 韓國材 周娟麗 宗枝傑 笑到彈地 笑有又得 有嘢你睇 喜劇手法 監獄題材

家華·大華·華聲
第五週 今天全綫五場 JUSTINE AND JULIETTE 歐洲公司發行 本片創新票房紀錄

總統·華盛頓·金冠
第二週 兒童不宜 華盛頓·金冠

金門·樂聲
滿座！今天五場 香港電視片公司發行 大森巴 韓國材 周娟麗 宗枝傑 鄧榮光 許英冠 數最串人物·大森巴最威

港九影院聯合廣告

紐約·凱聲
第五週映期無多 油脂 GREASE 約翰屈浪達 奧莉花紐頓莊 迷香

娛樂·寶聲·明月·民樂
即日映五場 方世玉與胡惠乾 一票房獨秀枝 冷血十三鷹 武俠片王可謂稱雄稱霸

既叫好又叫座！ 今天五場請早 冷血十三鷹 狄龍 傅聲 一致稱讚確係寧舍唔同

文華·明珠
今天五場請早 再三睇 大不乏人 證明大把睇嘢 夏莉麥貝兒主演

新華·東方·新聲
假日請早 殘酷大分屍

域多利
今天五場請早 大森巴 愛的實驗

海運·百樂 H702412 K678091
今天四場 奇連伊士活 李察波頓 主演 下期：毒水食人魚

皇后·皇都·嘉禾
今天五場獻映 文門武門軟功硬功爆炸性動作 嘉禾午夜場：殘酷大分屍

麗華·英華·寶石·觀塘
狂五場請早 實現社會大喜劇 兒童不宜

新都·快樂 K666148 H773496
昂然進入第二週！ 巨蟒香猴 快樂 新都

京都·麗聲
滿座！今天五場 大森巴 數最串人物·大森巴最威

新大華
快將開幕 新型影院 名片之宮

要求愛侶的測驗

尋找伴侶，專家有意見

有助選擇對象

「你認爲自己心目中的終身伴侶是一個怎樣的人呢？現在由一些心理學家提供他們的意見給你：每一個少女都渴望找到一位心目中的伴侶，希望與他共諧連河，過着愉快的生活。而且他們都有一種天眞的想法，就是有一位白馬王子出現在她們的面前。

事實上，我們知道世間上是沒有如此美滿的事情存在，可以達成心願的。

美國佛羅里達州大學醫學系的醫生給我們分析，一些少女在戀愛時的心理，和研究出怎樣可以找到他們心目中的眞正伴侶，以下有幾個問題是他們提供給我們測驗一下你對伴侶要求的程度和看法：

（一）你所希望的終身伴侶是一個怎樣類型的人物呢？你所想的是一位護花使者，一位同等地位，與你相同性格的人，或又是另一個怎樣的人呢？當你有了一個心目中的形象，你可以隨着自己的理想去尋找，這樣是可以給你一個正確指示，幫助你找到一位理想的伴侶。

（二）你有沒有自視過高，希望自己將來的伴侶是一個十全十美的人，容貌要俊美，具有吸引力，有着良好的習慣和嗜好，才能配合你呢？但是你必須知道你自己是否一個十全十美，有着對方的要求呢？如果你對異性的要求過高，這樣是會影響你對異性的選擇，對選擇伴侶就會困難得多了。

（三）你有沒有對自己產生不滿，不敢嘗試找一位伴侶呢？有些女士們因爲自己的外表不及別人而產生自卑感，失去信心，對自己外表的缺陷，身裁肥胖感到自卑，沒有膽量去認識異性朋友，其實不應該因自己的外表而感到不滿，因爲對方嫌棄你，不一定以你的外表爲準，這會讓實你的內在美呢！

（四）你有沒有對初相識的伴侶小心選擇和觀察呢？因爲許多人會在與你初相識的時候，盡量地矯飾自己的態度和行爲，如果你不加以警惕，跟他，你將會受到欺騙。如果你對他加以注意，日子久了，便可以找到他的眞正面目，最重要的是他們的行爲是否正常，否則會對你的影響很大。

（五）你有沒有把你認識的異性朋友，都當作是你將來的終身伴侶呢？如你這樣想，對你而言，會影響你對異性的選擇，而且在你的心靈上有很大的影響，男女之間，除了有愛情之外，還有友情存在，而且現今的社會，無論何處，男女的接觸機會漸多，如果把你所認識的異性當作是自己的將來伴侶，會對你的朋友產生厭惡，使他對你有莫名其妙之感。

所以在這裏，我們不妨考察專家給我們的意見，細心思索，去尋找一位理想的伴侶。

——萍娟——

整容不能永久美麗

整容這問題在今天來說並不是很神秘或會被人抗拒，事實上很多女性，雖然有不錯的樣貌，但仍千方百計的希望能藉整容手術使自己更美麗。

而在整容醫生方面的立場又如何呢？他們多數不主張女性們吹毛求疵，但是在可能情形下，他們亦會悉心爲求美麗的女性服務。以下是一些想整容的人向整容醫生提出的問題，從他們的對答中，可以知道一些有關整容的事項：

——整容是不是能百分之百圓滿，不留任何疤痕的呢？

——整容絕不能保證不留任何疤痕的，就像很普通的割雙眼皮手術來看，雙眼皮的皺紋是由開刀手術造成，成功之後，則縫合的疤跡仍會在開眼閉眼時被人發覺。

——整容後要多久才能回復自然？

——這要視個人情形而定，臉部整容通常要三個星期才能完全復原，如果你想朋友對你的新容貌不詫異，最好在手術後到外旅行一個短時期。

——手術的後果能維持多久呢？

要看是那一種手術，像雙眼皮手術可維持十至十五年，修改面頰則祇有五至十年的持續；爲什麼其中的相差那樣大，原因是整容與人臉的遺傳因子、健康、皮膚類型、體重、飲食，甚至情緒問題有關，如果想整容手術保留耐久，不吃刺激東西，保持精神平衡，也是好方法。

·芳芳·

白切鷄

在酒家吃晚飯，或者中午飯，很多人都會叫切鷄或切鷄飯，事實上，鮮嫩的白切鷄，點着薑茸吃，味道的確好極。但是，白切鷄的做法也不難，問題最重要是選一隻好鷄。現介紹它的製法。

用料：頂靚肥嫩光鷄一隻（約二斤半左右）

精鹽半湯匙

製法：（有兩種）

甲、鷄先洗淨，抹乾，用鑊燒滾清水兩大碗，以能蓋住鷄爲合度，然後先將水燒滾，再將鷄放下，蓋上蓋，改用較細的火煮十分鐘，將火收去，繼續任鷄在鑊內浸熟五分鐘，撈起，趁熱在鷄之內外擦些鹽，攤凍後，切件上碟。

乙、鷄洗淨抹乾，用鹽擦過全鷄之內外，放大碗內，鷄內加清水，燒滾，然後將鷄隔水蒸十五分鐘，將火收去，勿開蓋，焗五分鐘，取出攤凍，還可將滷汁淋在白切鷄面上，然後切件上碟。

薑茸製法：

薑洗淨，刮去皮，刨成茸，葱取出嫩葉剁碎，然後用碗將薑茸、葱茸拌勻，加少許味精，淋上熟花生油拌勻即可。

醫學常識 戒口

·周大夫·

中秋節那天，看到一輯以醫學爲內容的電視節目，內容充實而深入淺出，爲同類節目所少見者。但其中旁白提到「戒口」的問題，認爲祇有中醫主張戒口，西醫是不主張戒口的。鑑於一般人都有同樣的誤解，筆者僅提出個人看法。

「戒口」就是病者禁忌某類飲食之意，這種主張不論中西醫生都會贊同的。比如高血壓與心臟病者忌油脂，腎炎病者忌鹽，過敏性疾病患者忌過敏原食物等等，相信病者都會聽西醫生提過。記得筆者在醫學院唸書的時候，校醫總是替患病的同學簽更改膳食證明，筆者唸的是西醫學院，如果西醫不主張戒口，患病的同學何須更改膳食？我想，各地的醫學院都應有同類措施的。

話說回來，中醫的戒口確是分類比較細緻，不論是食品的性味、品種、煮法、儲藏、來源……均一一顧及，許多禁忌食物都是西醫所沒有提及的。這也許就是使人誤會西醫沒有戒口的原因。個人對中醫慣用的戒口分類法頗爲信服。

但是個別中醫在這方面卻顯得不可理喻，筆者幼年患上頸淋巴結核，錯誤接受外科手術（卻被害，原則上屬內科範疇）。後因手術出了毛病而轉看中醫，該中醫竟主張凡是有核的水果都不能吃，結果整個童年均缺乏水果滋養，手術錯誤的醫生與胡亂主張戒口的醫生，均累人不淺！

冬天三款毛衣

母嬰健康 可怕的病

從上文中我們已得知霍亂是一種十分危險的疾病及在流行期間已奪去了數以千計的人的生命。

當一個小孩或成年人染上霍亂時，他們身體會發生很多變化。由於在患此病期間，身體會失去大量的水份，因此那個經過腎臟的血液也會大量失去。因爲這樣，孩子或許會有尿約達二十四至三十六小時之久。這是不稀奇的，但如果這樣繼續下去，腎臟的功能就會停止。腎臟的功能失效是會引致死亡的。

由於霍亂病者會失去大量的水份，身體就會失去很多十分重要的電解質，而這些電解質是可保持身體功能活動正常化。這些電解質中最重要的就是鉀，鈉及氯化物。故此患霍亂病者須要儘得立即治療是極重要的。（上）

耶穌基督末世聖徒救會保健隊

炒飯必知

㊀最好用隔夜飯，炒時可洒少許上湯及淋上少許熟油，炒好的飯就不會黏在一起，而且非常爽口香滑。

㊁炒飯時不可用猛火，否則會炒出飯焦。

㊂飯炒好後，即再淋入熟油少許，再將飯急手炒勻然後載入窩內。淋油可能使飯粒發出光澤，增加食慾。

名人秘辛

安妮·赫金遜

爭取信仰自由先驅

安妮坐在湖面的天鵝船上，來回了兩次，她還想繼續坐，但又怕爺爺知道。她是個十三歲的大女孩，頭一次來波士頓，而以前也從未到過別的大城市，所以，任一樣東西對她來說都是新鮮的。她注視着路旁花床裏，一排排整齊鮮艷的，有紅、有黃、有白的鬱金香，開得異常燦爛。

這是星期天的下午，公園裏地滿了人，彷彿波士頓所有的居民都跑到戶外來享受明媚的春光，一陣陣風在湖面上激起了層層漣漪。幾隻漆得雪白的天鵝船，載着一群群喧嘩着的男女孩在湖面上蕩漾，他們在興高采烈地慶祝漫長冬天之後春天來臨。

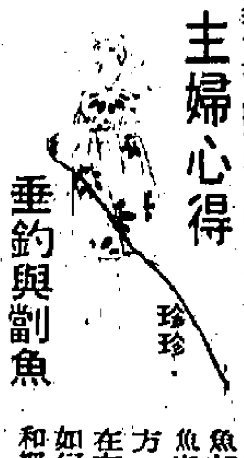
安妮跳下船來，拉着爺爺的手，跑到鬱金香前，讚嘆着說：「眞美呀！」一面看着那些在新剪過的草地上玩耍的小孩子們，笑着說：「我眞希望能遊遍這公園的每一個角落。」

「那太好了，我們何不去試試呢？」甘明士先生馬上附和她，他最喜歡在禮拜天的下午到公園來消遣。

「我們到市府大樓那邊去看看吧，那裏有一個銅像，你必須去看看！」他向小安妮提議。

安妮沉靜地跟在爺爺身邊，極力充出大人的模樣。「爺爺，那是一個將軍還是一個總統？」她禮貌地問甘明士先生，其實心中對那些英雄彫像並無多大興趣。（一）

主婦心得



垂釣與劏魚

珍珍

假日，帶上點魚餌，扛一支釣魚桿，挽個小竹簍，一家大小釣魚去，既可消磨時光，又可陶冶性情，又有魚鮮可佐餐，的確是件健康的遊戲。特別是一家老少到海灘上，曬太陽的曬太陽，游泳的游泳，玩沙的玩沙，釣魚的釣魚，好一幅天倫樂的圖畫呈現在眼前。

通常，要釣大的魚，必須僱艇到離岸較遠的地方去，但也要用件好些，否則那些饞嘴的魚兒決不來上釣。當然，想要釣那種魚，就得用釣那種魚的魚餌，這就是一門專門的學問了，這裏不作介紹。

有些魚，是生活在水面下不深的地方，而有些魚卻生活在較深處；有些魚喜歡躲在多石背光的地方，而另一些魚卻要生活在有陽光到達。其體情形如何，就要靠個人的經驗和細微的觀察了。

魚釣到了，帶回家中，當然是要洗淨劏好來烹調。不要小看劏魚的功夫，你在市場看見那些賣魚人祇是將把刀幾揮，三幾下子就劏好一條魚，除去鱗，洗乾淨了。自己做起來就不容易了，一不小心還會割破了手。特別是較小的魚更不易打鱗。

教你一個方法，用一根不銹鋼的湯匙，來刮去魚身上的鱗，既快捷又安全，對不善劏魚的主婦來說，確是一個好法子。

婦女家庭

愛情箴言

分離不是愛情簡單的試驗而是堅定不移的考驗

工商日報 分類廣告

效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，每天四元），營業類每天每段共收四元，不折不扣，以四段爲限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續。

洽刊處：

一、中區辦事處利源東街八號地下 電話：二弍五四九五·二弍壹弍三八
二、灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七·二八零七零八
三、彌敦道壹零零號東英大廈弍零壹室生記租務處
四、旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
五、油麻地上海街三壹九號
六、九龍城周生生珠寶金行有限公司 太子道四三二號
七、青山道周生生珠寶金行有限公司 青山道三二六號
八、油麻地周生生珠寶金行有限公司 彌敦道三二一號
九、旺角周生生珠寶金行有限公司 彌敦道七零七號
十、深水埗周生生珠寶金行有限公司 大埔道四□號
十一、佐敦道周生生珠寶金行有限公司 佐敦道卅七號L
十二、紅磡周生生珠寶金行有限公司 蕪湖街九九號
十三、荃灣周生生珠寶金行有限公司 荃灣青山道一九九五號C
十四、元朗周生生珠寶金行有限公司 元朗青山道八七號
十五、葵灣新區第廿六座十七號中華電器行

租售

德昌地產公司 歡迎委託 售租舖樓 元朗大業道34號閣樓B 電話⑫788228，788233

葵涌廠王 下葵涌保盈工業大廈低層新廠房三千呎（實用）無柱 交通便利 售平 電⑫27563 ⑫27568 日（七）夜（六八一八六）張洽

紅磡洋樓 曲街2號H長樂大廈T座八樓約三百呎售十四萬九仟 K三七八二二六五洽

觀塘洋樓 協和大廈梯間三字近公雨電 國泰及巴士總站 新裝修 兩房一廳 售14萬5 可分期免佣 ⑦-9時K9955863

元朗幸福樓 第一期六樓連天台有一房二廳售八萬 新裝修平售 12萬伍仟

元朗區業主 快捷地產 代客歡迎委託 租售 佣金特小

王興記地產 元朗大馬路元朗大廈十六樓六號 電話⑫76205洽

均益三期 近西鐵街口出售後座 700呎售21萬 ⑫472572

招租

元朗特平 洋樓 好利 21 D 兩房 比 伍仟元 售13萬 大廳 公司 ⑫788228 歡迎委託 德昌

出國廉售 元朗 地王 街二樓 一吉 至八 時 885 613 3 售 0 110 萬 不 745 交

（香港）旺租平租 大東街東威大廈六號舖面 後座 八約各呎 合各行生意前位 ⑤89563李洽

（九龍）石屋出租 元朗有空地 平水電 有意者請即日往博愛醫院門口 舖仔問林接洽

免頂平租 旺角出租水電全 合各行生意 汝州街近柏樹街 電K九四〇七五二

免頂平租 旺角出租水電全合各行 生意 大南街近太子道 電K九五八七二六

廠房廉租 葵涌金龍第四期19樓 西南 8仟呎 包管理 免佣 ⑫278282 K3823 新包 愿處 余先生

出讓

中藥店讓 新界 元朗 現由於東主 其他生意 有意者 請電 ⑫76363 黎洽

元朗崇正新村 石屋一間 八仟 平價出讓 另有其他 電⑫763 何洽

特價 元朗 電 ⑫ 洽

聘請

元朗唐人新村 石屋 八佰呎月地 交便方便有車 六仟 弍拾捌萬 出國急讓 電⑫788233

幸福樓一期 元朗六樓連天台 新裝修 特價出讓 拾萬零玖 請電⑫78823

有樓出讓 大南街北河街與南昌街之間 高層向南 800呎 廉售 有意電話③231881

家庭教師 至星期一六下午助幼童補習 時自備方法 耐性者 晚電③四九三八九 早

聘練習生 某大廠聘請練習生 ⑤四二七九三〇 元有意者 電 拾名

製衣廠頂 設備全 地址好 合③27903118 眼頭 織華街慈華里三號地下 山頂

急聘老婦 鐘點或留宿 兩大人一小 家務 下午六時後電③9053

計會請聘

女性荃灣工廠工作 須L.C.C.中級文憑能處理有限公司帳目近荃灣碼頭有意請將履歷相片薪金要求及電話寄本報信箱１０４恕不合退回

招請什工 月薪850元包食宿 須七日 九龍有意請電話⑫ 五八林洽

聘請職員 文書 公司 聘請收發員 年青有不拘 學歷 有意函 504箱洽 勞資休 電 錄用

招請送貨 機車司單 車送石油氣 月新仟餘元 有朝九晚七 八座一號 尾石硤⑬61227 洽

九龍某酒店招請 1.練習管房 2.行李生 3.房間清潔女工 4.看更員 5.洗布草兼交收 工人 應徵者請詳列 履歷 電話 本地址及 附相片寄 一報 〇三三號箱

誠聘管理員 年齡50以上 日夜 40年五點上 5時 號利 大七 樓管 旺角弼街 處洽

請看更 港九兩座 住宅 歲以上 有意請電 ③六七三弍 九三陳洽

待聘 稅帳 報稅 會計 公司 CO 成本 按月理

徵求

專門做報稅數 中西 CO 手 電 K 二〇 八六〇四

兼職秘書 精通中英文 熟進出口手續 流利國語 英語 取費廉 香港郵局 734信箱

做帳報稅 專門承接大小帳項代做 稅務 收費相宜 晚上請電⑫23820黃先生

徵求三病 ①多年皮膚病 ②專用「蒜頭膏」 ③港腳 ... 「百花粉」 用中西藥 廠大厦 ...

專買酸枝 高價收買 古玩 枱椅 傢俬 字畫 ... 電K九四八 〇二一 大明行

收買酸枝 高價收買 古玩 傢俬 道東大廈 K七七〇四 五二八 大九利號 電B行

收購音響器材 HI FI H441751

幸福婚姻 服務公司 擇偶 男女 ... 電③

徵購空地 大埔屯門 或三千至五千呎 可起屋 ⑫ 小姐接洽

粵男徵婚 中醫 四十 奧偶 高中 ...

遺失

遺失 茲有肇明企業有限公司行 印鑑...

啟事 鳴謝新界南海同鄉會

九龍城區街坊福利會 通告

一九七八年九月廿五日 理事長 許賢 秘書 黃康 衡

20元修電視

彩色黑白 遠近即到 K895418 寶麒

衣車平賣 各牌衣車 三元起 ...

20元修電視 彩色黑白 遠近即到 日K382939 夜K374876 寶威行

金龍單車行 K3812

新到迷你單車 原價三百七 特價一百二

一流影片 專營各國名片 有聲有色 成批出售 歡迎參觀 電K660890洽 早11至晚12時（金月）

雪櫃·冷氣機·電視 港九各區上門修理

20元修電視 包括換件 及零件 K778378 明輝行

瑞香園 貨倉有限公司

退沙米機

商業

新龍打臘

鳴謝

智明女士 祖傳哲學 掌相命

成功旅運公司 專寄行李 外埠 歡迎詢問 5·440550 448271

美加 $1700 台北$640 歐洲1850 澳洲4250 曼谷1070 星馬1690 東京1420

台證 信用第一 台灣直接 12天辦妥保證 收費120 歡迎同業托辦 假日照常 得其利旅行社 彌敦道607新興大廈1817室 ③851245 ③849562 ③859555

台北百貨 機票530 成藥 化粧品 海味 批發 兼售免稅納稅百貨用品

搬運

立誠 9653459 30896

立榮搬屋

成通

立信搬屋公司

樂安搬屋 3-267838 3-203280 12-292475

永勝搬屋公司 香港:436193·435125 銅鑼灣:848480·848767 九龍:369569·368783 元朗:785738

誠通專門搬屋 官塘:451186·451085 紅磡:623025·622918 新界:788254·781581

興業搬屋 3-957235 3-922389 單人房40元 雙人房60元 小家庭80元

嚴彬教授玉器 經驗豐富·教法精良·易學實用 九龍上海街一三三號聯興玉器珠寶行 電話：③843754·③843770

招生

太極功氣

婦科 廣州市博濟醫院女主任梁敏

尿 中國醫師 梁銳成

醫藥

香港商科語言書院 中英打字 GCE文法 中英簿記 裁剪珠算班 速記信札 德文法文 CIF國語 Toefl 速記 英專日文 廣告畫班 商業全科 西班牙文班

元朗中醫藥學院 招生

老牌中醫竹林氏 胃專家

耳鳴丸

工商日報分類廣告

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲刊登也。

工商日報啓

茲函附港幣　拾　元　請將下列分類小廣告由　月　日起刊登日報　天　晚報聯刊　天

此致

工商日報

一九　年　月　日

每天二元，不折不扣，以四段爲限。日晚報聯刊，每天共收四元。

獻映